

ВІДОМОСТІ
про самооцінювання освітньої програми

Заклад вищої освіти	Державний вищий навчальний заклад "Ужгородський національний університет"
Освітня програма	16531 Прикладна лінгвістика
Рівень вищої освіти	Магістр
Спеціальність	035 Філологія

Відомості про самооцінювання є частиною акредитаційної справи, поданої до Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти для акредитації зазначеної вище освітньої програми. Відповідальність за підготовку і зміст відомостей несе заклад вищої освіти, який подає програму на акредитацію.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID	ідентифікатор
ВСП	відокремлений структурний підрозділ
ЄДЕБО	Єдина державна електронна база з питань освіти
ЄКТС	Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система
ЗВО	заклад вищої освіти
ОП	освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про ЗВО (ВСП ЗВО)

Реєстраційний номер ЗВО у ЄДЕБО	207
Повна назва ЗВО	Державний вищий навчальний заклад "Ужгородський національний університет"
Ідентифікаційний код ЗВО	02070832
ПІБ керівника ЗВО	Смоланка Володимир Іванович
Посилання на офіційний веб-сайт ЗВО	http://www.uzhnu.edu.ua

2. Посилання на інформацію про ЗВО (ВСП ЗВО) у Реєстрі суб'єктів освітньої діяльності ЄДЕБО

<https://registry.edbo.gov.ua/university/207>

3. Загальна інформація про ОП, яка подається на акредитацію

ID освітньої програми в ЄДЕБО	16531
Назва ОП	Прикладна лінгвістика
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.10 прикладна лінгвістика
Рівень вищої освіти	Магістр
Тип освітньої програми	Освітньо-професійна
Вступ на освітню програму здійснюється на основі ступеня (рівня)	Бакалавр, Магістр (ОКР «спеціаліст»)
Структурний підрозділ (кафедра або інший підрозділ), відповідальний за реалізацію ОП	Кафедра прикладної лінгвістики ДВНЗ «УжНУ»
Інші навчальні структурні підрозділи (кафедра або інші підрозділи), залучені до реалізації ОП	Кафедри ДВНЗ «Ужгородський національний університет»: кафедра української мови, іноземних мов, кафедра теорії та практики перекладу
Місце (адреса) провадження освітньої діяльності за ОП	м.Ужгород, вул.Університетська 14
Освітня програма передбачає присвоєння професійної кваліфікації	<i>не передбачає</i>
Професійна кваліфікація, яка присвоюється за ОП (за наявності)	відсутня
Мова (мови) викладання	Українська, Англійська
ID гаранта ОП у ЄДЕБО	74878
ПІБ гаранта ОП	Томенчук Мар`яна Василівна
Посада гаранта ОП	доцент
Корпоративна електронна адреса гаранта ОП	marianna.tomenchuk@uzhnu.edu.ua
Контактний телефон гаранта ОП	+38(050)-573-28-24
Додатковий телефон гаранта ОП	<i>відсутній</i>

Форми здобуття освіти на ОП	Термін навчання
очна денна	1 р. 4 міс.
заочна	1 р. 4 міс.

4. Загальні відомості про ОП, історію її розроблення та впровадження

5. Інформація про контингент здобувачів вищої освіти на ОП станом на 1 жовтня поточного навчального року у розрізі форм здобуття освіти та ліцензійний обсяг за ОП

Рік навчання	Навчальний рік, у якому відбувся набір здобувачів відповідного року навчання	Обсяг набору на ОП у відповідному навчальному році	Контингент студентів на відповідному році навчання станом на 1 жовтня поточного навчального року		У тому числі іноземців	
			ОД	З	ОД	З
1 курс	2024 - 2025	30	7	2	0	0
2 курс	2023 - 2024	30	18	4	0	0

Умовні позначення: ОД – очна денна; ОВ – очна вечірня; З – заочна; Дс – дистанційна; М – мережева; Дл – дуальна.

6. Інформація про інші ОП ЗВО за відповідною спеціальністю

Рівень вищої освіти	Інформація про освітні програми
початковий рівень (короткий цикл)	програми відсутні
перший (бакалаврський) рівень	<p>9276 Німецька мова і література 24045 Російська мова та література. Польська мова та література 24055 Французька мова та література. Переклад 46462 Угорська мова та література. Англійська мова. Переклад 50562 Російська мова та література. Польська мова та література 63440 Англійська мова і література та друга іноземна мова. Переклад 63441 Німецька мова і література та англійська мова. Переклад 63442 Французька мова і література та англійська мова. Переклад 27263 Українська мова і література в закладах загальної середньої освіти з мовами навчання національних меншин 36653 Прикладна лінгвістика 7590 Чеська мова і література 8520 Українська мова та література 9290 Російська мова і література 9779 Англійська мова і література 10516 Французька мова та література 10548 Мова і література (словацька) 10840 Прикладна лінгвістика 19071 Російська мова та література. Польська мова та література 23756 Українська мова та література. Літературна творчість. Документознавство та інформаційна діяльність 24048 Чеська мова та література 24049 Словацька мова та література 24053 Німецька мова та література. Переклад 24054 Англійська мова та література. Переклад 30405 Українська мова та література. Літературна творчість. Документознавство та інформаційна діяльність 56097 Польська мова та література. Зарубіжна література 18921 Англійська мова та література. Переклад 18925 Німецька мова та література. Переклад 18926 Французька мова та література. Переклад</p>
другий (магістерський) рівень	<p>7615 Німецька мова і література 9776 мова і література (словацька) 24057 Англійська мова та література 24341 Словацька мова та література 63435 Угорська мова та література. Англійська мова. Переклад 8403 Англійська мова і література</p>

	9270 Українська мова і література 16531 Прикладна лінгвістика 19441 Словацька мова та література 24058 Німецька мова та література 24339 Російська мова та література 24340 Чеська мова та література 49394 Англійська мова та література. Переклад 49395 Німецька мова та література. Переклад 8404 Російська мова і література 19367 Чеська мова та література
третій (освітньо-науковий/освітньо-творчий) рівень	38659 Філологія

7. Інформація про площі приміщень ЗВО станом на момент подання відомостей про самооцінювання, кв. м.

	Загальна площа	Навчальна площа
Усі приміщення ЗВО	138627	95294
Власні приміщення ЗВО (на праві власності, господарського відання або оперативного управління)	128922	85589
Приміщення, які використовуються на іншому праві, аніж право власності, господарського відання або оперативного управління (оренда, безоплатне користування тощо)	9705	9705
Приміщення, здані в оренду	799	0

Примітка. Для ЗВО із ВСП інформація зазначається:

- щодо ОП, яка реалізується у базовому ЗВО – без урахування приміщень ВСП;
- щодо ОП, яка реалізується у ВСП – лише щодо приміщень даного ВСП.

8. Документи щодо ОП

Документ	Назва файла	Хеш файла
Освітня програма	<i>ОП_Прикладна лінгвістика магістр 2024.pdf</i>	hHLPGMU6C8Hm/WdeeeJeFgY4Mbi6ugzZv4bjvtNGGVjA=
Навчальний план за ОП	<i>НП магістр 2024-25_денне.pdf</i>	nM/66Yv6dh/BxNBRGefxk/AzXLmm+63Az5mjIXoEuW8=
Навчальний план за ОП	<i>НП магістр 2024-2025_заочне.pdf</i>	xqFzVyGXyWX/KxO92fZB5Wh/l5bJRYssuNaKhLpVvoQ=
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій наукових керівників напрямом (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)	<i>Рецензія_Густей В.А.pdf</i>	VA5yVLmxbZ5XFUsnGHTdQZvYd+chZqkR8RgZQrWtun8=
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій наукових керівників напрямом (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)	<i>Рецензія_Корник О.В.pdf</i>	aCJtkzn4GfWbFG16Gr4gU6UiaryEKUswgo7DvcGEpq0=
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій наукових керівників напрямом (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)	<i>Рецензія_Крив'яник О.О.pdf</i>	dUP1pofUxgyU4pjAjKLxcRnc+wsWfuvhicNKPAZqs20=
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця	<i>Рецензія_Сивохоп Я.pdf</i>	s5WHExE2c8Jim/Hzjvd124FoLqoI1nYRLdBoz3ZoHg4=

1. Проєктування освітньої програми

Чи освітня програма дає можливість досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти? Якщо стандарт вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти відсутній, поясніть, яким чином визначені ОП програмні результати навчання відповідають вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня?

Освітньо-професійну програму було укладено у відповідності зі Стандартом вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія для другого (магістерського) рівня вищої освіти, затвердженого Наказом МОН України № 871 від 20.06.19 року. Передбачена Стандартом інтегральна компетентність відображена через реалізацію відповідних програмних результатів навчання у процесі засвоєння основних і вибіркових компонент ОП: здатності розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі лінгвістики відповідають результати РНО3 (ОК1.1; 2.1; 2.2; 2.8; 2.9; 2.10), РНО4 (ОК2.9; 2.10; 2.11), РНО7 (ОК1.2; 2.11), РНО8 (1.2; 2.5; 2.9; 2.11), РНО9 (ОК1.2), РН13 (ОК2.10; 2.11), РН13 (ОК2.10; 2.11), РН16 (ОК1.2; 2.2; 2.6; 2.8; 2.11), РН17 (ОК 2.11); у галузі перекладу – РН18 (ОК2.3; 2.4; 2.9), РН19 (ОК2.2; 2.3; 2.6; 2.8); у галузі інформаційних технологій – РН19 (ОК2.2; 2.3; 2.6; 2.8) РН20 (ОК1.1; 2.1; 2.10), РН21 (ОК2.1; 2.10); у сфері викладацької діяльності – РНО3 (ОК1.1; 2.1; 2.2; 2.8; 2.9; 2.10), РН20 (ОК1.1; 2.1; 2.10), РН21 (ОК2.1; 2.10). Під час розробки ОП враховувались положення щодо цілей, об'єктів вивчення і діяльності, дотримано рекомендований обсяг кредитів ЄКТС, необхідний для здобуття відповідного ступеня вищої освіти (90 кредитів ЄКТС, з яких 15 кредитів ЄКТС відведено на практику; рекомендовано не менше 10 кредитів); обсяг кредитів ЄКТС, призначених для магістерського дослідження становить 15 кредитів ЄКТС (рекомендований Стандартом мінімальний обсяг кредитів ЄКТС, призначених для магістерського дослідження становить 10 кредитів ЄКТС); 74,4% обсягу ОП спрямовано на здобуття загальних та спеціальних (фахових) компетентностей за спеціальністю, визначених Стандартом вищої освіти (рекомендований мінімум 35 %); дотримано положень щодо компетентностей та нормативного змісту підготовки здобувачів вищої освіти, сформульованого у термінах результатів навчання. Атестація здобувачів здійснюється у формі публічного захисту кваліфікаційної роботи.

Чи зміст освітньої програми враховує вимоги відповідних професійних стандартів (за наявності)?

Професійний стандарт відсутній

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням потреб заінтересованих сторін (стейкхолдерів)?

- здобувачі вищої освіти та випускники програми

У процесі розробки ОП «Прикладна лінгвістика», а саме під час формування цілей і програмних результатів, враховувались інтереси та пропозиції здобувачів вищої освіти. У листопаді 2021 і січні 2022 року відбулись засідання робочої групи разом зі здобувачами ВО (протоколи засідання Робочої групи №5 від 15.11.2021 р., №7 від 21.02.2022 р.), де зазначили необхідність формування та внесення змін. На підставі цього було введено одну дисципліну із загальноуніверситетського каталогу та внесено зміни до змісту ОП щодо дисциплін педагогічного і методичного спрямування для формування як загальних, так і фахових компетентностей, що дало можливість більш ефективно досягти ПРН3, ПРН16, ПРН20, ПРН21. Опитування здобувачів-магістрів проводяться щороку у липні. Аналіз результатів надає можливості врахування побажань та зауважень здобувачів, зокрема щодо оновлення навчально-методичного забезпечення та рекомендованої літератури до дисциплін, урізноманітнення методів навчання з можливістю проблемного та проєктного навчання. Проведені опитування ЗВО у 2022-2024 р. (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/61115>) свідчать про позитивні зміни, що стали результатом врахування зауважень здобувачів попередніх років. У 2023-2024 навчальному році було також проведено анонімні опитування здобувачів після завершення ними курсів з «Методики викладання іноземної мови» та «Соціо-емоційне навчання». Такі опитування мають на меті виявити рівень задоволеності/незадоволеності викладанням, а також отримати конструктивні рекомендації щодо вдосконалення змісту ОК.

- роботодавці

Під час формування та внесення змін до ОП «Прикладна лінгвістика» проводилися консультації з роботодавцями, зокрема, із Корником Олександром Володимировичем (технічний директор компанії-розробника програмного забезпечення «Alva Commerce»), Крив'яник Ольгою Олегівною (засновниця та директорка школи іноземних мов «Benefit»). Також роботодавцем є ДВНЗ «УжНУ», де працюють випускники магістерської програми, а саме на факультеті міжнародних економічних відносин (кафедра прикладної лінгвістики, кафедра теорії та практики перекладу). Під час формування мети програми враховано аспект щодо збільшення перекладацького, комп'ютерного та педагогічного спрямування спеціальності. Відповідно за результатами обговорення ОП було відзначено, що інтереси та пропозиції від роботодавців взято до уваги, що засвідчує протокол засідання робочої групи №6 від 18.01.2022 р. 11 січня 2024 року роботодавці долучилися до обговорення результатів проходження акредитації 2023 року і внесення змін до ОП відповідно до зауважень ГЕР та ЕГ. Як результат було вирішено ввести

в структуру програми ОК, який би мав власне літературознавчу назву «Сучасний літературний процес», що дасть змогу забезпечити ПРН 08, передбачений галузевим Стандартом у повному обсязі. Відповідно ОК «Практикум перекладу з німецької мови» було перенесено у вибірковий компонент, враховуючи ще одне зауваження ЕГ, що здобувачами ОП можуть стати бакалаври, які не вивчали поглиблено німецьку мову, а не тільки випускники бакалаврату того ж напрямку.

- академічна спільнота

Проводяться систематичні консультації та активна співпраця з науковцями університету та інших ЗВО щодо удосконалення ОП. До обговорення залучались доктори філол. наук, професори С.І.Потапенко (кафедра англійської філології, перекладу і філософії мови ім. професора О.М. Мороховського Київського національного лінгвістичного університету), О.П.Левченко (кафедра прикладної лінгвістики Національного університету «Львівська політехніка»), О.П.Воробйова (кафедра теорії, практики та перекладу англійської мови Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут ім. Ігоря Сікорського»), І.П.Біскуб (кафедра прикладної лінгвістики Волинського національного університету ім. Лесі Українки) та ін. Вони наголошували на важливості внесення елемента проблемності та прикладного характеру до тематики кваліфікаційних робіт, та апробації їх результатів. Обов'язковою умовою допущення до захисту магістерської роботи стала наявність наукової публікації. Академічна спільнота долучається до спільних конференцій, рецензування та розробки курсів вибіркових дисциплін. Стейкхолдерами ОП також виступають представники різних структурних підрозділів ДВНЗ «УжНУ», які в межах своїх повноважень сприяють сталому покращенню якості освітнього процесу за ОП, зокрема Н.Ф.Венжинович висловила рекомендації щодо уточнення ПРН-ів ОК1.2. (враховано в ОП 2022), М.І. Глебена рекомендувала збільшити кількість кредитів на науково-виробничу практику (враховано в ОП 2024). ОП розглядалася на засіданнях кафедри прикладної лінгвістики.

- інші стейкхолдери

Упродовж формування цілей і вдосконалення програмних результатів навчання за ОП «Прикладна лінгвістика» враховувались інтереси та рекомендації стейкхолдерів. Їхні пропозиції знайшли відображення в ОК 2.1, ОК 2.2, ОК 2.9, ОК 2.12. Загалом ОП «Прикладна лінгвістика» отримала позитивні відгуки зовнішніх стейкхолдерів, де було зазначено, що програма охоплює всі необхідні компоненти для забезпечення якісного та кваліфікованого освітнього процесу і має системно-цільовий характер. Партнерами ОП є Міжнародний освітньо-методичний центр Deinternal Education, Ужгородська міська рада (Відділ Міжнародного співробітництва та європейської інтеграції), «ДЖЕЙБЛ СБОРКІТ ЮКРЕЙН ЛІМІТЕД», Закарпатський інститут післядипломної педагогічної освіти, LT School. Оновлена ОП 2024 року отримала позитивний відгук Закарпатського інституту післядипломної педагогічної освіти.

Чи мета освітньої програми відповідає місії та стратегії закладу вищої освіти?

Місія ДВНЗ «Ужгородський національний університет» як дослідницько-інноваційного закладу визначається низкою основних концепцій, які узгоджуються з цілями освітньої програми «Прикладна лінгвістика», зокрема:

- а) основними напрямками діяльності університету є наукова та освітня робота, яка базується на використанні новітніх нетрадиційних технологій та управлінських підходів, що забезпечують значне підвищення ефективності та якості як викладання, так і навчального процесу;
- б) наукова діяльність інноваційного університету є провідною, орієнтованою на здобуття нових знань; освітня діяльність спрямована на впровадження цих знань у навчальний процес для підготовки фахівців; інноваційна – на комерціалізацію знань;
- г) дослідницько-інноваційний університет пропонує широкий спектр освітніх послуг, які відповідають потребам ринку.

(Концепція інноваційного розвитку ДВНЗ «УжНУ» на 2015-2025 pp., www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/8662). Стратегічні напрями діяльності УжНУ як дослідницько-інноваційного закладу враховані у формуванні мети освітньої програми «Прикладна лінгвістика» – підготовка фахівців, які вміють формулювати, аналізувати та вирішувати практичні завдання у галузі прикладної лінгвістики та інформаційних технологій, надавати послуги перекладу у різних сферах, створювати та використовувати програмні засоби для навчання, генерувати бази даних, корпуси текстів і укладати електронні словники.

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням тенденцій розвитку науки і спеціальності?

Сучасні тенденції розвитку філології та прикладної лінгвістики відображають глобальні зміни в суспільстві, технологіях та комунікаціях. Одна з головних тенденцій – поєднання традиційної лінгвістики з технологіями. З розвитком штучного інтелекту, нейронних мереж та обробки великих даних з'являються нові методи аналізу мов, створення автоматичних перекладачів, систем розпізнавання мовлення та текстів. Відповідно ОП спрямована на розвиток навичок аналізу великих даних (Big Data) та обробки природної мови (NLP) (ОК 2.6, 2.8). Завдяки глобалізації зростає потреба в багатомовних фахівцях, здатних працювати в міжнародних компаніях і командами. Стає важливим не тільки володіння кількома мовами, але і ґрунтовні знання у сфері написання текстів різних жанрів: від наукових статей до ділових звітів (ОК2.7). Зростає попит на фахівців, які можуть не лише здійснювати переклади, але й працювати з автоматизованими системами перекладу, забезпечуючи якість і точність роботи таких систем. ОК 2.3. передбачає володіння комп'ютерними технологіями перекладу (CAT-системи), розуміння процесів постредагування машинного перекладу, вміння застосовувати нові технології для оптимізації перекладацької діяльності.

Таким чином, майбутнім спеціалістам у галузі філології та прикладної лінгвістики опановують не лише традиційні

знання про мову, але й сучасні технології, інтердисциплінарні підходи та практичні навички, що будуть актуальними в нових професійних середовищах.

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням тенденцій розвитку ринку праці, галузевого та регіонального контексту?

Аналіз документів щодо ринку праці, зокрема звіту «Майбутнє робочих місць 2020», опублікованого на Всесвітньому економічному форумі у жовтні 2020 року, показує, що до 2025 року зміняться вимоги до навичок на багатьох робочих місцях. Найважливіші з них: критичне мислення, аналіз, вирішення проблем, самокерування, активне навчання, стресостійкість і гнучкість. ОП акцентує увагу на самовдосконаленні, активному навчанні, гнучкості мислення та прийнятті рішень в умовах невизначеності.

Галузевий контекст ОП враховує основні стратегічні аспекти реформування освіти: підвищення якості, студентоцентризований підхід, академічну доброчесність. Зміст дисциплін відображає регіональний контекст, зокрема «Стратегію розвитку Закарпатської області на 2021-2027 роки»

(<https://carpathia.gov.ua/storage/app/sites/21/Economics/201001-1840p.pdf>) та «Концепцію інноваційного розвитку ДВНЗ «УжНУ» на 2015-2025 рр.» (www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/8662). Закарпаття - унікальний полікультурний регіон, що межує з чотирма країнами, тому важливо готувати фахівців, здатних до комунікації різними мовами, зокрема сусідніх країн (словацька /угорська). Інтеграція у європейський простір, розвиток туризму й експортно-імпорتنих відносин із закордонними компаніями підвищують попит на висококваліфікованих фахівців.

Випускники ОП, які отримали комплексну підготовку, стають затребуваними на посадах фахівців, що займаються розробкою й експлуатацією інформаційних систем, копірайтерів, лінгвіст-експертів, перекладачів, викладачів у мовних школах та ЗВО.

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням досвіду аналогічних вітчизняних освітніх програм?

Під час формулювання цілей та програмних результатів ОП 2016-22 рр. було враховано практичний досвід ДВНЗ «Ужгородський національний університет». Аналіз аналогічних вітчизняних ОП (ОП «Прикладна лінгвістика. Переклад і комп'ютерна лінгвістика» Волинського національного університету ім. Лесі Українки, ОП «Філологія (прикладна лінгвістика)» Херсонського державного університету та ОП «Прикладна лінгвістика» національного університету «Львівська політехніка») дав змогу відстежити відмінності у змістовому наповненні обов'язкового та вибіркового компонентів.

Як результат, дисципліну «Комп'ютерні програми для вивчення іноземних мов» було введено до циклу обов'язкових освітніх компонент. Знання та вміння у використанні комп'ютерних програм для вивчення іноземних мов є вкрай необхідними в сучасному світі. Цей курс не тільки покращує лінгвістичні навички студентів, але й знайомить їх із новітніми технологіями, які використовуються для оптимізації процесу навчання мовам. Програмне забезпечення для автоматизації навчання мови, онлайн платформи для вивчення іноземних мов, а також різні застосунки є важливими інструментами, які забезпечують більш ефективне та інтерактивне вивчення.

Водночас на основі аналізу аналогічних вітчизняних ОП та суголосно пропозиціям стейкхолдерів дисципліну «Галузевий машинний переклад» було також додано до списку обов'язкових компонент у 2020 році. Внесення цього курсу до обов'язкових стало важливим кроком для підготовки здобувачів до роботи в міжнародних компаніях, де переклад за допомогою машин є поширеною практикою.

У навчальному плані 2022 року дисципліну «Комп'ютерна лексикографія» було перенесено із циклу вибіркового компонент до обов'язкових, а також було додано дисципліну «Англійська мова для академічних цілей».

«Комп'ютерна лексикографія» є важливим інструментом для створення словників та глосаріїв у сучасному цифровому середовищі. Здобувачі вивчають методи складання електронних словників, використання баз даних для пошуку лексичних одиниць та їх обробки. Цей курс дозволяє набути навичок роботи з програмним забезпеченням, яке автоматизує процеси лексикографічного аналізу.

Введення дисципліни «Англійська мова для академічних цілей» - важливий крок у розширенні можливостей випускників ОП. Англійська мова залишається визначальною для міжнародної академічної спільноти, тому студентам надається можливість опанувати академічну лексику та стилістику, що необхідно для написання наукових статей, презентацій, участі у конференціях та співпраці з іноземними колегами.

Таким чином, усі ці зміни та оновлення в ОП спрямовані на забезпечення максимального рівня підготовки студентів до викликів сучасного світу.

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням досвіду аналогічних іноземних освітніх програм?

Мета ОП та ПРН визначаються з урахуванням досвіду аналогічних іноземних програм. Це особливо важливо в умовах глобалізації освіти, коли країни прагнуть інтегруватися у світовий освітній простір і забезпечити високий рівень підготовки фахівців, конкурентоспроможних на міжнародному ринку праці. Яскравим прикладом є Віденський університет, зокрема його кафедра прикладної лінгвістики. Використання найновіших методик, таких як корпусний аналіз, статистичні моделі та технології обробки природної мови (NLP), що широко застосовуються у Віденському університеті, дозволяє студентам розвивати компетенції, необхідні для виконання складних лінгвістичних досліджень. Ці інструменти суттєво підвищують наукову гнучкість і здатність вирішувати практичні завдання в різних сферах прикладної лінгвістики. Під час міжнародного стажування було залучено досвід цього факультету, особливо з дисципліни "Сучасні методи у прикладній лінгвістиці"

https://ufind.univie.ac.at/en/vvz_sub.html?path=313712, що дозволило суттєво вдосконалити ОП. Як результат, здобутий досвід активно інтегровано в курс "Методологія наукових досліджень", який став більш орієнтованим на сучасні підходи до наукового аналізу мовних даних та методів їх дослідження.

Крім того, у результаті річного міжнародного стажування було залучено досвід Гантерського коледжу Міського університету Нью-Йорка, який має Центр соціо-емоційного навчання <https://education.hunter.cuny.edu/about/centers-and-initiatives/collaborative-for-social-emotional-learning-and-leading-c-sell/>. Центр спеціалізується на розробці програм, що допомагають здобувачам розвивати не лише академічні, але й соціально-емоційні навички, такі як емоційний інтелект, підходи майндфулнес, саморегуляції, ефективної комунікації та навичок вирішення конфліктів. За результатами стажування було розроблено курс вибіркової дисципліни «Соціально-емоційне навчання». Врахування інноваційних підходів стосовно важливості збереження ментального та фізичного здоров'я дозволяє формувати всебічно розвинених фахівців, які готові до викликів не лише професійного, але й особистісного характеру, особливо в умовах воєнного стану. Курс який отримав схвальні відгуки від магістрантів та був презентований на міжнародній конференції для фахівців англійської мови (TESOL International Convention & Expo 2024) у м. Тампа штату Флорида <https://mediacenter.uzhnu.edu.ua/news/dotsentka-fakultetu-mev-stala-delehatom-mizhnarodnoi-konventsii-tesol-international-convention-amp-expo-2024/2024-04-20-61312>.

2. Структура та зміст освітньої програми

Яким є обсяг ОП (у кредитах ЄКТС)?

90

Яким є обсяг освітніх компонентів (у кредитах ЄКТС), спрямованих на формування компетентностей, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності)?

67

Який обсяг (у кредитах ЄКТС) відводиться на дисципліни за вибором здобувачів вищої освіти?

23

Продемонструйте, що зміст ОП відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)?

Зміст ОП «Прикладна лінгвістика» забезпечується обов'язковими та вибірковыми освітніми компонентами, які формують у майбутніх фахівців здатність визначати, узагальнювати та розв'язувати практичні задачі у галузі прикладної лінгвістики та інформаційних технологій, а також надавати послуги перекладу у різних сферах суспільної діяльності, створювати та використовувати інформаційні програми для здійснення викладацької діяльності, генерувати бази даних, корпуси текстів та укладати електронні словники. Обов'язкові освітні компоненти відповідають предметній області спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.10 Прикладна лінгвістика та підкреслюють унікальність ОП. (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/16153>). До обов'язкових освітніх компонентів належать: «Методика викладання у вищій школі», «Методологія наукових досліджень зі спеціальності», «Методика викладання іноземної мови», «Комп'ютерні програми для вивчення іноземних мов», «Галузевий машинний переклад», «Практикум перекладу з англійської мови», «Сучасний літературний процес», «Комп'ютерна лексикографія», «Англійська для академічних цілей», «Комп'ютерна лінгвістика». Вони спрямовані на формування у здобувачів інтегральної загальної компетентності дослідника, перекладача, викладача, лінгвіста-інформатика. Затребуваність на дослідницькі уміння здобувачів передбачає засвоєння методики наукових досліджень у змісті вивчення «Методологія наукових досліджень зі спеціальності». Її засвоєння спрямоване на оволодіння категоріально-понятійним і аналітично-дослідницьким апаратом наукових досліджень, здатністю виконувати дослідження й ефективно представляти їх результати в різних цільових аудиторіях. Дисципліна «Англійська для професійних цілей» спрямована на розвиток усних і письмових вмінь і навичок іншомовного професійного спілкування, що важливо з огляду євроінтеграції. Літературознавчі компетентності, передбачені галузевим Стандартом, забезпечує ОК «Сучасний літературний процес». Обов'язкові дисципліни «Практикум перекладу з англійської мови», «Галузевий машинний переклад» розширюють знання майбутніх фахівців із перекладу. «Методика викладання у вищій школі», «Методика викладання іноземної мови» знайомлять здобувачів з психолого-педагогічними засадами навчання і виховання у вищій школі та основами викладання. Знання, отримані в процесі вивчення цих дисциплін, поглиблюються і конкретизуються під час проходження педагогічної асистентської практики. Вивчення таких дисциплін, як «Комп'ютерна лінгвістика», «Комп'ютерна лексикографія», спрямоване на систематизацію знань про генерування баз даних, корпусів текстів та укладання електронних словників. Здобувачі мають можливість обирати дисципліни вільного вибору, які підсилять професійну підготовку фахівця.

Яким чином здобувачам вищої освіти забезпечена можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії?

Можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії за ОП «Прикладна лінгвістика» забезпечується індивідуальними навчальними планами здобувачів, які складаються ними особисто за участю куратора групи, узгоджуються із завідувачем кафедри і затверджуються деканом факультету. Індивідуальний навчальний план – документ, що визначає послідовність, форму і темп засвоєння здобувачами освітніх компонентів ОП «Прикладна

лінгвістика», з метою реалізації їх індивідуальної освітньої траєкторії. Можливості формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів регламентуються Положенням про організацію освітнього процесу в ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/31357>), Положенням про індивідуальне навчання (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/20152>) та Положенням про індивідуальний навчальний план здобувача вищої освіти у ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22965>). Формування індивідуальної освітньої траєкторії реалізується через можливість вільного вибору: теми для написання магістерської роботи, яка формулюється з огляду на професійні інтереси та уподобання здобувача, місця його роботи; керівника і його зміни за наявності вагомих причин; форми навчання; дисциплін із вибіркового компоненту ОП; навчальних дисциплін, які вивчаються на інших рівнях освіти; навчання через академічну мобільність, право на академічну відпустку, на уточнення теми та ін.

Яким чином здобувачі вищої освіти можуть реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін?

Вибіркова складова індивідуального навчального плану формується за результатами особистого вибору здобувачем вибіркового дисциплін ОП «Прикладна лінгвістика». Вільний вибір навчальних дисциплін регламентується Положенням про організацію освітнього процесу в ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/31357>) та Положенням про порядок реалізації здобувачами вищої освіти права на вільний вибір навчальних дисциплін у ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22963>). У межах ОПП «Прикладна лінгвістика» загальний обсяг вибіркового дисципліни становить 23 кредити ECTS (26 % загальної кількості кредитів). Здобувачі обирають 1 дисципліну з загальноуніверситетського каталогу та 5 дисциплін з кафедрального каталогу. Інформація про загальноуніверситетські та кафедральні вибірково дисципліни розміщена на сайті ДВНЗ «УжНУ» за посиланням <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/40666>. Вибір дисципліни повинен бути підтверджений заявою магістранта. У відповідності до Порядку формування індивідуального навчального плану студентів (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22965>) здобувачі на початку навчального року формують індивідуальні навчальні плани разом з наставниками академічних груп. Зазвичай здобувачі здійснюють вибір дисциплін, виходячи із власних пізнавальних інтересів, потреб та практичних запитів, пов'язаних із місцем роботи (у випадку заочної форми навчання) та майбутніми професійними перспективами (денна форма навчання). До варіативної частини плану можуть бути зараховані дисципліни, які здобувач-учасник програми академічної мобільності обирає у навчальному закладі-партнері, опановує в межах гостьових курсів, сертифікованих програм (безпосередньо або дистанційно), під час отримання освіти в умовах неформальної або інформальної освіти за умови документального підтвердження їх вивчення. Обсяг однієї варіативної дисципліни – не менше 3 кредитів ECTS (90 годин). Викладання дисциплін можуть здійснювати всі кафедри університету за умови наявності відповідного кадрового, навчально-методичного та інформаційного забезпечення.

Опишіть, яким чином ОП та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності

Практична підготовка здобувачів вищої освіти входить до переліку обов'язкових освітніх компонент (OK2.9; 2.10). Науково-виробнича перекладацька практика (7,5 кредитів) та Педагогічна асистентська практика (7,5 кредитів) проводяться відповідно до Положення про організацію освітнього процесу в ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/31357>) та Положення про проведення практики студентів ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/en/infocentre/get/11775>).

Під час науково-виробничої перекладацької практики вдосконалюються загальні компетентності (ЗКО3; 05; 07; 09; 10; 11; 12), формуються фахові компетентності (ФКО1; 02; 03; 06; 07; 09; 11). Як результат здобувач застосовує всі набуті загальні і фахові компетентності, демонструє спроможність до реалізації всіх програмних результатів навчання, передбачених ОП.

Під час проходження педагогічної асистентської практики вдосконалюються загальні компетентності (ЗКО5; 09; 12), формуються фахові компетентності (ФКО6; 09; 13). Результатом практики є оволодіння сучасними формами, методами, технологіями навчання і виховання у вищій школі; вміннями проєктувати та організовувати навчально-пізнавальну та дослідницьку діяльність у ЗВО тощо.

Базами практики магістрів є кафедра прикладної лінгвістики ДВНЗ «УжНУ», Ужгородська міська рада (Відділ міжнародного співробітництва та європейської інтеграції, підприємство «ДЖЕЙБЛ СЬОРКІТ ЮКРЕЙН ЛІМІТІД», “Alva Commerce”, мовні школи «Бенефіт», LT School, YES School, Mila English School та інші, які є основним місцем роботи здобувачів.

Продемонструйте, що ОП дозволяє забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills) упродовж періоду навчання

ОП «Прикладна лінгвістика» сприяє розвитку соціальних навичок (soft skills) здобувачів через комплекс дисциплін та методик навчання. Забезпечується здатність спілкуватися як державною, так і іноземними мовами на високому рівні, що є важливим для міжособистісної і професійної комунікації (ЗКО1, ЗКО6). Здобувачі активно використовують свої навички під час перекладацької та педагогічної практики. Вони розвивають вміння бути критичними та самокритичними (ЗКО2), аналізувати інформацію з різних джерел (ЗКО3), знаходити шляхи вирішення складних завдань (ЗКО4), та формувати ефективні стратегії саморозвитку (РНО1).

ОП передбачає здатність працювати як в команді, так і автономно (ЗКО5), що сприяє формуванню лідерських якостей та ефективної взаємодії в колективі (РНО5). Здобувачі мають можливість генерувати нові ідеї, розробляти інноваційні рішення в рамках дослідницьких і прикладних проєктів (ЗК12, РН17). Ці та інші елементи ОП, такі як дослідження, інноваційні технології та практики, дозволяють магістрантам набути важливих soft skills для професійної діяльності у майбутньому.

Розвиток soft skills також забезпечується завдяки участі здобувачів у заходах, присвячених Дню кар'єри

(<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/news/den-karyeri-Yes-uzhgorod-prohodit-v-uzhnu.htm>), студентському самоврядуванню та університетських конференціях, участі студентів у профорієнтаційних заходах. Події студентського життя висвітлено на сайті УжНУ <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/cat/faculty-interrelations> та на сторінці Facebook <https://www.facebook.com/fmev.uzhnu>.

Продемонструйте, що зміст освітньої програми має чітку структуру; освітні компоненти, включені до освітньої програми, становлять логічну взаємопов'язану систему та в сукупності дають можливість досягти заявленої мети та програмних результатів навчання. Продемонструйте, що зміст освітньої програми забезпечує формування загальнокультурних та громадянських компетентностей, досягнення програмних результатів навчання, що передбачають готовність здобувача самостійно здійснювати аналіз та визначати закономірності суспільних процесів

Зміст ОП структурований таким чином, що кожен освітній компонент має чітке місце і логічний зв'язок із загальною метою програми. Компоненти, включені до ОП, становлять взаємопов'язану систему, яка дозволяє досягти програмних результатів, передбачених галузевим Стандартом.

Обов'язкові ОК побудовані на основі потреб предметної області та спеціальності 035 «Філологія». Вони забезпечують фундаментальні знання і навички для роботи в різних напрямках: від створення баз даних і корпусів текстів до роботи з інформаційними програмами для викладацької діяльності та перекладу.

Програма передбачає також розвиток дослідницьких та методологічних компетенцій, що є важливими для професійної підготовки. Наприклад, ОК «Методологія наукових досліджень зі спеціальності» допомагає студентам оволодіти основними принципами наукових досліджень, що необхідно для проведення власних досліджень у галузі прикладної лінгвістики та ефективної презентації результатів.

Такі ОК, як «Практикум перекладу з англійської мови» та «Галузевий машинний переклад», допомагають студентам здобути навички роботи з перекладацькими програмами та інструментами, що є актуальними в сучасних умовах.

Крім того, навчальний план містить дисципліни, спрямовані на викладацьку діяльність, зокрема «Методика викладання у вищій школі» та «Методика викладання іноземної мови», що забезпечує студентів психолого-педагогічними знаннями, які потрібні для успішної роботи в освітньому середовищі.

Окремо варто відзначити дисципліну «Англійська для академічних цілей», яка розвиває у здобувачів навички іншомовного професійного спілкування та підготовки до роботи в міжнародному середовищі.

Таким чином, структура ОП «Прикладна лінгвістика» є цілісною та взаємопов'язаною системою, яка містить дисципліни, що відповідають предметній області спеціальності 035 «Філологія» та дозволяє досягти програмних результатів.

Який підхід використовує ЗВО для співвіднесення обсягу окремих освітніх компонентів ОП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням здобувачів вищої освіти (включно із самостійною роботою)?

Відповідно до навчального плану ОП «Прикладна лінгвістика» аудиторні заняття складають 676 год. (25 % від загального обсягу год. за ОП), із них: лекції 302 год (44,7 % від обсягу ауд. год.) та практичні 374 годин (55,3 % від обсягу ауд. год.). Самостійна робота здобувачів складає 1424 год (52,7 % від загального обсягу год. за ОП), на індивідуальну роботу відведено 600 год., що становить 22,2% від загального обсягу год. за ОП. Такий розподіл годин дозволяє не перевантажувати здобувачів аудиторними заняттями і створює додаткові можливості для проведення самостійної пошуково-дослідницької роботи за темою кваліфікаційного дослідження.

Аудиторні години розподілені так: обов'язкові навчальні дисципліни складають 432 год (63,9% від загального обсягу ауд. год. ОП), а дисципліни вільного вибору здобувача – 244 год. (36,1% від загального обсягу ауд. год. ОП), що дає можливість забезпечити баланс між ними і оволодіти, як загальними, так і спеціальними компетентностями і, відповідно, досягти запланованих програмних результатів навчання.

Опитування здобувачів вищої освіти (магістерського) рівня щодо їх фактичного навантаження за ОП «Прикладна лінгвістика» засвідчує відсутність проблем у цьому плані.

Яким чином структура освітньої програми, освітні компоненти забезпечують практикоорієнтованість освітньої програми? Якщо за ОП здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти, опишіть модель та форми її реалізації

Освітня програма «Прикладна лінгвістика» має чітко виражену практикоорієнтованість, що забезпечується структурою та освітніми компонентами. Головні елементи, які сприяють цьому - практичні дисципліни та практики.

«Практикум перекладу з англійської мови» (7 кредитів, екзамен) забезпечує набуття практичних навичок перекладу, що є основою для майбутньої професійної діяльності в галузі перекладу

та «Галузевий машинний переклад» (3 кредити, залік) надає практичні знання в застосуванні комп'ютерних технологій у перекладацькій діяльності, що відповідає сучасним вимогам ринку. Дисципліни, такі як «Комп'ютерна лексикографія» (3 кредити, екзамен) та «Комп'ютерна лінгвістика» (6 кредитів, екзамен), готують здобувачів до використання сучасних інформаційних технологій, таких як створення баз даних, електронних словників, аналізу текстових корпусів. Ці знання також спрямовані на практичне застосування у професійній діяльності.

«Науково-виробнича перекладацька практика» (7,5 кредитів, залік) дозволяє студентам отримати досвід роботи у професійній перекладацькій сфері, закріплюючи теоретичні знання у реальних умовах.

«Педагогічна асистентська практика» (7,5 кредитів, залік) готує студентів до викладання та взаємодії зі студентами, що важливо для тих, хто планує працювати у сфері освіти.

Виконання та захист магістерської кваліфікаційної роботи (15 кредитів) орієнтоване на вирішення практичної проблеми або спеціалізованої задачі в галузі прикладної лінгвістики, що вимагає дослідницької та інноваційної діяльності.

Яким чином ОП забезпечує набуття здобувачами навичок і компетентностей направлених на досягнення глобальних цілей сталого розвитку до 2030 року, проголошених резолюцією Генеральної Асамблеї Організації Об'єднаних Націй від 25 вересня 2015 року № 70/1, визначених Указом Президента України від 30 вересня 2019 року № 722

ОП забезпечує здобуття навичок і компетентностей, спрямованих на досягнення глобальних цілей сталого розвитку до 2030 р., проголошених резолюцією Генеральної Асамблеї ООН № 70/1 та визначених Указом Президента України № 722 через свої дисципліни. Зокрема, ОК2.1 акцентує увагу на інноваційних підходах до навчання, що допомагає формувати освічених громадян, здатних критично мислити й впроваджувати стратегії сталого розвитку. Це відповідає Цілям 4 (освіта) та 8 (гідна праця і економічне зростання), готуючи викладачів, які здійснюватимуть позитивний вплив на наступні покоління. ОК2.2 забезпечує інтеграцію смарт-технологій в освітній процес, сприяючи інноваціям у навчанні. Курс розвиває навички, які уможливають використовувати цифрові інструменти для якісної освіти офлайн/онлайн, знижуючи бар'єри у доступі до навчальних матеріалів, що є важливим для досягнення Цілей 4 і 9 (інновації та інфраструктура). ОК2.5 розвиває міжкультурну комунікацію і підвищує обізнаність про глобальні виклики. Література як форма культурної рефлексії дозволяє краще розуміти екологічні, соціальні та економічні питання, сприяючи досягненню Цілей 10 (скорочення нерівності) та 16 (мир і справедливі інститути). ОК2.7 сприяє розвитку навичок володіння англійською на високому рівні, що дозволяє студентам долучатися до міжнародного академічного та професійного співтовариства. Це підтримує Ціль 4 "Якісна освіта", сприяючи доступу до глобальних знань і досліджень. Знання академічної англійської сприяє поширенню ідей сталого розвитку у міжнародному контексті.

3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

Наведіть посилання на вебсторінку, яка містить інформацію про правила прийому на навчання та вимоги до вступників ОП

<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/cat/abiturient/rules>

Поясніть, як правила прийому на навчання та вимоги до вступників ураховують особливості ОП?

Для здобуття вищої освіти ступеня магістра приймаються вступники на основі освітнього ступеня бакалавра (6 рівень НРК, НРК6) або освітнього ступеня магістра (освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста) (7 рівень НРК, НРК7).

Для вступу за ОП «Прикладна лінгвістика» зараховуються результати ЄВІ 2023 року та фахового іспиту у ДВНЗ «УжНУ» (детальну інформацію зазначено на сайті приймальної комісії:

https://www.uzhnu.edu.ua/uk/cat/abiturient/master_degree)

Програма фахового вступного випробування за спеціальністю містить основні теоретичні положення дисциплін «Прикладна лінгвістика», «Лінгвістика тексту та дискурсу», «Основи комп'ютерної техніки та інформатики», «Основи складання лінгвістичних програм», «Теорія та практика перекладу» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/2143>).

Оновлену інформацію про ОП (карту курсів, можливості працевлаштування, умови навчання) абітурієнти можуть знайти за посиланням: <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/program/84/prikladna-lingvistika>

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання та кваліфікацій, отриманих на інших освітніх програмах? Яким чином забезпечується доступність цієї процедури для учасників освітнього процесу?

Питання визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО, регулюється Положенням про академічну мобільність студентів у ДВНЗ «Ужгородський національний університет»

(<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/21269>), Положенням про академічні відпустки, повторне навчання, порядок переведення, поновлення та відрахування студентів ДВНЗ «УжНУ»

(<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/5953>), Положенням про порядок перезарахування результатів навчання та визначення академічної різниці в ДВНЗ «УжНУ» <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/28875> та Положенням про порядок визнання (перезарахування) кредитів ЄКТС для учасників програм академічної мобільності у ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/en/infocentre/get/21266>).

Наведіть конкретні приклади та прийняті рішення щодо визнання результатів навчання та кваліфікацій, отриманих на інших освітніх програмах (зокрема під час академічної мобільності)

З огляду на відсутність вище зазначених випадків за час навчання здобувачів ступеня вищої освіти «магістр» за ОП «Прикладна лінгвістика» (1 рік 4 місяці), вказані правила не застосовувались.

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих в неформальній та/або інформальній освіті? Яким чином забезпечується доступність цієї процедури для учасників освітнього процесу?

Порядок та процедура визнання результатів навчання, здобутих у неформальній освіті, здобувачами усіх рівнів вищої освіти в УжНУ регламентуються Положенням про порядок визнання в ДВНЗ «Ужгородський національний університет» результатів навчання, здобутих у неформальній освіті (всі учасники освітнього процесу можуть

ознайомитися із Положенням на сайті ДВНЗ «УжНУ» за посиланням <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22966>).

Наведіть конкретні приклади та прийняті рішення щодо визнання результатів навчання отриманих у неформальній та/або інформальній освіті

Випадків зарахування результатів неформальної освіти за ОП «Прикладна лінгвістика», як окремих предметів, не було. Проте можливе отримання додаткових балів із таких навчальних дисциплін, як «Методика викладання англійської мови» – курси на Coursera та Udey (TESOL) та «Англійська для академічних цілей» – Academic English Writing, General Academic English, How to write and publish a scientific paper? (Coursera), Mastering English Vocabulary for Academic Purposes (Udey), English for Career Development, English for Media Literacy (МООС). У квітні 2024 року студентка Попович Ксенія отримала сертифікат МООС за пройдений нею курс English for Career Development. Здобувачка в усній формі звернулася до викладача з проханням про визнання результатів навчання, здобутих у неформальній освіті. Результати навчання, які відповідали темам курсу, були зараховані замість виконання 4 завдань практичних робіт з відповідної теми. Четверо студентів (Савко Н., Тереля Д, Катринець Є, Лийнарт Н.) отримали сертифікат, який підтверджує їх участь у лекції «The Role of the State in Development and Innovation» та отримали додаткові бали з дисципліни «Методика викладання іноземної мови». Таким чином, за результатами неформальної освіти було зараховано не більше як 50% балів від загальної кількості запланованої за конкретною темою.

4. Навчання і викладання за освітньою програмою

Продемонструйте, що освітній процес на освітній програмі відповідає вимогам законодавства (наведіть посилання на відповідні документи). Яким чином методи, засоби та технології навчання і викладання на ОП сприяють досягненню мети та програмних результатів навчання?

У процесі реалізації ОП «Прикладна лінгвістика» використовуються різні форми та методи навчання, які регламентуються Положенням про організацію освітнього процесу у ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/31357> (Розділ 8)). Практичні результати навчання досягаються завдяки опануванню здобувачами змісту окремих освітніх компонентів наданому у формі навчальних занять, самостійної роботи, практичної підготовки, консультацій, контрольних заходів.

Для організації освітнього процесу використовуються такі методи навчання і викладання: метод проблемного навчання (РН 01-03; 07-09; 12; 15; 16; 19; 20; 23); репродуктивний метод (РН 01-06; 08; 09-16; 18-21; 23), презентація-робота з першоджерелами (РН 01; 07; 09; 12; 15-18), бесіда-дискусія (РН 01; 03-09; 12; 15; 16; 20; 21), аналіз наукової літератури (РН 01; 07; 09; 12; 13; 15; 16), пояснювально-інтерактивний метод (РН 01-06; 11; 13; 16; 19-23), частково-пошуковий метод (РН 01-08; 10-19; 21-23), дослідницький метод (РН 01-08; 10-23), метод контекстного навчання (РН 02; 03; 20), навчальна дискусія (РН10; 14; 18; 19), демонстрація (РН 10; 14; 18; 19), методи аналізу, порівняння, узагальнення, конкретизації, класифікації, метод виділення головного; проведення конференцій та круглих столів, мозковий штурм (РН 05; 06) та інші інтерактивні методи навчання (РН 03; 20; 21).

Продемонструйте, яким чином методи, засоби та технології навчання і викладання відповідають вимогам студентоцентрованого підходу. Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання відповідно до результатів опитувань?

Студентоцентрований підхід ґрунтується на розвитку критичного мислення та формуванні власної позиції, які у процесі навчання реалізуються за допомогою діалогових методів навчання, методів стимулювання активності у публічному висловлюванні власної позиції (презентації, есе). Поширеними є групові та індивідуальні консультації в різних формах: безпосередні зустрічі, телефонне консультування, за допомогою електронної пошти, в online режимі, за допомогою мобільних додатків Viber, Messenger, Telegram, Facebook тощо. За результатами опитування 75 % студентів вказують на доступність та можливість комунікувати з викладачами під час навчання для вирішення практичних завдань (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/63078>), що сприяє особистісному розвитку студентів, формує атмосферу взаєморозуміння і довіри.

Вибірковість дисциплін регулюється Положенням про порядок реалізації здобувачами вищої освіти права на вільний вибір навчальних дисциплін у ДВНЗ «УжНУ»: <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22963>) і забезпечується в рамках ОП можливістю обирати з поміж різновекторних. Вибірковість забезпечується також накресленням індивідуальної траєкторії навчання, що відображено в індивідуальних планах магістрів (відповідно до Положення про індивідуальний навчальний план здобувача вищої освіти у ДВНЗ «УжНУ»:

<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22965>); можливістю коректування тем для дослідження з огляду інтересів та місця роботи магістрів (якщо це заочна форма навчання).

Продемонструйте, яким чином забезпечується відповідність методів, засобів та технологій навчання і викладання на ОП принципам академічної свободи

Підготовка здобувачів магістерського ступеня за ОП «Прикладна лінгвістика» базується на засадах академічної свободи, яка передбачає самостійність і незалежність учасників освітнього процесу, здійснення освітнього процесу на принципах свободи слова і творчості. Регулюється Положення про організацію освітнього процесу в ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/31357>). Академічна свобода викладачів реалізується в процесі складання робочих програм (можливість індивідуально наповнювати змістом дисципліни, обирати технології, форми, методи, засоби викладання). Викладач має право на власну думку стосовно деяких положень, яка не

співпадає з офіційною, він може висловити її, але вказати на дискусійні аспекти, запросити здобувачів до дискусії. Серед методів викладання переважають інтерактивні, які передбачають максимальне залучення студентів до взаємодії, вільне висловлювання та аргументацію власних думок і розуміння, толерантне ставлення викладача. Водночас, академічна свобода не є абсолютною. Якщо методи і форми роботи викладача (керівника) виявляються неефективними, викликають невдоволеність здобувачів, приймаються відповідні міри. Академічна свобода передбачає можливість зміни викладача або керівника, а також відрахування з ОП здобувачів за наявності вагомих причин.

Опишіть, яким чином і у які строки учасникам освітнього процесу надається інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів

Учасники освітнього процесу можуть ознайомитися із цілями, змістом та очікуваними результатами навчання, критеріями оцінювання ОП «Прикладна лінгвістика» та її окремих освітніх компонентів на сайті ДВНЗ «УжНУ» у розділі «Інфо-центр» на сторінці факультету міжнародних економічних відносин, кафедри прикладної лінгвістики «Магістратура»: «Робочі програми» <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/80159>. Інформацію про розміщення всіх інформаційних, методичних та навчальних матеріалів ОП «Прикладна лінгвістика» здобувачі отримують під час ознайомчої зустрічі перед початком навчання або у перший день початку навчання. Про можливість використання сторінки «Інфо-центр» ДВНЗ «УжНУ» інформують і на етапі прийому документів у Приймальній комісії ДВНЗ «УжНУ». Така форма інформування учасників освітнього процесу визначена як найоптимальніша, з огляду на доступність та оперативність оновлення інформації. Досить часто первинну інформацію про ОП «Прикладна лінгвістика» здобувачі отримують під час профорієнтаційних зустрічей з потенційними абітурієнтами, а також у вигляді усних консультацій викладачів кафедри у випадку звертання за інформацією, бесіди із здобувачами кафедри попередніх років.

Опишіть, яким чином відбувається поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП

Сьогодні у світі все більше утверджується нова освітня парадигма – навчання через дослідження, згідно якої навчання в ЗВО будується на дослідницькій діяльності (research education). У процесі такого навчання увага приділяється формуванню дослідницьких умінь студентів і розвитку культури дослідження. Здобувачі ОП мають змогу поєднувати навчання й дослідження завдяки таким видам діяльності: вивчення освітніх компонентів ОП, виконання кваліфікаційної роботи, під час науково-виробничої практики, участь у наукових студентських конференціях. Освітні компоненти ОП спрямовані на підготовку фахівців, здатних проводити фундаментальні та прикладні дослідження, а також експериментальні розробки у сфері гуманітарних і суспільних наук, отже, їх опанування передбачає поєднання навчальної роботи з дослідницькою. Наприклад, вивчаючи дисципліну «Методологія наукових досліджень зі спеціальності», здобувачі під час виконання навчально-дослідницьких завдань використовують сучасні методи пошуку інформації та її опрацювання для здійснення дослідження у галузі філологічних наук. Вивчаючи дисципліну «Комп'ютерна лінгвістика», здобувачі поєднують вивчення мовознавства із застосуванням інформаційних технологій, які дозволяють пришвидшити дослідження, створювати, відбирати та аналізувати корпуси текстів та здійснювати науковий пошук інформації на просторах Інтернету. Опановуючи дисципліну «Комп'ютерна лексикографія», здобувачі поєднують вивчення загальної лексикографії з комп'ютерними технологіями, працюють зі спеціальними програмними засобами автоматизованого опрацювання текстів, формують онлайн-словники. Під час практики теж здійснюється дослідницька робота. Отримані знання, дослідницькі вміння використовуються здобувачами у проведенні власних магістерських досліджень. Орієнтуючись на Положення про наукове товариство студентів (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/9199>), магістранти залучаються до участі у конференціях, які проводяться на факультеті, зокрема до щорічної наукової студентської конференції, секція «Прикладна лінгвістика» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/news/studentska-naukovo-praktichna-konfer.htm>), де презентують результати власних наукових досліджень, удосконалюючи при цьому не тільки дослідницькі вміння, але й соціальні навички. Не менш важливим є написання наукових статей, що є обов'язковим під час виконання магістерської роботи (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/61110>).

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, яким чином викладачі оновлюють зміст освітніх компонентів на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі

Система перегляду та оцінювання змісту освітніх компонентів ОП «Прикладна лінгвістика» регламентується Положенням про порядок розроблення, моніторинг та періодичний перегляд освітніх програм в ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22968>), Положенням про моніторинг якості освітнього процесу в ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/6141>) та Положенням про систему внутрішнього забезпечення якості освіти ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/19667>).

Зміст освітніх компонентів оновлюється в залежності від різних соціально-культурних чинників. Особливо значних змін в останні роки зазнає зміст дисциплін ОК1.1, ОК2.1, ОК2.10. Це зумовлено, насамперед впливом інтенсивних євроінтеграційних процесів та реформуванням системи освіти в Україні, та вищої освіти, зокрема. У зв'язку зі складними умовами сьогодні суттєві зміни відбуваються у методиці викладання, адже основна увага зосереджується на використанні дистанційного навчання, нових інформаційних технологій.

Відповідно до регулювання освітніх процесів у європейському контексті розвитку до циклу обов'язкових дисциплін були введені ОК2.2, ОК2.3, які ще глибше відображають зв'язок мови та ІТ в реаліях сучасності. З цією ж метою дисципліну ОК2.6 було переміщено з вибіркової до обов'язкової. Задля залучення молодих науковців у міжнародну спільноту та покращення навичок іноземної в академічній спільноті додано ОК2.7 як невід'ємний елемент просування українців у науці.

Зміни стосуються і практики. Наприклад: оновлення змісту робочої програми «Педагогічна асистентська практика» зумовлене доцільністю посилення технологічного аспекту підготовки майбутніх викладачів вищої школи, що

зокрема передбачає формування у них готовності грамотного використання сучасних освітніх технологій у педагогічній діяльності.

Зміст освітніх компонентів оновлюється також на основі підвищення кваліфікації викладачами у контексті засвоєння сучасних практик у відповідній галузі.

Викладачі ОП регулярно оновлюють робочі програми навчальних дисциплін:
<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/80159>.

Викладачі кафедри враховують наукові досягнення й сучасні практики у відповідній галузі під час розроблення методичного забезпечення освітніх компонент ОП (представлено на сторінці кафедри в розділі «Навчально-методична література»: <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/61116>

Опишіть, яким чином навчання, викладання та наукові дослідження пов'язані з інтернаціоналізацією діяльності за освітньою програмою та закладу вищої освіти

Питання міжнародної академічної мобільності та інтернаціоналізації діяльності ЗВО регламентуються Положенням про академічну мобільність студентів у ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/21269>) та Стратегією інтернаціоналізації ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/20139>). Доступними формами академічної мобільності є: навчання за програмами академічної мобільності, мовне та наукове стажування. Інформацію щодо міжнародної академічної мобільності можна отримати за (https://www.uzhnu.edu.ua/uk/cat/irelations-dep_irelations).

Учасники освітнього процесу в УжНУ мають доступ до міжнародних баз даних Scopus, Web of Science, Google Scholar та міжнародних ідентифікаційних систем: ResearcherID, ORCID, LinkedIn. Здобувачам надано можливість отримати корпоративний e-mail у домені uzhnu.edu.ua. Викладачі ОП беруть участь у міжнародних конференціях, мають публікації в міжнародних наукометричних журналах (таблиця 2, додатку). Викладачі кафедри проходять стажування в Україні та за кордоном (Австрія, Великобританія, Канада, США, Словаччина, Польща, Румунія), є стипендіантами різних міжнародних програм (Томенчук М.В. – “Joint Excellence in Science and Humanities” від Австрійської академії наук (Віденський університет, 2022), Девіцька А.І. – Open English Programs (2021, 2023), Professional Development for English Language Educators (2022-2023), TESOL Convention & Expo 2024 (м. Тампа, Флорида, США).

5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

Яким чином форми контрольних заходів та критерії оцінювання здобувачів вищої освіти дають можливість встановити досягнення здобувачем вищої освіти результатів навчання для окремого освітнього компонента та/або освітньої програми в цілому?

Перевірка досягнення програмних результатів навчання здобувачів регламентується «Положенням про організацію освітнього процесу в УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/31357>) та Положенням про порядок та методику проведення семестрових (курсівих) екзаменів і заліків в УжНУ (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/5952>). Формами контролю досягнення програмних результатів навчання є поточний контроль (оцінювання результатів навчання протягом семестру під час вивчення освітніх компонент/навчальних дисциплін), семестровий (підсумковий) контроль (оцінювання результатів навчання після вивчення освітніх компонент), оцінювання вибіркового виду навчальної діяльності; оцінювання виконання та захисту звіту з практики; атестація здобувачів. Методика проведення всіх форм контролю й критерії оцінювання досягнення програмних результатів навчання визначаються викладачем, гарантом програми, схвалюються кафедрою та відображаються відповідно в програмі навчальної дисципліни, робочій програмі практики (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/80159>), методичних вказівках до виконання кваліфікаційних робіт (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/61116>). Форми контрольних заходів у межах початкових дисциплін ОП дозволяють перевірити досягнення програмних результатів навчання у такий спосіб. Поточний контроль здійснюється впродовж семестру під час практичних і семінарських занять. Поточний контроль дає можливість оцінити усні відповіді / виступи здобувачів на аудиторних заняттях, якість виконання практичних завдань і контрольних робіт; результати виконання самостійної роботи та інших видів робіт, передбачених програмою освітньої компоненти.

Формами підсумкового контролю є екзамен і залік. Екзамен – форма підсумкового контролю засвоєння здобувачем вищої освіти теоретичного та практичного матеріалу з окремої навчальної дисципліни за семестр, що проводиться як окремий контрольний захід. Форма проведення екзамену (письмова, усна, письмово-усна) та вид завдань (тест, запитання з відкритими відповідями) визначаються програмою навчальної дисципліни. Підсумкова оцінка визначається як сума балів, отриманих у результаті поточного оцінювання та під час складання екзамену. Залік / диференційований залік є формою підсумкового контролю, що передбачає оцінювання результатів навчання на підставі результатів поточного контролю.

Яким чином забезпечуються чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти?

Кожен викладач у межах своєї дисципліни ознайомлює здобувачів з процедурою здійснення поточного контролю знань та критеріїв оцінювання. Критерії оцінювання знань з дисципліни визначені у Положеннях про організацію освітнього процесу в ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/31357>), Положенні про порядок та методику проведення семестрових (курсівих) екзаменів і заліків в УжНУ (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/5952>) та Робочих програмах дисциплін, з якими здобувачі можуть ознайомитися на сайті УжНУ за посиланням

<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/80159>. Всі здобувачі ОП ознайомлені з процедурою оцінювання знань і не висловлюють заперечень. Наприклад, під час засвоєння ОК1.1, ОК1.2 використовується підсумкова форма оцінювання у формі заліку та іспиту відповідно (усного або з використанням системи електронного навчання в УжНУ Moodle), поточними формами є усне опитування, контрольні роботи у формі письмового чи комп'ютерно орієнтованого тестування), звіти виконання індивідуальних навчально-дослідницьких завдань. Чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів забезпечуються в такий спосіб: на початку вивчення навчальної дисципліни викладач пояснює порядок проведення контрольних заходів та надає інформацію про форми контролю й критерії оцінювання навчальних досягнень здобувачів. Викладачі консультують студентів щодо проведення семестрового контролю, обсягу матеріалу, що виноситься на залік, диференційований залік чи екзамен.

Яким чином і у які строки інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводяться до здобувачів вищої освіти?

Інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводяться до здобувачів вищої освіти на початку кожного семестру. Відповідно до цього перед початком викладання навчальної дисципліни обов'язковим є надання здобувачам інформації про програму занять, про права та обов'язки, пов'язані з участю в заняттях, про умови та терміни здачі іспитів/заліків і про критерії оцінювання. На сайті ДВНЗ «УжНУ» у розділі «Інфо-центр – Факультет міжнародних економічних відносин – Деканат – Розклади та оголошення» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/186>) розміщується інформація про строки та форми контрольних заходів для здобувачів вищої освіти (денної і заочної форм навчання).

Яким чином форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)? Пр продемонструйте, що результати навчання підтверджуються результатами єдиного державного кваліфікаційного іспиту за спеціальностями, за якими він запроваджений

Стандарт вищої освіти України за другим (магістерським) рівнем, галузь знань 03 «Гуманітарні науки», спеціальність: 035 «Філологія» – був затверджений Наказом Міністерства освіти і науки України (№ 871 від 20.06.2019).

Відповідно до стандарту атестація здобувачів другого освітнього ступеня за спеціальністю 035.10 Прикладна лінгвістика здійснюється у формі публічного захисту кваліфікаційної роботи. Обов'язковою умовою допуску до захисту є успішне виконання здобувачем його індивідуального навчального плану.

Вимоги до кваліфікаційних робіт відповідають вимогам стандарту щодо самостійного розв'язання складної задачі у сфері гуманітарних наук, що потребує проведення досліджень; щодо відсутності академічного плагіату, фабрикації, фальсифікації. Кваліфікаційні роботи розміщені на офіційному сайті університету.

<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/61112>

Як результат успішного захисту кваліфікаційної роботи здобувачу присвоюється кваліфікація Магістр з філології за спеціалізацією "Прикладна лінгвістика" та видається диплом встановленого зразка.

Вимоги до кваліфікаційної роботи магістра деталізовано у методичних рекомендаціях кафедри (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/80807>).

Яким документом ЗВО регулюється процедура проведення контрольних заходів? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Процедура проведення контрольних заходів в УжНУ регламентується Положенням про організацію освітнього процесу (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/31357>) та Положенням про порядок та методику проведення семестрових (курсівих) екзаменів і заліків в УжНУ (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/5952>). Положення знаходяться у вільному доступі на сайті ДВНЗ «УжНУ» у розділі «Інфо-центр – Нормативні документи» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/5410>). Крім того, викладачі конкретних дисциплін і керівники особисто інформують здобувачів про особливості процедури оцінювання.

Яким чином процедури проведення контрольних заходів забезпечують об'єктивність екзаменаторів? Якими є процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів? Наведіть приклади застосування відповідних процедур на ОП

Об'єктивність та неупередженість екзаменаторів забезпечується застосуванням норм та вимог, відображених у Положеннях про порядок та методику проведення семестрових (курсівих) екзаменів і заліків в УжНУ (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/5952>) та Порядку оскарження (апеляція) оцінювання в ДВНЗ «Ужгородський національний університет» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22967>). Процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів регулюються Положенням про порядок застосування заходів з врегулювання конфліктів та спорів (суперечок) у діяльності співробітників та здобувачів вищої освіти ДВНЗ «Ужгородський національний університет» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22964>) та Етичним кодексом ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/en/infocentre/get/22896>). За спеціальністю 035 Філологія, спеціалізацією 035.10 Прикладна лінгвістика на другому (магістерському) рівні вищої освіти процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів не застосовувалися, оскільки в цьому не було потреби.

Яким чином процедури ЗВО урегульовують порядок повторного проходження контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Порядок повторного проходження контрольних заходів урегульовується Положенням про проведення семестрових

екзаменів (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/5952>).

Здобувачам вищої освіти, які під час підсумкового (семестрового) контролю одержали незадовільну оцінку не більше ніж з трьох дисциплін (незалежно – залік чи екзамен), дозволяється ліквідувати академзаборгованість у визначені терміни. Повторне складання екзаменів та заліків допускається не більше двох разів з кожної дисципліни: один раз викладачеві, другий – комісії під головуванням завідувача кафедри, за якою закріплена дисципліна. Ліквідація академзаборгованості здійснюється згідно з затвердженим графіком.

В окремих випадках, на підставі заяви, ректор або проректор з науково-педагогічної роботи може дозволити здобувачеві вищої освіти втретє перескласти незадовільну оцінку за індивідуальним графіком при комісії під головуванням завідувача кафедри, за якою закріплена дисципліна. Здобувачі, які не ліквідували академзаборгованість у встановлений термін, відраховуються з університету. Повторне складання екзаменів та заліків з метою підвищення позитивної оцінки не дозволяється.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Механізми врегулювання порядку оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів діють у відповідності до положення щодо «Порядку оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22967>). Спільні питання щодо поточного оцінювання вирішуються упродовж тижня після оголошення результатів поточного контролю, але не пізніше початку підсумкового оцінювання. Здобувач вищої освіти може звернутися за роз'ясненням щодо отриманої оцінки до викладача, який здійснював поточне оцінювання. Рішення щодо висловленої здобувачем незгоди приймає викладач, який здійснював оцінювання. Оскарження результатів підсумкового (семестрового) контролю (залік, екзамен), здійснюється не пізніше наступного дня після оголошення результатів. У випадку незгоди із рішенням викладача щодо оцінювання, здобувач може звернутися до декана факультету з апеляційною заявою, в якій вказується причина подачі апеляції. Апеляція розглядається апеляційною комісією у складі декана або його заступника з навчальної роботи, завідувача кафедри, за якою закріплена дисципліна, двох-трьох провідних викладачів кафедри, у тому числі і викладача, який забезпечує викладання дисципліни. До складу комісії можуть бути включені представники студентського самоврядування. За спеціалізацією 035.10 Прикладна лінгвістика на другому (магістерському) рівні вищої освіти оскарження (апеляції) оцінювання не зареєстровано.

Які документи ЗВО містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності?

До документів, які містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності в ДВНЗ «УжНУ» належать Етичний кодекс ДВНЗ «Ужгородський національний університет» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22896>) та Положення про академічну доброчесність в «Ужгородському національному університеті» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/12223>).

В УжНУ функціонує Комісія з питань академічної доброчесності та етики – це незалежний колегіальний орган, що діє з метою забезпечення моніторингу дотримання членами університетської спільноти морально-етичних та правових норм. Склад Комісії затверджується наказом ректора ДВНЗ «УжНУ» за поданням Вченої ради УжНУ, зі строком повноважень на три роки.

Які технологічні рішення використовуються на ОП як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності? Вкажіть посилання на репозиторій ЗВО, що містить кваліфікаційні роботи здобувачів вищої освіти ОП

Науково-педагогічні працівники та здобувачі вищої освіти ДВНЗ «УжНУ» зобов'язані дотримуватися академічної доброчесності у відповідності до «Положення про академічну доброчесність» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/12223>). Для цього проводиться інформування про сервіси безкоштовної перевірки робіт на антиплагіат; експертна оцінка та/або технічна перевірка за допомогою спеціалізованої програми «Strikeplagiarism» (<https://strikeplagiarism.com/uk/>) щодо ознак академічного плагіату в магістерських роботах, поданих до захисту. З IT-інструментами, призначеними для перевірки справжності текстових документів здобувачі ознайомлюються на вступній лекції з навчальної дисципліни «Методологія наукових досліджень зі спеціальності» та зустрічі з гарантом ОП або академнаставником.

Кваліфікаційні роботи здобувачів за 2022 рік можна знайти за посиланням:

<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/61112>, 2023 рік:

<https://drive.google.com/drive/folders/1oIOz3MXMGFzigWm65LbT4ZDJ3ua3cHBM>

Яким чином ЗВО популяризує академічну доброчесність серед здобувачів вищої освіти ОП?

В УжНУ налагоджено співпрацю з Проектом «Сприяння академічній доброчесності в Україні» (SAIUP) <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/news/uzhnu-doluchyvsvia-do-proektu-akademichnoi-dobrochesnosti.htm>. У межах цієї співпраці відбуваються найрізноманітніші заходи щодо популяризації академічної доброчесності (лекції, семінари, вебінари).

Здобувачам рекомендовано пройти онлайн-курси: Академічна доброчесність в університеті <https://goo.su/7a32>, Наукова комунікація в цифрову епоху <https://goo.su/7a30>. У 2023 і 2024 рр. 15 магістрантів ОП пройшли курс «Академічна доброчесність в університеті» і отримали відповідні сертифікати»

<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/80819>. Викладачі кафедри прикладної лінгвістики пройшли курс «Академічна доброчесність: онлайн-курс для викладачів» на платформі PROMETHEUS та отримали відповідні сертифікати. Під час ознайомлення здобувачів зі змістом дисциплін, викладачі обов'язково акцентують увагу на академічній доброчесності.

20 вересня 2023 р. відбулася лекція «Дотримання правил академічної доброчесності» для магістрантів ОП

«Прикладна лінгвістика», проведена д.філол. наук, професором Полюжином М.М. Основні засади дотримання правил академічної доброчесності викладаються в рамках ОК 1.1 «Методологія наукових досліджень зі спеціальності».

Кожен науковий керівник індивідуально працює зі здобувачами щодо питань уникнення випадків плагіату в процесі підготовки кваліфікаційної роботи та її перевірки на плагіат перед захистом.

Яким чином ЗВО реагує на порушення академічної доброчесності? Наведіть приклади відповідних ситуацій щодо здобувачів вищої освіти відповідної ОП

За порушення правил академічної доброчесності до науково-педагогічних працівників та здобувачів вищої освіти ДВНЗ «УжНУ» застосовуються заходи юридичної відповідальності відповідно до вимог законодавства України, Статуту ДВНЗ «УжНУ», правил внутрішнього розпорядку та інших нормативних актів університету.

Порушення норм наукової діяльності, правил академічної доброчесності та професійної етики може розглядатися Комісією з питань академічної доброчесності та етики як вчинення аморального поступку, що за своїм характером несумісний із продовженням роботи (навчання) в ДВНЗ «УжНУ».

На ОП «Прикладна лінгвістика» випадків академічної недоброчесності та академічного плагіату не зареєстровано.

6. Людські ресурси

Продемонструйте, що викладачі, залучені до реалізації освітньої програми, з огляду на їх кваліфікацію та/або професійний досвід спроможні забезпечити освітні компоненти, які вони реалізують у межах освітньої програми, з урахуванням вимог щодо викладачів, визначених законодавством

Реалізацію ОП «Прикладна лінгвістика» забезпечують викладачі з науково-педагогічним стажем понад 10 років, а саме: доктори філологічних наук М.Полюжин, Н.Венжинович, І.Зимомря, доктор наук із соціальних комунікацій; книгознавства, бібліотекознавства, бібліографознавства Н.Кунанець, кандидати філологічних наук А.Девіцька, М.Томенчук, О.Талабірчук, кандидат педагогічних наук Н.Кіш. Усі викладачі, залучені до реалізації ОП, мають публікації, дотичні до дисциплін, які викладають, беруть участь у наукових конференціях, проходять стажування, є членами різних професійних товариств. Дані про викладачів, що забезпечують ОП, містяться в ЄДЕБО та відображені в додатках (таблиця 2).

Крім того, проф. Полюжин М.М., який забезпечує викладання ОК «Методологія наукових досліджень зі спеціальності, підготував 13 кандидатів філологічних наук зі спеціальності «Германські мови». Керує в УжНУ підготовкою 3 аспірантів (М.Цонинець, Ю.Гузинець, К. Хрипак). Виступив офіційним опонентом понад 80 дисертацій, у тому числі 10 докторських. Підготував понад 100 відгуків про автореферати кандидатських та докторських дисертацій. Був членом спецрад у Львівському національному університеті імені І. Франка, Чернівецькому національному університеті ім. Ю.Федьковича, Донецькому національному університеті, спец. 10.02.04 – германські мови.

Доц. Томенчук М.В., яка забезпечує ОК «Методика викладання іноземної мови», отримала міжнародний сертифікат Кембриджського університету CELTA – провідну світову кваліфікацію для професійних викладачів англійської мови, є членкинею TESOL International, ГО «Прогресивні» та Всеукраїнської ГО «Українська асоціація когнітивної лінгвістики і поетики» (УАКЛіП). Викладач-практик ділиться зі здобувачами ефективними техніками викладання та своїми практичними навичками і під час проходження ними педагогічно-асистентської практики. Доц. Девіцька А.І. співорганізатор та модератор: 1) навчально-практичного семінару «Navigating the Impact of Trauma on Youth in the Classroom» (24 травня 2024, онлайн, запрошений спікер Лорі Ньюленд, Університет Рочестера у Нью Йорку, проект Sustaining Change Project); 2) семінару-практикуму «Stress Resistance and Self-care Techniques» (29 травня 2024 р, офлайн, запрошені спікери- фахівці міжнародного центру International Medical Response); 3) наукового саміту за участі викладачів та студентів мовних кафедр факультету міжнародних економічних відносин, а також колег-методистів з 18 вузів України, які є випускниками річної програми стажування, що фінансується урядом США (1 грудня 2023 року).

Новий ОК «Сучасний літературний процес» буде викладати проф. Зимомря І.М. – доктор філологічних наук, член Національної спілки письменників України.

Уже другий рік поспіль запрошено для виконання ОП проф. Біскуб І. П. – розробницю Стандарів вищої освіти України: першого (бакалаврського) і другого (магістерського) рівнів, галузь знань оз «Гуманітарні науки», спеціальність «Філологія» (2019).

Продемонструйте, що процедури конкурсного відбору викладачів є прозорими, недискримінаційними, дають можливість забезпечити потрібний рівень їхнього професіоналізму для успішної реалізації освітньої програми та послідовно застосовуються

Процедура конкурсного добору викладачів у ДВНЗ «УжНУ» регулюється Порядком проведення конкурсного відбору при заміщенні вакантних посад науково-педагогічних працівників та укладання з ними трудових договорів (контрактів) <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/46615> для участі у конкурсі на заміщення вакантної посади (https://www.uzhnu.edu.ua/uk/cat/s_subdivisions-dep_personal/vacancies) проводиться оцінка професійного рівня претендентів та відбір кандидатів конкурсною комісією ДВНЗ «УжНУ». Кандидатури претендентів обговорюються на засіданні кафедри в їх присутності. Для оцінки професійного рівня претендента кафедра може запропонувати йому провести відкрите заняття. Конкурсна комісія приймає остаточне рішення щодо відповідності претендентів кваліфікаційним вимогам до посади та ухвалює рекомендації стосовно претендентів і передає їх на

розгляд Вченій раді ДВНЗ «УжНУ», або факультету.

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином заклад вищої освіти залучає роботодавців, їх організації, професіоналів-практиків та експертів галузі до реалізації освітнього процесу

Реалізація освітнього процесу містить активну співпрацю з роботодавцями. Вони беруть участь у консультаціях, де обговорюють проблеми розвитку освіти і науки, а також допомагають у розробці та перегляді ОП. Здобувачі мали зустрічі з О. Крив'яник (директорка мовної школи «Benefit»), І. Товканець (директор «LT School»), О. Корник (співзасновник «Alva Commerce»), В. Густей (заступник директора ТОВ «Джейбіл Консалтинг»), а також із зарубіжними фахівцями зі Словаччини, Австрії. Роботодавці також надають бази для проходження здобувачами практики.

До навчального процесу залучаються доктори філологічних наук та професори з інших ЗВО. Другий рік поспіль курс «Нові тенденції в прикладній лінгвістиці» читає проф. І. Біскуб (Волинський національний університет ім. Лесі Українки). Магістранти також відвідують гостьові лекції професіоналів. 2 червня 2023 р. брали участь у роботі лінгвістичних лабораторій та слухали лекцію проф. Ельжбети Хшановської-Ключевської (Ягеллонський університет), 15 лютого 2024 р. - онлайн-лекцію доц. В. Панченко: «Digital Tools for Effective English Learning». Також було запрошено лекторів-практиків (доц. Н. Сафонову, І. Мельник, Ю. Дацько, Дж. Портер), які презентували інноваційні підходи збереження ментального та фізичного здоров'я, впровадження цих принципів у навчальну та викладацьку діяльність. Авторами-викладачами було презентовано, а студентами апробовано мобільний застосунок для проведення спостережень під час викладання англійської мови (конвенція викладачів англійської мови TESOL 2024, м. Тампа, США).

Яким чином ЗВО сприяє професійному розвитку викладачів ОП? Наведіть конкретні приклади такого сприяння

Професійному розвитку викладачів ОП сприяє комплекс процедур стимулювання й заохочення. До таких процедур, передусім, належить система рейтингового оцінювання діяльності («Положення про визначення рейтингів науково-педагогічних працівників ДВНЗ «УжНУ» (<http://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/29355>), завдяки якій створено відкрите конкурентне середовище для НПП і належне інформаційне забезпечення для проведення конкурсного відбору та укладання трудових договорів з НПП. Зокрема, Н. Венжинович з 2019 р. і до тепер входить у топ-100 кращих викладачів університету і отримує матеріальне стимулювання (20% до зарплати). Заходи сприяння професійному розвитку викладачів регулюються «Положенням про підвищення кваліфікації та стажування педагогічних та науково-педагогічних працівників ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/5950>). Положенням передбачено навчання за програмою довгострокового та короткострокового підвищення кваліфікації.

Перші (довгострокові програми) орієнтовані на поглиблення працівниками фахових, науково-методичних, педагогічних, соціально-гуманітарних та управлінських компетентностей, у тому числі вивчення вітчизняного та зарубіжного досвіду. Другі (короткострокові) – семінари, семінари-практикуми, тренінги, вебінари, “круглі столи”, передбачають комплексне вивчення актуальних наукових проблем галузі освіти, підвищення рівня професійної культури. За сприяння ЗВО всі викладачі ОП «Прикладна лінгвістика» пройшли стажування в Україні, окремі і за рубежом (А. Девіцька, М. Томенчук).

Наведіть конкретні приклади заохочення розвитку викладацької майстерності

У ДВНЗ «УжНУ» функціонує система заохочення викладачів за фахові досягнення, зокрема: щорічне визначення рейтингу науково-педагогічних працівників (Положення про визначення рейтингів науково-педагогічних працівників ДВНЗ «УжНУ», (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/29355>) та преміювання авторів за публікації у виданнях міжнародних баз Scopus та Web of Science (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/33679>). Зокрема, проф. Полюжин М. та проф. Венжинович Н.Ф. були премійовані за статтю, що індексується WoS у 2021 році.

Оцінка роботи науково-педагогічних працівників ДВНЗ «УжНУ» є складовою системи забезпечення якості в ЗВО. Визначення рейтингу науково-педагогічних працівників допомагає об'єктивному аналізу якості їх роботи і слугує активізації і стимулюванню їх професійної діяльності, націлює на розв'язання актуальних завдань у навчально-виховній, науковій та організаційній діяльності. Запровадження рейтингу науково-педагогічних працівників спрямовано на підвищення їх мотивації до продуктивної праці, створення умов для мотивованої активності та здорової конкуренції у колективі. «За вагомих особистий внесок у розвиток науки, підготовку висококваліфікованих спеціалістів, сумлінну працю, високий професіоналізм» відзнаку та преміювання від ДВНЗ «УжНУ», Ужгородської міської ради та Закарпатської обласної адміністрації у 2023 році отримали викладачі ОП: М. Полюжин, М. Томенчук, А. Девіцька.

7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

Продемонструйте, яким чином навчально-методичне забезпечення, фінансові та матеріально-технічні ресурси (програмне забезпечення, обладнання, бібліотека, інша інфраструктура тощо) ОП забезпечують досягнення визначених ОП мети та програмних результатів навчання

Матеріально-технічні ресурси та навчально-матеріальна база ДВНЗ «УжНУ» дозволяють забезпечити ефективний

навчальний процес за ОП «Прикладна лінгвістика». Забезпеченість навчальними приміщеннями відповідає потребам. Для проведення практичних робіт, інформаційного пошуку та обробки результатів досліджень наявні спеціалізовані комп'ютерні класи з необхідним програмним забезпеченням, мультимедійним обладнанням та відкритим доступом до Інтернет-мережі. Наукова бібліотека УжНУ поповнюється виданнями, що відповідають напрямкам роботи кафедри та ОП «Прикладна лінгвістика». В «УжНУ» функціонує зручна форма оприлюднення всіх аспектів життя і діяльності (власний веб-сайт, сторінка у Facebook, система дистанційного і електронного навчання (<https://e-learn.uzhnu.edu.ua/>). Під час пандемії і зараз широко використовується в УжНУ змішане навчання. Всі ОК забезпечені навчально-методичними матеріалами (методичні рекомендації, посібники, підручники), які розміщуються в електронному репозитарії ДВНЗ «УжНУ» (<https://dspace.uzhnu.edu.ua/>), та за посиланням (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/61116>) і сприяють досягненню цілей ОП та програмних результатів навчання.

Продемонструйте, яким чином заклад вищої освіти забезпечує доступ викладачів і здобувачів вищої освіти до відповідної інфраструктури та інформаційних ресурсів, потрібних для навчання, викладацької та/або наукової діяльності в межах освітньої програми, відповідно до законодавства

Освітнє середовище ДВНЗ «УжНУ» задовольняє потреби та інтереси здобувачів вищої освіти ОП «Прикладна лінгвістика», для виявлення яких проводяться різноманітні заходи: опитування учасників освітньо-наукового процесу щодо їхніх потреб; заходи із взаємодії та налагодження комунікації між учасниками; заходи із залучення учасників освітнього процесу до позааудиторної роботи.

Питання безпечності життя та здоров'я здобувачів вищої освіти відображені у Концепції інноваційного розвитку ДВНЗ «УжНУ» на 2015-2025 рр., (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/8662>) та інших нормативних документах: Правила внутрішнього розпорядку у студентських гуртожитках (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/10134>), Порядок супроводу осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення у ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22035>) та ін. З метою підтримки фізичного, психічного та соціального здоров'я учасників освітньо-наукового процесу в ДВНЗ «УжНУ» функціонують різноманітні структурні підрозділи (інформація є на сайті ДВНЗ «УжНУ»), зокрема: Спортивно-оздоровчий комплекс; Соціально-психологічна служба; Центр гуманітарно-виховної роботи, профорієнтації та працевлаштування; Медіацентр; Студентський центр дозвілля «Ювентус»; Волонтерат УжНУ, Студентське містечко та ін.

Опишіть, яким чином освітнє середовище надає можливість задовольнити потреби та інтереси здобувачів вищої освіти, які навчаються за освітньою програмою, та є безпечним для їх життя, фізичного та ментального здоров'я

Усі приміщення ДВНЗ «УжНУ» для проведення освітньо-наукової діяльності відповідають санітарно-гігієнічним та екологічним нормам, що засвідчено у санітарних паспортах ЗВО. В аудиторіях і кабінетах регулярно проводяться ремонти. Відповідно до складеного графіку, щорічно здійснюється інвентаризація та поповнення ресурсів (наприклад, кафедра прикладної лінгвістики у 2023 році отримала новий ноутбук, проведено ремонт приміщення і відкрито лінгафонний кабінет (ауд. 509). Студенти, викладачі, аспіранти і керівники мають можливість працювати в комп'ютерному класі (ауд. 515). В усіх приміщеннях забезпечені заходи з охорони праці та пожежної безпеки. На початку кожного семестру проводяться інструктажі з працівниками університету та здобувачами вищої освіти щодо правил техніки безпеки та пожежної безпеки. Кожен здобувач розписується в журналі інструктажів про те, що він попереджений щодо необхідності дотримання правил техніки безпеки і зобов'язується їх виконувати. Дотримання здобувачами вищої освіти вимог техніки безпеки при виконанні робіт контролюють викладачі, які проводять заняття.

В ДВНЗ «УжНУ» функціонує психологічна служба (https://www.uzhnu.edu.ua/uk/cat/deps-centre_psy), яка забезпечує психолого-педагогічний аналіз і супровід навчально-виховного процесу в ЗВО.

Кожний поверх має засоби протипожежної безпеки та схеми можливої евакуації. На початку кожного навчального року наставниками проводяться бесіди із здобувачами щодо дотримання правил пожежної безпеки.

Опишіть, яким чином заклад вищої освіти забезпечує освітню, організаційну, інформаційну, консультативну та соціальну підтримку, підтримку фізичного та ментального здоров'я здобувачів вищої освіти, які навчаються за освітньою програмою.

Механізми освітньої, організаційної, інформаційної, консультативної та соціальної підтримки здобувачів вищої освіти регулюються Положенням про організацію освітнього процесу у ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/31357>).

Освітня діяльність в ДВНЗ «УжНУ» спрямована на створення умов для розвитку і творчої самореалізації особистості, формування національних та загальнолюдських цінностей, забезпечення соціального захисту здобувачів вищої освіти та науково-педагогічних працівників. Освітній процес в ДВНЗ «УжНУ» базується на принципах науковості та безперервності, гуманізму, демократизму, незалежності від впливу будь-яких політичних партій, громадських та релігійних організацій. Основну відповідальність за якість освітнього процесу в ДВНЗ «УжНУ» несуть ректор, проректори з науково-педагогічної і наукової роботи та керівники структурних підрозділів. Консультативна допомога здобувачам ОП «Прикладна лінгвістика» надається як викладачами УжНУ, так і представниками роботодавців, академічної спільноти України і зарубіжних країн. Під час карантинних обмежень консультативно-інформаційна підтримка надавалася в основному он-лайн. Одним із механізмів освітньої підтримки здобувачів є впровадження системи електронного навчання (<https://e-learn.uzhnu.edu.ua/>), (<https://moodle.uzhnu.edu.ua/>).

Важливим засобом консультативної та соціальної підтримки здобувачів вищої освіти в УжНУ є центр гуманітарно-виховної роботи (https://www.uzhnu.edu.ua/uk/cat/s_subdivisions-dep_hum_ed_work), який координує проведення

різних заходів для здобувачів, зокрема Дня кар'єри (День кар'єри: Як «прокачати» свої «м'які» навички і що є ключовим під час пошуку роботи?), акцентує на важливості володіння навичками тайм-менеджменту, як обов'язкової навички для будь-якого фахівця ("УніверситетED". Тайм-менеджмент: принципи управління часом). Студентська рада https://www.uzhnu.edu.ua/uk/cat/student-self_government крім іншого піклується про дозвілля здобувачів, зокрема заняттями спортом, роботою спортивних секцій.

Яким чином ЗВО створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами? Наведіть посилання на конкретні приклади створення таких умов на ОП (якщо такі були)

У ДВНЗ «УжНУ» (відповідно до вимог п. 2.3. Статуту ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/9268>) створені умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами та особам з інвалідністю – корпуси обладнані пандусами, кнопками виклику, працюють ліфти, звукові сигнали тощо, (відповідно до вимог ДБН В.2.2-17:2006 «Будинки і споруди. Доступність будинків і споруд для маломобільних груп населення»). Відповідно в гуртожитках університету було облаштовано пандуси <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/news/v-uzhnu-bilya-gurtozhitkiv-4-i-5-ustanovili-pandusi-.htm>, також впроваджено Порядок супроводу осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення у ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22035>). Згідно Правил прийому до ДВНЗ «УжНУ» у 2023 році (як і в попередні роки) (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/57486>) вступні випробування для осіб з особливими освітніми потребами проводяться з урахуванням особливих освітніх потреб, зазначених у заяві вступника, та рекомендацій медико-соціальної= експертизи).

Продемонструйте наявність унормованих антикорупційних політик, процедур реагування на випадки цькування, дискримінації, сексуального домагання, інших конфліктних ситуацій, які є доступними для всіх учасників освітнього процесу та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми

Політика ДВНЗ «УжНУ» та процедури врегулювання конфліктних ситуацій (включаючи пов'язані із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією) регулюються Етичним кодексом ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22896>), Положенням про порядок застосування заходів з врегулювання конфліктів та спорів (суперечок) у діяльності співробітників та здобувачів вищої освіти ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22964>), Антикорупційною програмою ДВНЗ «УжНУ» на 2023-2025 рр. <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/57230>.

У своїй діяльності ДВНЗ «УжНУ» дотримується законодавства України в сфері виявлення, протидії та запобігання корупції, забезпечення гендерної рівності, протидії дискримінації та сексуальним домаганням. Університет засуджує корупцію, дискримінацію, сексуальні домагання на робочому місці та в освітньому процесі, та здійснює заходи з протидії цим явищам.

Адміністрація та керівництво структурних підрозділів «УжНУ» проводять внутрішні інформаційні та просвітницькі кампанії, спрямовані на підвищення рівня обізнаності трудового колективу та студентства щодо попередження конфліктних ситуацій, включаючи пов'язані із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією.

В «УжНУ» створено Комісію з врегулювання конфліктних ситуацій, яка є постійно діючим робочим органом університету, який відповідає за поширення інформації про політику та процедури врегулювання конфліктних ситуацій в університеті, надає інформаційну та консультативну підтримку керівництву структурних підрозділів щодо попередження конфліктних ситуацій, отримує і розглядає скарги у випадках виникнення конфліктних ситуацій. Якщо працівник/здобувач вищої освіти УжНУ вважають, що щодо них в університеті було порушено їхні права, він/вона можуть подати скаргу до Комісії з врегулювання конфліктних ситуацій. Також задля дотримання власних прав особи, яка вважає, що щодо неї мають місце сексуальні домагання, та(або) дискримінація, та(або) корупційні діяння, та(або) інші протиправні дії, рекомендується невідкладно повідомити особу, яка вчиняє відповідні дії, про необхідність їх негайного припинення.

Скарга подається до Комісії у письмовій формі і повинна містити опис порушення права особи, зазначення моменту (часу), коли відбулося порушення, факти і можливі докази, що підтверджують скаргу. Скарга може бути подана протягом 30 днів із дня вчинення діяння або з дня, коли повинно було стати відомо про його вчинення.

Після отримання скарги Комісією, скаржник/скаржниця може обрати способи врегулювання конфліктної ситуації: неформальна процедура та формальна процедура. На спеціальності 035.10 Філологія, спеціалізації 035.10 Прикладна лінгвістика на другому (магістерському) рівні вищої освіти випадків врегулювання конфліктних ситуацій не зареєстровано.

8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

Яким документом ЗВО регулюються процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП? Наведіть посилання на цей документ, оприлюднений у відкритому доступі на своєму вебсайті

У ДВНЗ «УжНУ» процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду освітніх програм регулюються Положенням про порядок розроблення, моніторинг та періодичний перегляд освітніх програм в ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22968>) та Положенням про систему внутрішнього забезпечення якості освіти ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/19667>).

Яким чином та з якою періодичністю відбувається перегляд ОП? Які зміни були внесені до ОП за результатами останнього перегляду, чим вони були обґрунтовані?

Згідно положення про порядок розроблення, моніторинг та періодичний перегляд освітніх програм у ДВНЗ «УжНУ» <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22968> розроблення ОП здійснюється на основі стандарту вищої освіти за відповідною спеціальністю для відповідного рівня вищої освіти (у разі відсутності стандартів – на основі проєкту стандарту або з використанням дескрипторів Національної рамки кваліфікацій) з урахуванням вимог професійних стандартів (у разі їх наявності). Розроблення ОП можуть ініціювати науково-методичні комісії факультетів/інституту/філії/, кафедри, науково-дослідні підрозділи ДВНЗ «УжНУ» та окремі штатні науково-педагогічні працівники.

Внесення змін до ОП «Прикладна лінгвістика» відбувалося впродовж 2016-2022 рр. з різних причин. У 2019 р. ОП було переглянуто у зв'язку із затвердженням «Стандарту вищої освіти за другим (магістерським) рівнем вищої освіти спеціальності 035 «Філологія»» Наказом Міністерства освіти і науки України № 871 від 20.06.2019 р. Обговорено необхідність оновлення змістової частини ОП, уточнення обов'язкових та фахових компетентностей, результатів навчання. Внесені зміни були затверджені Вченою радою ДВНЗ «УжНУ» (Протокол № 4 від 30.06.2020 р.; Протокол № 4 від 17.09.2020 р.)

У 2022 році перегляд ОП зумовили зміна структури навчального плану, пропозиції стейкхолдерів, потенційних роботодавців, результати опитування здобувачів Ужгородського національного університету, що були обговорені робочою групою та на розширеному засіданні кафедри (протокол №7 від 21.02.2022р.). З метою максимально наблизити профіль програми до реальних потреб суспільства та ринку праці, та підвищити рівень конкурентоспроможності випускників в освітню програму було внесено ряд змін: додано дисципліни «Галузевий машинний переклад» та «Комп'ютерні програми для вивчення іноземних мов», дисципліни «Англійська для академічних цілей» та «Комп'ютерна лінгвістика» перенесено із циклу вибіркових до обов'язкових компонент, змінено кількість кредитів для деяких дисциплін, розширено цикл вибіркових дисциплін тощо. Оновлена ОП затверджена протоколом Вченої ради ДВНЗ «УжНУ» №3 від 31.03.2022 р.

У 2024 році було внесено зміни у навчальний план, обґрунтовані результатами акредитації 2023 року. Введено ОК «Сучасний літературний процес», водночас ОК «Практикум перекладу з німецької мови» перенесено до вибіркових дисциплін. Також збільшено кількість кредитів на науково-виробничу перекладацьку практику до 7.5. Оновлена ОП затверджена протоколом Вченої ради ДВНЗ «УжНУ» №3 від 07.03.2024 р.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як здобувачі вищої освіти залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, а їх пропозиції беруться до уваги під час перегляду ОП

Здобувачі вищої освіти залучаються до процесу періодичного перегляду ОП, Робочих програм та інших процедур, які забезпечують покращення якості ОП «Прикладна лінгвістика». Так, за ініціативи здобувачів, яка була підтримана робочою групою, впродовж 2019-2024 рр. внесено зміни до ОП стосовно посилення практичної підготовки, а також впроваджено такі вибіркові компоненти, як «Нові тенденції в прикладній лінгвістиці», «Соціально-емоційне навчання», «Англійська мова в ІТ» та ін. Це дає можливість забезпечити більш цілісну підготовку здобувачів до професійної діяльності. Формування ОП «Прикладна лінгвістика» ускладнюється тим, що здобувачами можуть бути представники майже всіх спеціальностей: біологи, економісти, історики, медики тощо. Врахувати побажання абсолютно всіх здобувачів складно. Тому робоча група орієнтується на позицію більшості. Проте індивідуальні інтереси і побажання здобувачів обов'язково враховуються при виборі теми магістерського дослідження.

Яким чином студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП?

У відповідності до Положення про внутрішню систему забезпечення якості (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/18747>), Політика забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти є пріоритетною в Університеті і поширюється на всі рівні управління. Вона реалізується через внутрішні процеси забезпечення якості із залученням усіх структурних підрозділів Університету та учасників освітнього процесу, в тому числі, здобувачів. Студенти, які входять у склад Вченої ради університету і факультету, є представниками здобувачів освітніх рівнів і представляють та відстоюють їх інтереси. Вони приймають участь у обговоренні різних аспектів реалізації ОП. Студенти долучаються до складання розкладів залікових та екзаменаційних сесій, до участі в обговоренні та вирішенні питань удосконалення організації навчального процесу, призначення стипендій, тощо.

Здобувачі надають пропозиції через представника у робочі групи (Юричко Ірина, Поп Наталія, Савко Наталія).

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як роботодавці безпосередньо або через свої об'єднання залучені до періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості

Під час формування та внесення змін до ОП «Прикладна лінгвістика» проводилися консультації з роботодавцями: Корником О.В. (технічний директор компанії-розробника програмного забезпечення «Alva Commerce»), Крив'яник О.О. (директор школи іноземних мов «Benefit»). Зокрема, О. Крив'яник висловила пропозицію збільшити вибірковий компонент методичного спрямування, тому що багато студентів обирають саме професію вчителя англійської. Вона наголосила на необхідності збільшити обсяг педагогічної асистентської практики і направляти студентів для проходження практики за місцем їх передбачуваного працевлаштування (протокол засідання робочої групи №6 від 18.01.2022 р.) О. Корник запропонував додати у каталог вибіркових дисциплін ОК для покращення цифрової компетентності: «Англійська мова в ІТ», «Проєктний менеджмент» (протокол №7 від 21.02.2022 р.). За результатами обговорення пропозиції роботодавців прийнято до уваги (ОП 2022 р).

11 січня 2024 року роботодавці долучилися до обговорення результатів акредитації 2023 р. і внесення змін у

відповідь на зауваження GER та EG. Було вирішено ввести в структуру програми ОК, який би мав власне літературознавчу назву «Сучасний літературний процес» та забезпечив ПРН 08, передбачений галузевим Стандартом у повному обсязі. ОК «Практикум перекладу з німецької мови» перенесено у вибірковий компонент, враховуючи ще одне зауваження EG, що здобувачами ОП можуть стати бакалаври, які не вивчали поглиблено німецьку мову <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/news/obgovorennya-rezultativ-akreditatsiji-2023-roku.htm>

Опишіть практику збирання, аналізу та врахування інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОП (зазначте в разі проходження акредитації вперше)

В УжНУ функціонує Відділ працевлаштування (https://www.uzhnu.edu.ua/uk/cat/dep_hum_ed_work-employment), основною метою діяльності якого є консультування та надання інформації про можливості і права здобувачів вищої освіти та випускників ЗВО з питань зайнятості; розширення можливостей пошуку роботи та підвищення конкурентоспроможності випускників. 14.09.2023 р. УжНУ спільно з Закарпатською ОВА, Центром зайнятості м.Ужгорода та ін. організаціями провів «Ярмарок вакансій». Студенти долучилися до тренінгу « Шлях від ефективного резюме до запрошення на співбесіду», отримали відповідні сертифікати.

Що стосується випускників і здобувачів кафедри прикладної лінгвістики минулих років, то деякі із них працюють в УжНУ (М. Цонинець, В.Січка, К.Хрипак, Д.Котлярова), мовних школах Ужгорода та інших міст Закарпатської області і України (Буцяк Б., Тернавська А., Мельник А., Бредихіна Я., Бодак Ю. – LT School; Мельник В., Чучка Т. – Benefit), в ІТ компаніях (зокрема, Гасинець О. працює розробником аплікацій в ІТ консалтинговій компанії Accenture (Німеччина), Мовзер І. займається розробкою софтверу для інженерів у компанії Syrena (Німеччина), Сорока В. працює як експертом онлайн-підтримки клієнтів (англійська/німецька) в компанії Amadeus Ukraine (Київ) та ін. Випускники також беруть участь у конференціях, запрошуються на зустрічі зі студентами. Окремі долучаються до створення ОП «Прикладна лінгвістика», зокрема Ольга Крив'яник – випускниця кафедри, засновниця, директорка мовної школи «Benefit».

Продемонструйте, що система забезпечення якості закладу вищої освіти забезпечує вчасне реагування на результати моніторингу освітньої програми та/або освітньої діяльності з реалізації освітньої програми, зокрема здійсненого через опитування заінтересованих сторін

У ході здійснення процедур внутрішнього забезпечення якості освіти за час реалізації ОП виявлено деякі недоліки, які усунуто в такий спосіб: узгоджено ОП із державним стандартом вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізацією 035.10 Прикладна лінгвістика; комплекс обов'язкових освітніх компонент приведено у відповідність з комплексом фахових компетентностей і програмних результатів навчання; уведено кваліфікаційну роботу як форму атестації здобувачів. Окремі недоліки в освітній діяльності з реалізації ОП «Прикладна лінгвістика» виявлені робочою групою під час самооцінювання та моніторингу (Протокол №4/6 від 14 травня 2021 р), зокрема: незначна кількість публікацій викладачів у виданнях міжнародних наукометричних баз даних (Scopus та Web of Science); відсутність розгалуженої та доступної для здобувачів вищої освіти процедури перевірки на академічний плагіат; недостатня залученість здобувачів та стейкхолдерів до вдосконалення ОП та начального процесу; недостатня нормативна забезпеченість та обмежені фінансові можливості щодо участі зовнішніх стейкхолдерів у забезпеченні якості освіти на рівні ЗВО. Заходами з реагування на виявлені недоліки у межах внутрішньої системи забезпечення якості освіти ДВНЗ «УжНУ» були такі: проведення науково-методичного семінару з питань запровадження преміювання авторських колективів за публікації у виданнях міжнародних наукометричних баз Scopus та Web of Science (Положення Про преміювання авторів та авторських колективів за наукові дослідження, опубліковані у виданнях, які індексуються у виданнях БД Scopus та/або Web of Science в ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/26356>); розміщення публікацій здобувачів вищої освіти в електронному репозитарії ДВНЗ «УжНУ» (<https://dspace.uzhnu.edu.ua/>); запровадження в університеті технічної перевірки на академічний плагіат (за допомогою спеціалізованої програми «Strikeplagiarism» (<https://strikeplagiarism.com>.) Щодо участі стейкхолдерів у забезпеченні якості освіти на рівні ЗВО, то кафедрою прийняте рішення про залучення провідних фахівців інших освітніх закладів та установ, зокрема було запрошено для викладання курсу за вибором «Нові тенденції в прикладній лінгвістиці» докторку філол. наук, професорку, завідувачку кафедри прикладної лінгвістики Волинського національного університету імені Лесі Українки Біскуб Ірину Павлівну. Розроблення механізму опитування здобувачів дало змогу встановити зворотній зв'язок і отримати кількісні показники задоволеності здобувачів освітнім процесом і якістю викладання окремих освітніх компонент, що, у свою чергу, містить корисний матеріал для моніторингу якості ОП взагалі.

Продемонструйте, що результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти беруться до уваги під час удосконалення ОП. Яким чином зауваження та рекомендації з останньої акредитації та акредитацій інших ОП були ураховані під час удосконалення цієї ОП?

Освітньо-професійна програма «Прикладна лінгвістика» другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціалізацією 035.10 Прикладна лінгвістика акредитується вдруге.

Вагомим недоліком проектування ОП 2022 року зазначеним GER стало неповне забезпечення літературознавчих ПРН, передбачених галузевим Стандартом. Це зумовило зниження оцінки до рівня Е. При перегляді ОП і обговоренні на засіданні робочої групи, у якому брали участь і стейкхолдери, було прийнято рішення ввести новий освітній компонент, який би повністю забезпечив ПРН08, а також доповнити тематику інших ОК, в яких цей ПРН зазначено. Відповідно, було введено ОК «Сучасний літературний процес». Натомість ОК «Практикум перекладу з німецької мови» було перенесено до вибіркових дисциплін. Таке рішення ще обгрунтовано і тим, що хоча переважна більшість магістрантів і є випускниками-бакалаврами цієї ж самої програми, навчатися за програмою можуть і випускники інших ОП, за якими знання німецької мови на «високому рівні» не є обов'язковим. Крім того програма фахового вступного випробування не передбачає перевірки знань німецької мови, тому не може гарантувати набір студентів із необхідним рівнем знань для відповідної ОК.

При перегляді ОП було враховано й інші рекомендації експертів, а саме: увиразнено компонент «лінгвіст-інформатик», зокрема додано аспекти обробки природної мови та ШІ, посилено зміст ОК2.3, ОК2.6, ОК2.8 практичними навичками роботи з CAT-tools (локальні та хмарні системи автоматизованого перекладу), а також доповнено темами, пов'язаними з розробкою програмного забезпечення і обробкою природної мови з використанням штучного інтелекту.

Активізована робота над укладанням договорів із базами практик для забезпечення проходження здобувачами науково-виробничої та педагогічної асистентської практик (збільшено з 3 до 12).

Було вдосконалено механізми інформування здобувачів щодо університетського моніторингу та розширено можливість їх опитування. Зокрема Томенчук М.В. та Девіцька А.І. провели опитування після завершення курсу «Методика викладання іноземної мови» та «Англійська для академічних цілей», що дало змогу проаналізувати задоволеність/ незадоволеність здобувачів та отримати певні рекомендації.

Всі магістранти, які захищали роботи, попередньо подали наукові публікації з обраної теми. На жаль, хоч інформування здобувачів щодо академічних обмінів із закордонними університетами і було активізовано, на разі магістранти ще не скористалися такою можливістю.

Опишіть, яким чином учасники академічної спільноти залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП

Відповідно до п.3.3 Полож. про внутр. забезпечення якості освіти

(<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/18747>) до забезпечення якості ОП залучені учасники академічної спільноти на всіх рівнях її реалізації, зокрема:

- рецензування та апробація наукових матеріалів представниками академічної спільноти (внутр. та зовн. рецензування);
- практикуючі фахівці залучені до підготовки спільних з викладачами і здобувачами публікацій, участі у наук. конференціях, семінарах);
- моніторинг та оцінювання якості освітньої діяльності НПП шляхом рейтингування, а індив. рейтинг викладача – підстава для його стимулювання;
- проходження НПП стажування й підвищення кваліфікації в ЗВО України та за кордоном;
- моніторинг та оцінювання якості навчання ЗО передбачає семестровий контроль якості знань, умінь та навичок ЗО (вхідний, поточний, підсумковий, ректорський контроль, контроль деканату, атестація студентів тощо);
- представники академ. спільноти інших ЗВО долучаються до ОП і є головами ЕК (професори С. Потапенко (Київ), І.Левченко (Львів); І.Біскуб (Волинь);
- до обговорення, експертизи та рецензування ОП залучалися фахівці в сфері викладання, перекладу та інформаційних технологій, які надали відгуки та рецензії у письмовій формі <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/62292>;
- конкурсний відбір та обрання НПП на вакантні посади проводиться відповідно до виконання ними Ліцензійних умов п.38 досягнення у професійній діяльності.

Продемонструйте, що в академічній спільноті закладу вищої освіти формується культура якості освіти

Відповідно до Положення про систему внутрішнього забезпечення якості освіти ДВНЗ «УжНУ»

(<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/18747>) політика Університету щодо забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти передбачає:

- підвищення мотивації здобувачів вищої освіти до систематичної активної роботи впродовж усього періоду навчання за відповідним ступенем вищої освіти, переорієнтації їх цілей на формування системних, стійких знань, умінь, навичок та інших компетентностей;
- створення системи управління якістю, яка сприятиме удосконаленню системи контролю підготовки здобувачів вищої освіти та досягнення об'єктивності оцінювання знань, умінь, навичок та інших компетентностей;
- практичну реалізацію інноваційних педагогічних технологій в освітньому процесі; - інтеграцію наукової та освітньої діяльності Університету та ефективного використання результатів наукових досліджень в освітньому процесі;
- постійний розвиток матеріально-технічної бази, інформаційних ресурсів;
- академічну доброчесність і свободу, а також протидію академічному шахрайству та плагіату; запобігання будь-яким проявам нетолерантності чи дискримінації проти студентів або викладачів;
- підвищення ефективності освітньої та наукової діяльності, що ґрунтується на підвищенні кваліфікації педагогічних та науково-педагогічних працівників;
- створення сприятливих умов для академічної мобільності студентів та викладачів, підтримка випускників у працевлаштуванні тощо.

9. Прозорість і публічність

Якими документами ЗВО регулюються права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу? Яким чином забезпечується їх доступність для учасників освітнього процесу?

Права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу у ДВНЗ «УжНУ» регламентуються такими документами: Статут ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/9268>); Положення про організацію освітнього процесу в ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/31357>); Правила внутрішнього розпорядку в студентських гуртожитках ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/en/infocentre/get/10134>).

Всі учасники освітнього процесу можуть ознайомитися із цими документами на сайті ДВНЗ «УжНУ», на що їх

націлюють академнаставники.

Наведіть посилання на вебсторінку, яка містить інформацію про оприлюднення ЗВО відповідного проєкту освітньої програми для отримання зауважень та пропозицій заінтересованих сторін (стейкхолдерів).

<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/68216>

Наведіть посилання на оприлюднену у відкритому доступі на своєму вебсайті інформацію про освітню програму (освітню програму у повному обсязі, навчальні плани, робочі програми навчальних дисциплін, можливості формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів вищої освіти) в обсязі, достатньому для інформування відповідних заінтересованих сторін та суспільства

<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/16153>

<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/80156>

<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/80159>

<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22965>

11. Перспективи подальшого розвитку ОП

Якими загалом є сильні та слабкі сторони ОП?

Новизна та родзинка програми полягають у її фокусі на IT-рішеннях у лінгвістиці, що робить її унікальною в Україні, та на підготовці фахівців для майбутнього цифрового світу.

Вважаємо, що до сильних аспектів ОП «Прикладна лінгвістика» можна віднести таке:

1. Програма акцентує увагу на застосуванні лінгвістичних знань для розробки комп'ютерних систем. Це містить лінгвістичний аналіз тексту, машинний переклад і застосування ШІ, що робить програму унікальною у підготовці фахівців з обробки природної мови.
 2. Здобувачі не лише займаються перекладом, а й вивчають методи створення корпусів текстів, розробки електронних словників і баз даних, що є новітньою тенденцією в сучасній лінгвістиці.
 3. Поєднання філології з технологіями робить програму сучасною у своїй галузі. Випускники не лише володіють лінгвістичними навичками, але й добре обізнані в IT-сфері, що значно розширює їхні кар'єрні можливості.
 4. Використання сучасних інформаційних технологій і методів навчання, зокрема онлайн-платформ, дозволяє здобувачам гнучко засвоювати матеріал і виконувати завдання.
 5. Врахування індивідуальних особливостей, можливостей та інтересів здобувачів та регіонального контексту у змісті дисциплін ОП.
 6. Наявність на кафедрі достатнього кадрового потенціалу для забезпечення ефективної підготовки здобувачів. Викладачі систематично працюють над удосконаленням професійної діяльності.
 7. Наявність достатнього інформаційно-методичного забезпечення (кабінети для навчально-методичної роботи, проведення консультацій, значна кількість науково-методичних матеріалів для ефективної навчальної і дослідницької діяльності здобувачів).
 8. Можливості для презентації результатів наукових досліджень (періодичні видання УжНУ з філології, зокрема й фахові, щорічні міжнародні конференції, науково-методичні кафедральні і міжкафедральні семінари).
- Недоліки освітньої програми "Прикладна лінгвістика" (магістерський рівень):
1. Обмежена кількість практичних занять з програмування та роботи з технологіями штучного інтелекту.
 2. Незначна кількість міжнародних партнерств для академічної мобільності.
 3. Слабкий зв'язок із випускниками ОП, які працюють у різних районах області та за кордоном.
 4. Недостатнє залучення викладачів і здобувачів ОП до участі у проєктній діяльності.

Якими є перспективи розвитку ОП упродовж найближчих 3 років? Які конкретні заходи ЗВО планує здійснити задля реалізації цих перспектив?

Загалом, упродовж найближчих 3 років покращення ОП буде спрямовано на розвиток технологічної бази, збільшення міжнародної співпраці та посилення гнучкості навчального процесу, що підвищить якість програми та її привабливість для здобувачів.

1. Розширити співпрацю з IT-компаніями для проведення додаткових курсів та практичних семінарів, спрямованих на глибше вивчення технологій обробки мов, які постійно вдосконалюються.
2. Збільшити кількість курсів, присвячених програмуванню (Python, NLP), а також машинному навчанню і ШІ, щоб здобувачі могли ще краще працювати з алгоритмами обробки мовних даних.
3. Активізувати роботу з розширення міжнародної співпраці, укладати більше угод з університетами Європи та світу, щоб здобувачі могли брати участь у програмах обміну, стажуваннях і міжнародних конференціях.
3. Оновлювати програмне забезпечення лінгвістичної обробки даних та збільшувати кількість обладнаних комп'ютерних класів. Залучити спонсорів або партнерів для покращення матеріальної бази факультету. Участь у міжнародних грантових програмах та співпраця з технологічними компаніями дозволить вдосконалювати програму.
4. Розширити перелік вибірковок дисциплін, додати сучасні курси з комп'ютерної лінгвістики, big data та управління проєктами у сфері мовних технологій. Додавання сучасних, міждисциплінарних курсів допоможе здобувачам отримати більш широкую підготовку та збільшить їхню конкурентоспроможність.

5. Щорічно переглядати робочі програми дисциплін та оновлювати їх зміст на основі врахування результатів розвитку вітчизняної та зарубіжної науки, освіти, а також побажань здобувачів та інших стейкхолдерів.

Запевнення

Запевняємо, що уся інформація, наведена у відомостях та доданих до них матеріалах, є достовірною.

Гарантуємо, що ЗВО за запитом експертної групи надасть будь-які документи та додаткову інформацію, яка стосується освітньої програми та/або освітньої діяльності за цією освітньою програмою.

Надаємо згоду на опрацювання та оприлюднення цих відомостей про самооцінювання та усіх доданих до них матеріалів у повному обсязі у відкритому доступі.

Додатки:

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Шляхом підписання цього документа запевняю, що я належним чином уповноважений на здійснення такої дії від імені закладу вищої освіти та за потреби надам документ, який посвідчує ці повноваження.

Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом/кваліфікованою електронною печаткою.

Інформація про КЕП

ПБ: Смоланка Володимир Іванович

Дата: 08.10.2024 р.

Таблиця 1. Інформація про освітні компоненти ОП

Назва освітнього компонента	Вид освітнього компонента	Силабус або інші навчально-методичні матеріали		Якщо освітній компонент потребує спеціального матеріально-технічного та/або інформаційного забезпечення, наведіть відомості щодо нього*
		Назва файла	Хеш файла	
ОК 1.1. Методика викладання у вищій школі	навчальна дисципліна	<i>РП_Методика викладання у вищій школі.pdf</i>	6SM6j1kaBfUH4VHqIqiJgPLMTxstxRk5sxwPpI62/1Y=	Аудиторії (головний корпус УжНУ, м. Ужгород, вул. Університетська, 14). Наукова бібліотека (м. Ужгород, вул. Університетська, 14 http://www.lib.uzhnu.edu.ua/). Технічні засоби – персональні комп'ютери, ноутбук, мультимедійний проектор. Програмне забезпечення – пакет Microsoft Office, додаток GOOGLE MEET, особиста електронна пошта в домені uzhnu.edu.ua . Інформаційні технології та засоби онлайн навчання: Система електронного навчання Moodle https://moodle.uzhnu.edu.ua/ Також використовуються сервіси Google Gmail, Google Drive, Padlet (універсальна онлайн дошка), Zoom тощо.
ОК 1.2. Методологія наукових досліджень зі спеціальності	навчальна дисципліна	<i>РП_Методологія наукових досліджень зі спеціальності.pdf</i>	6M6gofygw8nthz4M3uVFt2d/PFJONBW6rowPxEPMDA=	Аудиторії (головний корпус УжНУ, м. Ужгород, вул. Університетська, 14). Наукова бібліотека (м. Ужгород, вул. Університетська, 14 http://www.lib.uzhnu.edu.ua/). Технічні засоби – персональні комп'ютери, ноутбук, мультимедійний проектор. Програмне забезпечення – пакет Microsoft Office, додаток GOOGLE MEET, особиста електронна пошта в домені uzhnu.edu.ua . Інформаційні технології та засоби онлайн навчання: Система електронного навчання Moodle https://moodle.uzhnu.edu.ua/ Також використовуються сервіси Google Gmail, Google Drive, Padlet (універсальна онлайн дошка), Zoom тощо.
ОК 2.1. Методика викладання іноземної мови	навчальна дисципліна	<i>РП_Методика викладання іноземної мови.pdf</i>	sm3uVso3aG1sCZNfwns7Myf4M9InxC+LEIJaIc/hnGQ=	Аудиторії (головний корпус УжНУ, м. Ужгород, вул. Університетська, 14). Наукова бібліотека (м. Ужгород, вул. Університетська, 14 http://www.lib.uzhnu.edu.ua/). Технічні засоби – персональні комп'ютери, ноутбук, мультимедійний проектор. Програмне забезпечення – пакет Microsoft Office, додаток GOOGLE MEET, особиста електронна пошта в домені uzhnu.edu.ua . Інформаційні технології та засоби онлайн навчання: Система електронного навчання Moodle https://moodle.uzhnu.edu.ua/ Також використовуються сервіси Google Gmail, Google Drive, Padlet (універсальна онлайн дошка), Zoom тощо.

ОК 2.2. Комп'ютерні програми для вивчення іноземних мов	навчальна дисципліна	РП_Комп'ютерні програми для вивчення іноземних мов.pdf	rtnWRE5ZCQcQuYLwMIEe7LYmnD8IXP6osjAaV/nfWnE=	Аудиторії (головний корпус УжНУ, м. Ужгород, вул. Університетська, 14). Наукова бібліотека (м. Ужгород, вул. Університетська, 14 http://www.lib.uzhnu.edu.ua/). Технічні засоби – персональні комп'ютери, ноутбук, мультимедійний проектор. Програмне забезпечення – пакет Microsoft Office, додаток GOOGLE MEET, особиста електронна пошта в домені uzhnu.edu.ua . Інформаційні технології та засоби онлайн навчання: Система електронного навчання Moodle https://moodle.uzhnu.edu.ua/ Також використовуються сервіси Google Gmail, Google Drive, Padlet (універсальна онлайн дошка), Zoom тощо.
ОК 2.3. Галузевий машинний переклад	навчальна дисципліна	РП_Галузевий машинний переклад.pdf	YB87RtW2J9+2cYUBoV8oWwqV4p3AK98P1TosDZTTG3E=	Аудиторії (головний корпус УжНУ, м. Ужгород, вул. Університетська, 14). Наукова бібліотека (м. Ужгород, вул. Університетська, 14 http://www.lib.uzhnu.edu.ua/). Технічні засоби – персональні комп'ютери, ноутбук, мультимедійний проектор. Програмне забезпечення – пакет Microsoft Office, додаток GOOGLE MEET, особиста електронна пошта в домені uzhnu.edu.ua . Інформаційні технології та засоби онлайн навчання: Система електронного навчання Moodle https://moodle.uzhnu.edu.ua/ Також використовуються сервіси Google Gmail, Google Drive, Padlet (універсальна онлайн дошка), Zoom тощо.
ОК 2.4. Практикум перекладу з англійської мови	навчальна дисципліна	РП_Практикум перекладу з англійської мови.pdf	8FWc6rhXe+OXwQMq8mFDwFwI4OR6kL9G+8vi+JTH8YA=	Аудиторії (головний корпус УжНУ, м. Ужгород, вул. Університетська, 14). Наукова бібліотека (м. Ужгород, вул. Університетська, 14 http://www.lib.uzhnu.edu.ua/). Технічні засоби – персональні комп'ютери, ноутбук, мультимедійний проектор. Програмне забезпечення – пакет Microsoft Office, додаток GOOGLE MEET, особиста електронна пошта в домені uzhnu.edu.ua . Інформаційні технології та засоби онлайн навчання: Система електронного навчання Moodle https://moodle.uzhnu.edu.ua/ Також використовуються сервіси Google Gmail, Google Drive, Padlet (універсальна онлайн дошка), Zoom тощо.
ОК 2.5. Сучасний літературний процес	навчальна дисципліна	РП_Сучасний літературний процес.pdf	yoS8c+y5SNWiSZ2SbIACH5Xp6zxUTQQAmQ5I6CrU6oo=	Аудиторії (головний корпус УжНУ, м. Ужгород, вул. Університетська, 14). Наукова бібліотека (м. Ужгород, вул. Університетська, 14 http://www.lib.uzhnu.edu.ua/). Технічні засоби – персональні комп'ютери, ноутбук, мультимедійний проектор. Програмне забезпечення – пакет Microsoft Office, додаток GOOGLE MEET, особиста електронна

				<p>пошта в домені uzhnu.edu.ua. Інформаційні технології та засоби онлайн навчання: Система електронного навчання Moodle https://moodle.uzhnu.edu.ua/ Також використовуються сервіси Google Gmail, Google Drive, Padlet (універсальна онлайн дошка), Zoom тощо.</p>
ОК 2.6. Комп'ютерна лексикографія	навчальна дисципліна	<i>РП_Комп'ютерна лексикографія.pdf</i>	oJAEUaiJcQg5IcHtO7P3zUYZNiRBZXhoN3knHzp4Agw=	<p>Аудиторії (головний корпус УжНУ, м. Ужгород, вул. Університетська, 14). Наукова бібліотека (м. Ужгород, вул. Університетська, 14 http://www.lib.uzhnu.edu.ua/). Технічні засоби – персональні комп'ютери, ноутбук, мультимедійний проектор. Програмне забезпечення – пакет Microsoft Office, додаток GOOGLE MEET, особиста електронна пошта в домені uzhnu.edu.ua. Інформаційні технології та засоби онлайн навчання: Система електронного навчання Moodle https://moodle.uzhnu.edu.ua/ Також використовуються сервіси Google Gmail, Google Drive, Padlet (універсальна онлайн дошка), Zoom тощо.</p>
ОК 2.7. Англійська для академічних цілей	навчальна дисципліна	<i>РП_Англійська для академічних цілей.pdf</i>	a+YKjPA4/uYCL++/+HI+BXEcwR5QeMjGGY2kAd1wcDo=	<p>Аудиторії (головний корпус УжНУ, м. Ужгород, вул. Університетська, 14). Наукова бібліотека (м. Ужгород, вул. Університетська, 14 http://www.lib.uzhnu.edu.ua/). Технічні засоби – персональні комп'ютери, ноутбук, мультимедійний проектор. Програмне забезпечення – пакет Microsoft Office, додаток GOOGLE MEET, особиста електронна пошта в домені uzhnu.edu.ua. Інформаційні технології та засоби онлайн навчання: Система електронного навчання Moodle https://moodle.uzhnu.edu.ua/ Також використовуються сервіси Google Gmail, Google Drive, Padlet (універсальна онлайн дошка), Zoom тощо.</p>
ОК 2.8. Комп'ютерна лінгвістика	навчальна дисципліна	<i>РП_Комп'ютерна лінгвістика.pdf</i>	jG3Os5NQQrhK+BjpoorzstWjvEJmRV4iJTWYePxuKM=	<p>Аудиторії (головний корпус УжНУ, м. Ужгород, вул. Університетська, 14). Наукова бібліотека (м. Ужгород, вул. Університетська, 14 http://www.lib.uzhnu.edu.ua/). Технічні засоби – персональні комп'ютери, ноутбук, мультимедійний проектор. Програмне забезпечення – пакет Microsoft Office, додаток GOOGLE MEET, особиста електронна пошта в домені uzhnu.edu.ua. Інформаційні технології та засоби онлайн навчання: Система електронного навчання Moodle https://moodle.uzhnu.edu.ua/ Також використовуються сервіси Google Gmail, Google Drive, Padlet (універсальна онлайн дошка), Zoom тощо.</p>
ОК 2.9. Науково-	практика	<i>РП_Науково-</i>	rGjHdWoYHeI1WOR	Аудиторії (головний корпус

виробнича перекладацька практика		виробнича перекладацька практика.pdf	9Qsp+IMbUeZo5dzIm0lrr4UUhDVI=	УжНУ, м. Ужгород, вул. Університетська, 14). Наукова бібліотека (м. Ужгород, вул. Університетська, 14 http://www.lib.uzhnu.edu.ua/). Технічні засоби – персональні комп'ютери, ноутбук, мультимедійний проектор. Програмне забезпечення – пакет Microsoft Office, додаток GOOGLE MEET, особиста електронна пошта в домені uzhnu.edu.ua. Інформаційні технології та засоби онлайн навчання: Система електронного навчання Moodle https://moodle.uzhnu.edu.ua/ Також використовуються сервіси Google Gmail, Google Drive, Padlet (універсальна онлайн дошка), Zoom тощо.
ОК 2.10. Педагогічна асистентська практика	практика	РП_Педагогічна асистентська практика.pdf	x1yPs7Hm669forAHwfdONceJPx2Y8kfbid2d77YgLEM=	Аудиторії (головний корпус УжНУ, м. Ужгород, вул. Університетська, 14). Наукова бібліотека (м. Ужгород, вул. Університетська, 14 http://www.lib.uzhnu.edu.ua/). Технічні засоби – персональні комп'ютери, ноутбук, мультимедійний проектор. Програмне забезпечення – пакет Microsoft Office, додаток GOOGLE MEET, особиста електронна пошта в домені uzhnu.edu.ua. Інформаційні технології та засоби онлайн навчання: Система електронного навчання Moodle https://moodle.uzhnu.edu.ua/ Також використовуються сервіси Google Gmail, Google Drive, Padlet (універсальна онлайн дошка), Zoom тощо.
ОК 2.11 Виконання та захист кваліфікаційної роботи магістра	підсумкова атестація	МР до <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> кваліфікаційної роботи магістра.pdf	I8GrS1ml31AxcPCos aTVq1a8quxoRYtj7v ZbmpoM+9E=	Аудиторії (головний корпус УжНУ, м. Ужгород, вул. Університетська, 14). Наукова бібліотека (м. Ужгород, вул. Університетська, 14 http://www.lib.uzhnu.edu.ua/). Технічні засоби – персональні комп'ютери, ноутбук, мультимедійний проектор. Програмне забезпечення – пакет Microsoft Office, додаток GOOGLE MEET, особиста електронна пошта в домені uzhnu.edu.ua. Інформаційні технології та засоби онлайн навчання: Система електронного навчання Moodle https://moodle.uzhnu.edu.ua/ Також використовуються сервіси Google Gmail, Google Drive, Padlet (універсальна онлайн дошка), Zoom тощо.

* наводяться відомості, як мінімум, щодо наявності відповідного матеріально-технічного забезпечення, його достатності для реалізації ОП; для обладнання/устаткування – також кількість, рік введення в експлуатацію, рік останнього ремонту; для програмного забезпечення – також кількість ліцензій та версія програмного забезпечення

Таблиця 2. Зведена інформація про відповідність НПП освітнім компонентам

ID викладача	ПІБ	Посада	Структурний підрозділ	Кваліфікація викладача	Стаж	Навчальні дисципліни, що їх	Обґрунтування відповідності освітньому
--------------	-----	--------	-----------------------	------------------------	------	-----------------------------	--

						викладає викладач на ОП	компоненту (кваліфікація, професійний досвід, наукові публікації)
74878	Томенчук Мар`яна Василівна	доцент, Основне місце роботи	Факультет міжнародних економічних відносин	Диплом спеціаліста, Ужгородський державний університет, рік закінчення: 1999, спеціальність: 030502 Англійська мова і література, Диплом кандидата наук ДК 049841, виданий 03.12.2008, Атестат доцента 12ДЦ 028379, виданий 10.11.2011	21	ОК 2.1. Методика викладання іноземної мови	Відповідність освітньої та/або професійної кваліфікації освітньому компоненту визначається: I. Дипломом спеціаліста з відзнакою АК №11792986 МОН України, 25.06.1999, спеціальність «Англійська мова і література», кваліфікація «Філолог. Викладач англійської мови та літератури». II. Науковим ступенем кандидат філологічних наук ДК №049841, ВАК України, 03.12.2008, спеціальність 10.02.04 – германські мови; III. Публікаціями: 1. Tomenchuk M. Electronic Data-visual Aids in Distance EFL Teaching during COVID-19 Pandemic / Maryana Tomenchuk // Науковий вісник Ужгородського університету. Серія Філологія. Ужгород: ПП Данило С.І. 2021. Вип. 1 (45). – С. 427– 433. https://doi.org/10.24144/2663-6840.2021.1.(45) 2. Tomenchuk M. Corpus-based Study of Idioms with Anthroponym Component / Mariana Tomenchuk // Věda a Perspektivy. CR: E24142. №10 (17). 2022 – P.79–90. http://doi.org/10.52058/2695-1592-2022-10(17) 3. Martynovych M., Tomenchuk M. The Gender-specific Features of the Phraseological Units Denoting “Woman” / Maryana Tomenchuk, Marta Martynovych // Věda a Perspektivy. CR: E24142. №11 (18). 2022 – P.282–290. (Index Copernicus) 4. Bet K., Tomenchuk M. The Translation of Onomatopoeia and Slang in Comics / Maryana Tomenchuk,

Karina Bet // Věda a Perspektivy. ČR: E24142. №12 (19). 2022 – P.225–236. DOI: [http://doi.org/10.52058/2695-1592-2022-12\(19\) \(Index Copernicus\)](http://doi.org/10.52058/2695-1592-2022-12(19) (Index Copernicus))

5. Kotlyarova D., Tomenchuk M. Ways of Verbalizing Positive Human Emotions in Speech / Maryana Tomenchuk, Daryna Kotlyarova // Věda a Perspektivy. ČR: E24142. №12 (19). 2022 – P.237–243. [http://doi.org/10.52058/2695-1592-2022-12\(19\) \(Index Copernicus\)](http://doi.org/10.52058/2695-1592-2022-12(19) (Index Copernicus))

6. Tomenchuk M. Corpus Study of Somatic Phraseological Units / Maryana Tomenchuk // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія». №58. 2022 – С.259-263. <http://doi.org/10.32841/2409-1154.2022.58.40> (Фахове видання з філології).

7. Tomenchuk Maryana. Using the Corpus Approach in Teaching English Idioms / Maryana Tomenchuk // Науковий вісник Ужгородського університету. Серія Філологія. На честь д. філол. наук, проф. Василя Німчука, члена-кореспондента НАН України (до 90-річчя від дня народження) / Ужгород: ПП Данило С.І. 2023. Вип. 2 (50). [https://doi.org/10.24144/2663-6840.2023.2.\(50\).431-438](https://doi.org/10.24144/2663-6840.2023.2.(50).431-438) (Фахове видання з філології, Index Copernicus).

8. Tomenchuk M., Papp V. Challenges and Strategies in English Cinematic Text Translation / Maryana Tomenchuk, Viktoriia Papp // Věda a Perspektivy. ČR: E24142. №11 (30). 2023 – P.248–258. [https://doi.org/10.52058/2695-1592-2023-11\(30\)-348-358](https://doi.org/10.52058/2695-1592-2023-11(30)-348-358)

9. Tomenchuk M., Turianytsia S. The Use of Idioms in English Songs and Their Translation into Ukrainian / Maryana Tomenchuk, Stefania

Turianytsia // Věda a Perspektivy. ČR: E24142. №12 (31). 2023 – P.210–218. [https://doi.org/10.52058/2695-1592-2023-12\(31\)-210-218](https://doi.org/10.52058/2695-1592-2023-12(31)-210-218)

Навчально-методичні розробки:

1. Методичні рекомендації до вивчення навчальної дисципліни «Методика викладання іноземної мови» для здобувачів вищої освіти за другим (магістерським) рівнем спеціальності 035 Філологія спеціалізації 035.10 Прикладна лінгвістика / Укладач: М.В. Томенчук. Ужгород: ДВНЗ «УжНУ», 2023. 29 с.

2. Методичні рекомендації до проходження практики «Педагогічно асистентська практика» для здобувачів вищої освіти за другим (магістерським) рівнем спеціальності 035 Філологія спеціалізації Прикладна лінгвістика/Укладач: М.В. Томенчук. Ужгород: ДВНЗ «УжНУ», 2023. 26 с.

3. Девіцька А., Полюжин М., Томенчук М. Методичні рекомендації до виконання кваліфікаційної роботи магістра для студентів освітньо-професійної програми «Прикладна лінгвістика» спеціальності 035 Філологія другого (магістерського) рівня вищої освіти / Укл.: А. І. Девіцька, М. М. Положин, М. М. Томенчук. Ужгород: ДВНЗ «УжНУ», 2023. 36 с.

IV. Досягненнями у професійній діяльності згідно з п.38 Ліцензійних умов: 1, 4, 8,10,12,19

V. Відомостями про підвищення кваліфікації:

1. The Certificate in Teaching English to Speakers of Other Languages (CELTA) – інтенсивний курс для вчителів (200 годин) (серпень 2019 р.,

						<p>м.Ужгород) Міжнародний сертифікат вчителя англійської мови Cambridge English Level 5 Certificate in Teaching English to Speakers of Other Languages (CELTA) 2. ІН Modular Course in Teaching / Module 5 Insight into IELTS (16 год) (червень 2020 р., онлайн) 3. Стажування у рамках програми "Joint Excellence in Science and Humanities" від Австрійської академії наук у Віденському університеті, кафедра прикладної лінгвістики (жовтень-листопад 2022 р., Австрія, м. Відень) 4. Курс підвищення кваліфікації «Штучний інтелект та майбутнє освіти» (30 год./1 кредит ЄКТС, 7-23 листопада 2023 р.)</p>	
410879	Кунанець Наталія Едуардівна	професор, Сумісництво	Факультет міжнародних економічних відносин	<p>Диплом спеціаліста, Київський державний інститут культури ім.О.Є.Корнійчука, рік закінчення: 1988, спеціальність: Бібліотекознавство та бібліографія, Диплом доктора наук ДД 003227, виданий 03.04.2014, Диплом кандидата наук ДК 044622, виданий 17.12.2008, Атестат професора АП 000789, виданий 05.03.2019, Атестат старшого наукового співробітника (старшого дослідника) АС 007540, виданий 06.10.2010</p>	2	ОК 2.6. Комп'ютерна лексикографія	<p>Відповідність освітньої та/або професійної кваліфікації освітньому компоненту визначається: І. Дипломом спеціаліста РВ №727862 МОН України, 31.05.1988, спеціальність «Бібліотекознавство. Бібліографія», кваліфікація "Бібліотекар-бібліограф". ІІ. Науковим ступенем кандидата історичних наук ДД №044622, ВАК України, 17.12.2008, спеціальність 27.00.03 – книгознавство, бібліотекознавство, бібліографознавство; доктора наук із соціальних комунікацій, ДД №003227, ВАК України, 03.04.2014, спеціальність 27.00.03 – книгознавство, бібліотекознавство, бібліографознавство. ІІІ. Публікаціями: 1. Haladzhun Z., Datsyshyn K., Kunanets N., Veretennikova N., Bidzilya Y. "Anti-vaccinationists&anti-vax": linguistic means of actualizing assessment in the headlines and leads of Ukrainian text media // CEUR Workshop Proceedings. – 2023. –</p>

Vol. 3396 :
Computational
linguistics and
intelligent systems
2023 : proceedings of
the 7th International
conference on
computational
linguistics and
intelligent systems. Vol.
II: Computational
linguistics workshop.
Kharkiv, Ukraine, April
20-21, 2023. – P. 118–
129. (SCOPUS)

2. Matsiuk H.,
Kunanets N., Matsiuk
O., Dzhyzhzhora L.
Application of
information retrieval
thesaurus for the
improvement of
information retrieval
technologies in specific
data domain //
Computer science and
information
technologies :
proceedings of IEEE
16th International
conference (Lviv,
Ukraine, 22–25
September, 2021). –
2021. – C. 437–440.
(SCOPUS, Web of
Science)

3. Haladzhun Z.,
Kunanets N., Dvorianyn
P., Makarchuk O.,
Veretennikova N.
Compound words as a
means of expressing
content tonality in the
Ukrainian text media //
Computer science and
information
technologies :
proceedings of IEEE
16th International
conference (Lviv,
Ukraine, 22–25
September, 2021). –
2021. – C. 109–114.
(SCOPUS, Web of
Science).

4. Haladzhun, Z.,
Datsyshyn, K., Bidzilya,
Y., Kunanets, N.,
Veretennikova, N. “Anti-
vaccinationists&Anti-
vax”: Linguistic Means
of Actualizing
Assessment in the
Headlines and Leads of
Ukrainian Text Media
// CEUR Workshop
Proceedings, 2023,
Vol.3396, pp. 118–129.
(SCOPUS)

5. Кунанець Н.Е.,
Пасічник В.,
Ржеуський А., Легеза
А. Формування
множини характерних
ознак концепту Великі
дані // Інтелектуальні
системи прийняття
рішень та проблеми
обчислювального
інтелекту : матеріали
Міжнародної наукової

конференції (с. Залізний Порт, 21–25 травня 2019 р.). – 2019. – С. 139-141.

6. Palka, O., Dmytrotsa, L., Duda, O., Kunanets, N., & Pasichnyk, V. (2024). Information and technological tools for analysis and visualization of open data in smart cities. In Proceedings of the 2nd International Workshop on Computer Information Technologies in Industry 4.0 (CITI 2024), Ternopil, Ukraine, June 12-14, 2024 (pp. 1–12). CEUR-WS. <https://ceur-ws.org/Vol-3742/paper1.pdf>

7. Kunanets, N., Shcherbyna, Y., & Karpiv, V. (2024). Harnessing the advantages of binary networks for neural-symbolic computing. In Proceedings of the 8th International Conference on Computational Linguistics and Intelligent Systems. Volume I: Machine Learning Workshop, Lviv, Ukraine, April 12-13, 2024 (pp. 296–315). CEUR-WS. <https://ceur-ws.org/Vol-3664/paper21.pdf>

8. Chernova, L. S., Zhuravel, I., Chernov, S., Chernova, L., & Kunanets, N. (2024). Management of the IT project as a complex system. In Proceedings of the 5th International Workshop IT Project Management (ITPM 2024), Bratislava, Slovakia, May 22, 2024 (pp. 114–125). CEUR-WS. <https://ceur-ws.org/Vol-3709/paper10.pdf>

9. Nebesnyi, R., Kunanets, N., Veretennikova, N., Vaskiv, R., Haladzhun, Z., & Graca, M. (2024). Portfolio project management. In Proceedings of the 5th International Workshop IT Project Management (ITPM 2024), Bratislava, Slovakia, May 22, 2024 (pp. 141–152). CEUR-WS. <https://ceur-ws.org/Vol-3709/paper12.pdf>

10. Lazoryshynets, V., Pasichnyk, V., Kunanets, N.,

Artemenko, O., Sihaliov, A., & Hesheva, H. (2024). The project formation of virtual graphic images in applications for distance education systems. In Proceedings of the 5th International Workshop IT Project Management (ITPM 2024), Bratislava, Slovakia, May 22, 2024 (pp. 164–178). CEUR-WS. <https://ceur-ws.org/Vol-3709/paper14.pdf>

11. Pasichnyk, V., Kunanets, N., Yunchyk, V., Khomyak, M., & Fedonyuk, A. (2024). Project of an educational content evaluation recommender system. In Proceedings of the 5th International Workshop IT Project Management (ITPM 2024), Bratislava, Slovakia, May 22, 2024 (pp. 192–203). CEUR-WS. <https://ceur-ws.org/Vol-3709/paper16.pdf>

12. Pasichnyk, V., Kunanets, N., Yunchyk, V., Khomyak, M., Fedonyuk, A., & Knysh, Y. (2024). Expert assessment of educational content in IT specialists training process. In Proceedings of the Modern Data Science Technologies Workshop (MoDaST-2024), Lviv, Ukraine, May 31 - June 1, 2024 (pp. 121–132). CEUR-WS. <https://ceur-ws.org/Vol-3723/paper8.pdf>

13. Дейнеко, Л. М., & Кунанець, Н. Е. (2024). Інклюзивність як невід’ємна складова процесу розроблення інформаційних систем. Scientific Bulletin of UNFU, 34(5), 129–135. <https://doi.org/10.36930/40340517>

14. Козак, І. В., & Кунанець, Н. Е. (2024). Проблеми розроблення текстових корпусів засобами інформаційних систем і шляхи їх вирішення. Науковий вісник НЛТУ України, 34(2), 101–108. <https://doi.org/10.36930/40340213>

15. Олексин, М., & Кунанець, Н., & Білоусова, Р. (2024).

Хмарні сервіси як сучасний засіб зберігання ресурсів бібліотек. Наукові праці Національної бібліотеки України імені В. І. Вернадського: збірник наукових праць, 70, 167–182.

16. Лпак, Т., Лпак, Г., & Кунанець, Н. (2024). Проектування інформаційної системи на основі машинного навчання для збереження та класифікації артефактів документальної спадщини. Herald of Khmelnytskyi National University. Technical Sciences, 339(4), 176–182.
<https://doi.org/10.31891/2307-5732-2024-339-4-29>

17. Кунанець, Н. Е., Лпак, Г. І., & Жолна, Д. Ю. (2024). Віртуальна реальність у бібліотеках: аналіз можливостей та викликів. Вісник Харківської державної академії культури, 65, 83–95.

Навчально-методичні розробки:

1. Машинне навчання: навчальний посібник / Т. М. Басюк, В. В. Литвин, Л. М. Захарія, Н. Е. Кунанець. – Львів: Новий Світ – 2000, 2019. – 315 с.

IV. Досягненнями у професійній діяльності згідно з п.38 Ліцензійних умов: 1, 3, 4, 6, 7, 8,12,19

Керівництво дисертаціями:

1) Лпак Г.І. «Формування консолідованих інформаційних ресурсів бібліотек, архівів та музеїв територіальних громад», спеціальність 27.00.03 – «Книгознавство, бібліотекознавство, бібліографознавство». Київ – 2019.

2) Мацюк Г. «Тезаурус як інструмент інформаційного забезпечення міждисциплінарних наукових досліджень», спеціальність 27.00.03 – «Книгознавство, бібліотекознавство, бібліографознавство». Київ – 2021.

V. Відомостями про

підвищення кваліфікації:
1. Бюро проектного менеджменту 25-28 серпня 2020 р. за темою «Інструменти та практика менеджменту проектів», сертифікат РМВ.Т 04125, 0,8 кредита/24 год
2. ЕРАМ «Teachers Internship program», June-August 2020 за модулями «Проектний менеджмент» та «Soft Skills» та ін. », сертифікат № 290 , 3,6 кредити/108 год.
3. Tech summer for teachers Soft Serve 16 червня – 17 липня 2020 «Управління ІТ проектами», сертифікат без номера, 1 кредит/30 год.
4. Globsl Lodgic «Принципи гнучкої роботи. Agile для викладачі» за темами : 1. Традиційні моделі до Agile. 2. Командоутворення і ролі: динаміка, підбір. Як зібрати успішну команду. 3. Робота в розподілених Agile-командах і Scrum-митинги. 4. Міфологія вимог в Agile. 5. Agile Leadership – як змінити парадигму мислення та досягти нових результатів. 6. Забезпечення якості продукту в Agile. 7. Канбан та Скрамбан. Як знайти найкращий гнучкий підхід до роботи у команді. 8. Самоорганізовані Agile-команди: як перейти від контролю команд до їхньої повної автономності. 9. Ефективні ретроспективи, 8 липня – 16 вересня 2020 р., сертифікат без номеру, 1,6 кредита /50 год.
5. Teachers Internship Online Program від ІТ Ukraine Association за темою Управління проетами, липень-серпень 2021, , Сертифікат №531. 3,6 кредита / 108 год.
6. Tech summer for teachers, від SofServe, який включає такі теми: 1. Досвід ІТ Академії в організації стажувань на базі соціальних проектів. (Л.Клакович і В.Ряжська); 2. Світ Big Data: тенденції,

						<p>тренди, компетенції, як викладачам встигати за динамічним світом Big Data (Т. Клоба); 3. Healthcare technology trends (Т. Єзерська); 4. Як утримати увагу студентів (К. Огбайдзе); 5. Product Management: тренди та компетенції, які необхідні випускникам (М. Імшенетська), 22 червня–16 липня 2021 0,3 кредита /10 год 7. Tech summer for teachers Soft Serve 7 липня – 4 серпня 2022 «Управління ІТ проектами», сертифікат Серія ТМ №2022/00454, 0,3 кредит/10 год Темі:1. Тренди у сфері Life Science. 2. Accessibility Testing, досвід створення інклюзивних продуктів. 3. English in IT: Myths and Reality. 4. Cybersecurity education -trends and focus. 5. Ненасильницька комунікація (комунікація порозуміння).</p>	
101688	Венжинович Наталія Федорівна	завідувач кафедри, професор, Основне місце роботи	Філологічний факультет	<p>Диплом спеціаліста, Ужгородський держуніверситет, рік закінчення: 1984, спеціальність: 7.02030302 українська мова і література, Диплом доктора наук ДД 008330, виданий 05.03.2019, Диплом кандидата наук ДК 002913, виданий 10.03.1999, Атестат доцента ДЦ 003150, виданий 21.12.2001, Атестат професора АП 004534, виданий 23.12.2022</p>	34	ОК 1.1. Методика викладання у вищій школі	<p>Відповідність освітньої та/або професійної кваліфікації освітньому компоненту визначається: І. Дипломом спеціаліста ЛВ № 334930, 30.06.1984, спеціальність «Українська мова і література», кваліфікація «Філолог. Викладач». ІІ. Науковим ступенем кандидата філологічних наук ДК № 002913, 10.03.1999, спеціальність 10.02.01 – українська мова; доктора філологічних наук ДД № 008330, 05.03.2019, спеціальність 10.02.01 – українська мова. ІІІ. Публікаціями: 1. Положин І., Венжинович Н. Теоретичні засади вивчення зоофразем в англійській та українській мовах. Науковий вісник Ужгородського університету. Серія: Філологія. 2022. Вип.</p>

1 (47). С. 216–224 (Фахове видання, категорія Б; IndexCopernicus).

2. Krynski A., Poluzhyn M., Venzhynovych N. Methods of Biblical Phrase Studies. Scientific Journal of Polonia University. 2019. Vol. 35, № 4. P. 62–69 (Фахове видання в Польщі).

3. Venzhynovych N., Poluzhyn M., Banyoi V., Kharkivska O. (2021). Means of Foreign Language Teaching during Covid-19 Pandemic in Ukraine. Arab World English Journal (AWEJ) Special Issue on Covid 19 Challenges (1) 95-106. DOI: <https://dx.doi.org/10.24093/awej/covid.7> (Web of Science).

4. Міца О.В., Шумицька Г.В., Шаркань В.В., Венжинович Н.Ф., Дулішкович Г.І. Інтерактивна карта діалектів як інструмент фахової підготовки студентів філологічних спеціальностей. Інформаційні технології і засоби навчання. 2022. Т. 88. № 2. С. 126–138 (Web of Science).

5. Teleutsia V., Pavlova A., Sydorenko L., Tilniak N., Kapliyenko-Iliuk Yu., Venzhynovych N. Mode of Understanding the Terms "Concept" and "Folklore Concept" in Modern Humanities. Studies in Media and Communication. Vol. 10, No. 3; 2022, Special Issue ISSN: 2325-8071 E-ISSN: 2325-808X Published by Redfame Publishing URL: <http://smc.redfame.com> С.40–46 (Scopus).

6. Венжинович Н., Сньозик Г. Етнокоди української культури у фразеологічних номінаціях (на матеріалі мовотворчості Федора Потушняка). Науковий вісник Ужгородського університету. Серія: Філологія. 2024. Вип.1(51). С. 82-89. IV. Досягненнями у професійній діяльності згідно з п.38 Ліцензійних умов: 1, 4, 6, 7, 8, 10, 12, 14, 19 Керівництво

						дисертації Яцьків М.Ю на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук, за спеціальністю 10.02.01 – українська мова, що була захищена в Україні (ДК №062397, 27.09.2021). V. Відомостями про підвищення кваліфікації: 1. Наукове стажування на базі Uniwersytet Ekonomiczny w Krakowie (м. Краків, Республіка Польща), на тему: «New and innovative teaching methods», 14 вересня – 9 жовтня 2020 року (4 кредити, 120 годин); 2. Наукове стажування на базі International Historical Biographical Institute (Dubai – New-York – Rome – Jerusalem – Beijing) на тему: «International Leadership in the XXI Century Education, Science, Culture, Sports, Technologies, Governance and International Development», 18 лютого – 23 квітня 2022 року (6 кредитів, 180 годин).	
161512	Полюжин Михайло Михайлович	професор кафедри, Основне місце роботи	Факультет міжнародних економічних відносин	Диплом спеціаліста, Дрогобицький держ. педагогічний інститут ім.І.Франка, рік закінчення: 1966, спеціальність: 7.02030302 мова і література(іноземна), Диплом доктора наук ДД 000538, виданий 10.03.1999, Диплом кандидата наук ФП 001056, виданий 02.02.1977, Аттестат доцента ДЦ 017910, виданий 16.09.1981, Аттестат професора ПР 000364, виданий 04.05.2001	50	ОК 1.2. Методологія наукових досліджень зі спеціальності	Відповідність освітньої та/або професійної кваліфікації освітньому компоненту визначається: I. Дипломом спеціаліста з відзнакою П № 640123, 01.06.1966, спеціальність «Іноземна мова», кваліфікація «Вчитель англійської мови середньої школи». II. Науковим ступенем кандидата філологічних наук ФЛ № 001056, 02.02.1977, спеціальність 10.02.04 – германські мови; доктора філологічних наук ДД № 000538, 10.03.1999, спеціальність 10.02.04 – германські мови. III. Публікаціями: Полюжин М.М. – автор понад 150 наукових та навчально-методичних праць. На нині є 1169 цитувань його праць і h-індекс 16 на Google Scholar, i10-індекс 24, за 2024 рік 33 цитування. 1. Poluzhyn M.,

Venzhynovych N. (2018). Linguistic and Conceptual Centres of Phraseologization. Scientific Journal of Polonia University, 30(5), 121–129. <https://dspace.uzhnu.edu.ua/jspui/handle/lib/37972>

2. Poluzhyn M., Venzhynovych N., Rusnak V. (2018). Religion and culturally stipulated language means. Scientific Journal of Polonia University, 31(6), 124-130. <https://doi.org/https://doi.org/10.23856/3112>

3. Kryński A., Poluzhyn M., Venzhynovych N. (2019). Methods of biblical phrase studies. Scientific Journal of Polonia University, 35(4), 62-69. <https://doi.org/10.23856/3507>(Фахове видання в Польщі).

4. Полюжин М.М. Про антропоцентричну парадигму фразеологічних досліджень. Актуальні проблеми філології та перекладознавства: зб. наук. пр. Вип. 16. Хмельницький: ФОП Бідюк Є.І., 2019. С. 151–156. (Фахове видання, категорія Б; IndexCopernicus).

5. Полюжин, М. Концепт і особливості фразеологічної номінації в англійській мові / М. Полюжин // Науковий вісник Ужгородського університету : серія: Філологія; / ред.кол.: Н. Венжинович (гол.), Г. Шумицька та ін. – Ужгород : ПП Данило С. І., 2019. – Вип. 1(41). – С. 100–105. (Фахове видання, категорія Б; IndexCopernicus).

6. Venzhynovych N., Poluzhyn M., Banyoi V., Kharkivska O. (2021). Means of Foreign Language Teaching during Covid-19 Pandemic in Ukraine. Arab World English Journal (AWEJ) Special Issue on Covid 19 Challenges (1) DOI: <https://dx.doi.org/10.24093/awej/covid.7>. С.95–106. (Web of Science).

7. Полюжин, М., Юричко, І. (2023). ВЖИВАННЯ ЕВФЕМІЗМІВ У

СУЧАСНОМУ
ПОЛІТИЧНОМУ
ДИСКУРСІ. Молодий
вчений, 10 (122), 67-
73.
<https://doi.org/10.32839/2304-5809/2023-10-122-14>.

8. Положин М.
Концепт як
першооснова
утворення картин
світу. Науковий вісник
Ужгородського
університету. Серія:
Філологія. 2024.
Вип.1(51). С.118-124.
Навчально-методичні
розробки:

1. Положин М.
(Poluzhyn M.) Lecture
Notes on
Historiography of
Linguistics:
monograph.
Czestochowa, 2019. 242
с.

2. Девіцька А.,
Положин М.,
Томенчук М.
Методичні
рекомендації до
виконання
кваліфікаційної
роботи магістра для
студентів освітньо-
професійної програми
«Прикладна
лінгвістика»
спеціальності 035
Філологія другого
(магістерського) рівня
вищої освіти / Укл.: А.
І. Девіцька, М. М.
Положин, М. М.
Томенчук. Ужгород:
ДВНЗ «УжНУ», 2023.
36 с.

3. Методичні
рекомендації до
вивчення навчальної
дисципліни
«Практикум
перекладу з
англійської мови» для
здобувачів вищої
освіти за другим
(магістерським)
рівнем спеціальності
035 Філологія.
спеціалізації 035.10
Прикладна
лінгвістика / Укладач:
М.М.Положин,
Ф.В.Карпюк. Ужгород:
ДВНЗ «УжНУ», 2023.
39 с.

IV. Досягненнями у
професійній
діяльності згідно з
п.38 Ліцензійних
умов: 1, 4, 7, 13, 19
Бере участь у
численних наукових
та науково-
методичних
конференціях в
Україні та за
кордоном – у
Словаччині,
Угорщині, Польщі.

						<p>Підготував 13 кандидатів філологічних наук зі спеціальності «Германські мови». Керує в УжНУ підготовкою 3 аспірантів (М.Цонинець, Гузинець, К. Хрипак). Виступив офіційним опонентом понад 80 дисертацій, у тому числі 10 докторських. Підготував понад 100 відгуків про автореферати кандидатських та докторських дисертацій. Був членом спецрад у Львівському національному університеті імені І. Франка, Чернівецькому національному університеті ім. Ю.Федьковича, Донецькому національному університеті, спец. 10.02.04 – германські мови. Стажування в Економічному університеті Братіслави за програмою «Intercultural Communication and International relations» (180 hours, 6 credits ECTS); Certificate No.164 of Advanced Training in the European Integration / October 20, 2023.</p>	
161512	Полюжин Михайло Михайлович	професор кафедри, Основне місце роботи	Факультет міжнародних економічних відносин	<p>Диплом спеціаліста, Дрогобицький держ. педагогічний інститут ім.І.Франка, рік закінчення: 1966, спеціальність: 7.02030302 мова і література(іноземна), Диплом доктора наук ДД 000538, виданий 10.03.1999, Диплом кандидата наук ФП 001056, виданий 02.02.1977, Атестат доцента ДЦ 017910, виданий 16.09.1981, Атестат професора ПР 000364, виданий</p>	50	ОК 2.4. Практикум перекладу з англійської мови	<p>Відповідність освітньої та/або професійної кваліфікації освітньому компоненту визначається: І. Дипломом спеціаліста з відзнакою П № 640123, 01.06.1966, спеціальність «Іноземна мова», кваліфікація «Вчитель англійської мови середньої школи». ІІ. Науковим ступенем кандидата філологічних наук ФЛ № 001056, 02.02.1977, спеціальність 10.02.04 – германські мови; доктора філологічних наук ДД № 000538, 10.03.1999, спеціальність 10.02.04 – германські мови. ІІІ. Публікаціями: Полюжин М.М. – автор понад 150 наукових та навчально-</p>

методичних праць. На
нині є 1169 цитувань
його праць і h-індекс
16 на Google Scholar,
i10-індекс 24, за 2024
рік 33 цитування.

1. Krynski A., Poluzhyn
M., Venzhynovych N.
(2018). The correlation
of language and
religion. Scientific
Journal of Polonia
University, 29(4), 114-
120.
[https://doi.org/https://
doi.org/10.23856/2901](https://doi.org/https://doi.org/10.23856/2901)

2. Poluzhyn Mykhailo.
English Animalistic Set
Phrases of Verbal
Semantics and their
Ukrainian Equivalents /
Mykhailo Poluzhyn,
Ivan Poluzhyn //
Науковий вісник
Ужгородського
університету : серія:
Філологія; / ред.кол.:
Г. Шумицька Н.
Венжинович та ін. –
Ужгород : ПП Данило
С. І., 2020. – Вип. 2
(44) : На честь д.
філол. наук, проф. В.
М. Мокієнка (до 80-
річчя від дня
народження). – С.269-
275.

3. Poluzhyn I., Poluzhyn
M. Linguistic and
Cultural Peculiarities of
English and Ukrainian
Phrases with Zoonymic
Component / I.
Poluzhyn, M. Poluzhyn
// Науковий вісник
Ужгородського
університету : серія:
Філологія / ред. кол.:
М. Номачі (голов.
ред), Н. Венжинович
(голов. ред. ради), Ю.
Бідзіля та ін. –
Ужгород : ПП Данило
С. І., 2022. – Вип. 2
(48). – С. 171–180.
(Фахове видання,
категорія Б;
IndexCopernicus).

4. Полюжин І.,
Полюжин М.
Лінгвокультурні
особливості
англійських та
українських фразем із
компонентом-
зоонімом. Науковий
вісник Ужгородського
університету. Серія:
Філологія. 2022. Вип.
2 (48). С. 171–180.
(Фахове видання,
категорія Б;
IndexCopernicus).

5. Полюжин, М.,
Юричко, І. (2023).
ВЖИВАННЯ
ЕВФЕМІЗМІВ У
СУЧАСНОМУ
ПОЛІТИЧНОМУ
ДИСКУРСІ. Молодий
вчений, 10 (122), 67-

73.
<https://doi.org/10.32839/2304-5809/2023-10-122-14>.
Навчально-методичні розробки:
1. Полюжин М. (Poluzhyn M.) Lecture Notes on Historiography of Linguistics: monograph. Czestochowa, 2019. 242 с.
2. Девіцька А., Полюжин М., Томенчук М. Методичні рекомендації до виконання кваліфікаційної роботи магістра для студентів освітньо-професійної програми «Прикладна лінгвістика» спеціальності 035 Філологія другого (магістерського) рівня вищої освіти / Укл.: А. І. Девіцька, М. М. Полюжин, М. М. Томенчук. Ужгород: ДВНЗ «УжНУ», 2023. 36 с.
3. Методичні рекомендації до вивчення навчальної дисципліни «Практикум перекладу з англійської мови» для здобувачів вищої освіти за другим (магістерським) рівнем спеціальності 035 Філологія. спеціалізації 035.10 Прикладна лінгвістика / Укладач: М.М.Полюжин, Ф.В.Карпюк. Ужгород: ДВНЗ «УжНУ», 2023. 39 с.
IV. Досягненнями у професійній діяльності згідно з п.38 Ліцензійних умов: 1, 4, 7, 13, 19
Бере участь у численних наукових та науково-методичних конференціях в Україні та за кордоном – у Словаччині, Угорщині, Польщі.
Підготував 13 кандидатів філологічних наук зі спеціальності «Германські мови». Керує в УжНУ підготовкою з аспірантів (М.Цонинець, Гузинець, К. Хрипак).
Виступив офіційним опонентом понад 80 дисертацій, у тому

							числі 10 докторських. Підготував понад 100 відгуків про автореферати кандидатських та докторських дисертацій. Був членом спецрад у Львівському національному університеті імені І. Франка, Чернівецькому національному університеті ім. Ю.Федьковича, Донецькому національному університеті, спец. 10.02.04 – германські мови. Стажування в Економічному університеті Братислави за програмою «Intercultural Communication and International relations» (180 hours, 6 credits ECTS); Certificate No.164 of Advanced Training in the European Integration / October 20, 2023.
70668	Девіцька Антоніна Ігорівна	доцент, Основне місце роботи	Факультет міжнародних економічних відносин	<p>Диплом спеціаліста, Державний вищий навчальний заклад "Ужгородський національний університет", рік закінчення: 2009, спеціальність: 030502 Мова та література (англійська), Диплом магістра, Державний вищий навчальний заклад "Ужгородський національний університет", рік закінчення: 2008, спеціальність: 030502 Мова та література (російська), Диплом кандидата наук ДК 048852, виданий 23.10.2018, Аттестат доцента АД 011594, виданий 23.12.2022</p>	15	ОК 2.7. Англійська для академічних цілей	<p>Відповідність освітньої та/або професійної кваліфікації освітньому компоненту визначається:</p> <p>I. Дипломом спеціаліста АК № 36876889 МОН України, 30.06.2009, спеціальність «Мова та література (англійська)», кваліфікація «Філолог, викладач англійської мови та світової літератури».</p> <p>II. Науковим ступенем кандидата філологічних наук ДК №048852, 23.10.2018, спеціальність 10.02.04 – германські мови;</p> <p>III. Публікаціями:</p> <p>1. Devitska A. AR/VR/AI in Second Language Acquisition. Вчені записки Таврійського національного університету імені В.І.Вернадського. Серія «Філологія.Соціальні комунікації». Київ, 2019. Т.30 (69) №4. Частина 2. С. 36-41.</p> <p>2. Devitska A. Second Language Acquisition in bilingual children: case of immigrants. Закарпатські філологічні студії. Ужгород, 2019. Вип.</p>

12. C. 206-211. DOI
<https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2019.12.40>

3. Onyshchak H., Koval L., Vazhenina O. Bakhov I., Povoroznyuk R., Devitska A. Cognitive and Neurolinguistic Aspects of Interpreting. *Brain. Broad Research in Artificial Intelligence and Neuroscience*. 2021. Vol. 12, №4. P. 224–237 (Web of Science)

4. Devitska A. Modern SEL Techniques in an EFL classroom. *Закарпатські філологічні студії*. Випуск 29. Том 1. 2023. P.120-124.

4. Дмитренко Н., Панченко В., Гладка О., Школа І., Девіцька А. Застосування прийомів соціально-емоційного навчання у формуальному оцінюванні майбутніх учителів англійської мови. *Молодь і ринок*. № 2 (222). 2024. С.80-86.

5. Дмитренко, Н., Панченко, В., Гладка, О., Школа, І., Девіцька, А. (2024). Вплив соціально-емоційного навчання на результати формуального оцінювання майбутніх учителів англійської мови. *Інноваційна педагогіка*, 72, 53- 60. <https://doi.org/10.32782/2663-6085/2024/72.8>

6. Dmitrenko, N., Panchenko, V., Hladka, O., Shkola, I., & Devitska, A. (2024). Cultivating communication skills in times of crisis : the perceived impact of SEL techniques in formative assessment on the communication competence of pre-service teachers in Ukraine. *International Journal of Emotional Education*, 16(2), 1-5. <https://www.um.edu.mt/library/oar/handle/123456789/124935> (SCOPUS)

7. Matiash-Hnediuk, I., Chura, Y., Melnyk, I., Datsko, Y., Devitska, A. (2024). Evolving Representations of Childhood: A Diachronic Analysis of the Lexeme Child in British Newspapers from the 18th To 21st

Centuries. Forum for Linguistic Studies, 6(4), 97–110.
<https://doi.org/10.30564/fls.v6i4.6877>
(SCOPUS)

Навчально-методичні розробки:

1. Devitska A. Academic English for Postgraduate Students. Методичні вказівки. – Ужгород: ДВНЗ УжНУ, 2022. 28 с.
2. Девіцька А., Положин М., Томенчук М. Методичні рекомендації до виконання кваліфікаційної роботи магістра для студентів освітньо-професійної програми «Прикладна лінгвістика» спеціальності 035 Філологія другого (магістерського) рівня вищої освіти / Укл.: А. І. Девіцька, М. М. Положин, М. М. Томенчук. Ужгород: ДВНЗ «УжНУ», 2023. 36 с.
3. Методичні рекомендації до вивчення навчальної дисципліни «Англійська для академічних цілей» для здобувачів вищої освіти за другим (магістерським) рівнем спеціальності 035 Філологія спеціалізації 035.10 Прикладна лінгвістика / Укладач: А.І.Девіцька. Ужгород: ДВНЗ «УжНУ», 2023. 34 с.

IV. Досягненнями у професійній діяльності згідно з п.38 Ліцензійних умов: 1, 3, 4, 8,10,12,19

V. Відомостями про підвищення кваліфікації:

1. Стажування у World Learning SIT Graduate Institute (м. Вермонт, США) за напрямом «Integrating Critical Thinking Skills into the Exploration of Culture in an English Foreign Language Setting» («Інтеграція навичок критичного мислення в дослідженні культури в умовах навчання англійської мови») у період з 13.04.2021 р. по 08.06.2021 р., (ОЄСР).
2. Пройшла навчання у Центрі підвищення кваліфікації (Відділення мовної та

практичної підготовки) університету ім. Я. Коменського (м. Братислава, Словаччина) за напрямом «Letná univerzita slovenského jazyka a kultúry» у період з 05.07.2021 р. по 16.07.2021 р. (сертифікат CDV/UJOP/177/2021), (ОЕСР, ЄС).

3. Пройшла навчання з впровадження англійської мови як іноземної у професійну сферу «Language for Work (LFW): Supporting work-related second language learning» у період з 10.10.2021 р. по 26.11.2021 р. в університеті Костянтина Філософа у Нітрі (м. Нітра, Словаччина) (ОЕСР, ЄС).

4. Пройшла навчальний курс з методики викладання англійської як іноземної «Teacher Development Certificate Course» у Центрі мовної підготовки «Education First USA» (США) у період з 04.11.2021 р. по 09.12.2021 р., (ОЕСР).

5. Пройшла навчальний онлайн курс «Шлях до успішної кар'єри: курс для викладачів іноземних мов» («GetSet for Successful Career Course») на базі Сумського державного університету та Ісламського університету Азад (м.Тегеран, Іран) у період з 10.11.2021 р. по 3.12.2021 р., (сертифікат № 94-042), (ОЕСР).

6. Пройшла навчання з професійного розвитку викладачів-тренерів англійської мови «OPEN (Summer|Fall) Professional Development for Teacher Trainers» (протягом жовтня 2021 р.) на платформі The Online Professional English Network, що фінансується за підтримки Уряду США, (ОЕСР).

7. Пройшла навчальний курс Tech Summer for Teachers Bootcamp (Soft Serve Inc.) у період з 7.07 по

4.08.2022, (сертифікат серія ТМ №2022/00478), (ОЄСР).

8. Пройшла навчання у Центрі підвищення кваліфікації (Відділення мовної та практичної підготовки) університету ім. Я. Коменського (м. Братислава, Словаччина) за напрямом «Letná univerzita slovenského jazyka a kultúry» у період з 11.07.2022 р. по 22.07.2022 р. (сертифікат CDV/UJOP/178/2022), (ОЄСР, ЄС).

9.«Promoting best practices for online teaching and learning: a train-the-trainers workshop» від Oregon State University, College of Education, Corvallis Sister Cities Association, у період з 7 по 11 серпня 2023 р., (м. Корвалліс, США), 30 годин.

10. Фасилітатор курсу “Creating and Implementing Courses Online” від Arizona State University, USA, 21.08-27.09.2023.

11. Tech Summer Bootcamp for Teachers` 23, SoftServe, 25.07-27.08.2023 р.,10 годин.

12.Учасник міжнародної програми обміну та підвищення кваліфікації “Professional Development for Instructors of Pre-service EFL Teachers in Ukraine” під патронатом US Embassy, Kyiv, CUNY, Childhood Education International, 1.12.2022 – 1.12.2023, 100 годин.

13. Співавтор та фасилітатор онлайн курсу “Teaching in Times of Uncertainty”, платформа Canvas.

14. Співавтор мобільного застосунку для викладачів англійської мови для проведення спостережень “Your Smart Observation App”.

15. 1 грудня 2023 року організувала науковий саміт за участі викладачів та студентів мовних кафедр факультету міжнародних економічних відносин,

						<p>а також колеґ-методистів з 18 вузів України, які є випускниками річної програми стажування, що фінансується урядом США.</p> <p>16. Співорганізатор та модератор навчально-практичного семінару «Navigating the Impact of Trauma on Youth in the Classroom» (24 травня 2024, онлайн, запрошений спікер Лорі Ньюленд, Університет Рочестеча у Нью Йорку, проєкт Sustaining Change Project.</p> <p>17. Співорганізатор та модератор семінару-практикуму «Stress Resistance and Self-care Techniques» 29 травня 2024 р, офлайн, запрошені спікери- фахівці міжнародного центру International Medical Response.</p> <p>18. Делегат TESOL Convention & Expo 2024 Tampa, Florida, USA. Теми доповідей: «The Smart Observation App to Support Peer Observation» та «Enhancing Curriculum through Socio-Emotional Response in Pre-Service Classrooms: a case from Ukraine».</p>	
70668	Девіцька Антоніна Ігорівна	доцент, Основне місце роботи	Факультет міжнародних економічних відносин	<p>Диплом спеціаліста, Державний вищий навчальний заклад "Ужгородський національний університет", рік закінчення: 2009, спеціальність: 030502 Мова та література (англійська), Диплом магістра, Державний вищий навчальний заклад "Ужгородський національний університет", рік закінчення: 2008, спеціальність: 030502 Мова та література (російська), Диплом кандидата наук ДК 048852, виданий 23.10.2018,</p>	15	ОК 2.2. Комп'ютерні програми для вивчення іноземних мов	<p>Відповідність освітньої та/або професійної кваліфікації освітньому компоненту визначається:</p> <p>I. Дипломом спеціаліста АК № 36876889 МОН України, 30.06.2009, спеціальність «Мова та література (англійська)», кваліфікація «Філолог, викладач англійської мови та світової літератури».</p> <p>II. Науковим ступенем кандидата філологічних наук ДК №048852, 23.10.2018, спеціальність 10.02.04 – германські мови;</p> <p>III. Публікаціями:</p> <p>1. Devitska A. AR/VR/AI in Second Language Acquisition. Вчені записки Таврійського національного університету імені В.І.Вернадського. Серія «Філологія.Соціальні</p>

Атестат
доцента АД
011594,
виданий
23.12.2022

комунікації». Київ, 2019. Т.30 (69) №4. Частина 2. С. 36-41.

2. Devitska A. Second Language Acquisition in bilingual children: case of immigrants. Закарпатські філологічні студії. Ужгород, 2019. Вип. 12. С. 206-211. DOI <https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2019.12.40>

3. Onyshchak H., Koval L., Vazhenina O. Bakhov I., Povoroznyuk R., Devitska A. Cognitive and Neurolinguistic Aspects of Interpreting. Brain. Broad Research in Artificial Intelligence and Neuroscience. 2021. Vol. 12, №4. P. 224–237 (Web of Science)

4. Devitska A. Modern SEL Techniques in an EFL classroom. Закарпатські філологічні студії. Випуск 29. Том 1. 2023. P.120-124.

4. Дмитренко Н., Панченко В., Гладка О., Школа І., Девіцька А. Застосування прийомів соціально-емоційного навчання у формуальному оцінюванні майбутніх учителів англійської мови. Молодь і ринок. № 2 (222). 2024. С.80-86.

5. Дмитренко, Н., Панченко, В., Гладка, О., Школа, І., Девіцька, А. (2024). Вплив соціально-емоційного навчання на результати формуального оцінювання майбутніх учителів англійської мови. Інноваційна педагогіка, 72, 53- 60. <https://doi.org/10.32782/2663-6085/2024/72.8>

6. Dmitrenko, N., Panchenko, V., Hladka, O., Shkola, I., & Devitska, A. (2024). Cultivating communication skills in times of crisis : the perceived impact of SEL techniques in formative assessment on the communication competence of pre-service teachers in Ukraine. International Journal of Emotional Education, 16(2), 1-5. <https://www.um.edu.mt/library/oar/handle/123456789/124935> (SCOPUS)

7. Matiash-Hnediuk, I., Chura, Y., Melnyk, I., Datsko, Y., Devitska, A. (2024). Evolving Representations of Childhood: A Diachronic Analysis of the Lexeme Child in British Newspapers from the 18th To 21st Centuries. Forum for Linguistic Studies, 6(4), 97–110.
<https://doi.org/10.30564/fls.v6i4.6877> (SCOPUS)

Навчально-методичні розробки:

1. Методичні рекомендації до вивчення навчальної дисципліни «Комп'ютерні програми для вивчення іноземних мов» для здобувачів вищої освіти за другим (магістерським) рівнем спеціальності 035 Філологія спеціалізації 035.10 Прикладна лінгвістика / Укладач: А.І.Девіцька.
Ужгород: ДВНЗ «УжНУ», 2023. 24 с.

IV. Досягненнями у професійній діяльності згідно з п.38 Ліцензійних умов: 1, 3, 4, 8,10,12,19

V. Відомостями про підвищення кваліфікації:

1. Стажування у World Learning SIT Graduate Institute (м. Вермонт, США) за напрямом «Integrating Critical Thinking Skills into the Exploration of Culture in an English Foreign Language Setting» («Інтеграція навичок критичного мислення в дослідженні культури в умовах навчання англійської мови») у період з 13.04.2021 р. по 08.06.2021 р., (ОЄСР).

2. Пройшла навчання у Центрі підвищення кваліфікації (Відділення мовної та практичної підготовки) університету ім. Я. Коменського (м. Братислава, Словаччина) за напрямом «Letná univerzita slovenského jazyka a kultúry» у період з 05.07.2021 р. по 16.07.2021 р. (сертифікат CDV/UJOP/177/2021), (ОЄСР, ЕС).

3. Пройшла навчання

з впровадження англійської мови як іноземної у професійну сферу «Language for Work (LFW): Supporting work-related second language learning» у період з 10.10.2021 р. по 26.11.2021 р. в університеті Костянтина Філософа у Нітрі (м. Нітра, Словаччина) (ОЄСР, ЄС).

4. Пройшла навчальний курс з методики викладання англійської як іноземної «Teacher Development Certificate Course» у Центрі мовної підготовки «Education First USA» (США) у період з 04.11.2021 р. по 09.12.2021 р., (ОЄСР).

5. Пройшла навчальний онлайн курс «Шлях до успішної кар'єри: курс для викладачів іноземних мов» («GetSet for Successful Career Course») на базі Сумського державного університету та Ісламського університету Азад (м.Тегеран, Іран) у період з 10.11.2021 р. по 3.12.2021 р., (сертифікат № 94-042), (ОЄСР).

6. Пройшла навчання з професійного розвитку викладачів-тренерів англійської мови «OPEN (Summer|Fall) Professional Development for Teacher Trainers» (протягом жовтня 2021 р.) на платформі The Online Professional English Network, що фінансується за підтримки Уряду США, (ОЄСР).

7. Пройшла навчальний курс Tech Summer for Teachers Bootcamp (Soft Serve Inc.) у період з 7.07 по 4.08.2022, (сертифікат серія ТМ №2022/00478), (ОЄСР).

8. Пройшла навчання у Центрі підвищення кваліфікації (Відділення мовної та практичної підготовки) університету ім. Я. Коменського (м. Братислава, Словаччина) за напрямом «Letná

универзита slovenského jazyka a kultúry» у період з 11.07.2022 р. по 22.07.2022 р. (сертифікат CDV/UJOP/178/2022), (ОЕСР, ЕС).

9.«Promoting best practices for online teaching and learning: a train-the-trainers workshop» від Oregon State University, College of Education, Corvallis Sister Cities Association, у період з 7 по 11 серпня 2023 р., (м. Корвалліс, США), 30 годин.

10. Фасилітатор курсу “Creating and Implementing Courses Online” від Arizona State University, USA, 21.08-27.09.2023.

11. Tech Summer Bootcamp for Teachers`23, SoftServe, 25.07-27.08.2023 р.,10 годин.

12.Учасник міжнародної програми обміну та підвищення кваліфікації “Professional Development for Instructors of Pre-service EFL Teachers in Ukraine” під патронатом US Embassy, Kyiv, CUNY, Childhood Education International, 1.12.2022 – 1.12.2023, 100 годин.

13. Співавтор та фасилітатор онлайн курсу “Teaching in Times of Uncertainty”, платформа Canvas.

14. Співавтор мобільного застосунку для викладачів англійської мови для проведення спостережень “Your Smart Observation App”.

15. 1 грудня 2023 року організувала науковий саміт за участі викладачів та студентів мовних кафедр факультету міжнародних економічних відносин, а також колег-методистів з 18 вузів України, які є випускниками річної програми стажування, що фінансується урядом США.

16. Співорганізатор та модератор навчально-практичного семінару «Navigating the Impact of Trauma on Youth in the Classroom» (24 травня 2024, онлайн, запрошений спікер

						<p>Лорі Ньюленд, Університет Рочестеча у Нью Йорку, проєкт Sustaining Change Project.</p> <p>17. Співорганізатор та модератор семінару-практикуму «Stress Resistance and Self-care Techniques» 29 травня 2024 р, офлайн, запрошені спікери- фахівці міжнародного центру International Medical Response.</p> <p>18. Делегат TESOL Convention & Expo 2024 Tampa, Florida, USA. Теми доповідей: «The Smart Observation App to Support Peer Observation» та «Enhancing Curriculum through Socio-Emotional Response in Pre-Service Classrooms: a case from Ukraine».</p>	
65521	Зимомря Іван Миколайович	завкафедри , Основне місце роботи	Факультет міжнародних економічних відносин	<p>Диплом бакалавра, Ужгородський державний університет, рік закінчення: 2000, спеціальність: 030508 Філологія, Диплом спеціаліста, Державний вищий навчальний заклад "Ужгородський національний університет", рік закінчення: 2017, спеціальність: 056 Міжнародні економічні відносини, Диплом магістра, Ужгородський національний університет, рік закінчення: 2001, спеціальність: 030502 Німецька мова та світова література, Диплом доктора наук ДД 000183, виданий 10.11.2011, Диплом кандидата наук ДК 028234, виданий 09.03.2005, Аттестат</p>	17	ОК 2.5. Сучасний літературний процес	<p>Відповідність освітньої та/або професійної кваліфікації освітньому компоненту визначається:</p> <p>I. Дипломом магістра; спеціальність: «Німецька мова та світова література», кваліфікація «Магістр лінгвістики, викладач». Диплом АК № 16974291 від 30.06.2001 р.</p> <p>II. Науковим ступенем доктора філологічних наук, 10.01.04 – література зарубіжних країн; 10.01.06 – теорія літератури, ДД №000183, МОН України, 10.11.2011.</p> <p>III. Публікаціями:</p> <p>1. Hvozdiak O., Zymomyra I. The semantic interference characteristics of German loanwords in Ukrainian vernaculars of Zakarpattia. <i>Linguistica Pragensia</i>. 2019. Vol. 29, Issue 1. P. 67 – 78. (Scopus, Web of Science)</p> <p>2. Batiuk T., Zymomyra I. Journalism of Myron Korduba on pages of «Hromadska dumka». <i>East European Historical Bulletin</i>. Дрогобич: Гельветика, 2019. Вип. 10. Рр. 118–128. (Web of Science)</p> <p>3. Zymomyra I., Zymomyra O. Pavlo Holovchuk's Oeuvre: The Context of the</p>

доцента 12/ДЦ
029444,
виданий
23.12.2011,
Атестат
професора АП
001217,
виданий
13.12.2019

Intercultural
Interactions of Ukraine
and the Balkan Region.
Lingua Montenegrina.
2020. God. XIII/2. Br.
26. Cetinje. P. 409–419.
(Web of Science)

4. Zymomyra I., Koliassa
O., Zymomyra O. The
influence of personal
motive on the
development of the plot
concept in the prose of
Joseph Conrad.
Актуальні питання
гуманітарних наук:
міжвузівський збірник
наукових праць
молодих вчених
Дрогобицького
державного
педагогічного
університету імені
Івана Франка.
Дрогобич: Гельветика,
2021. Вип. 35. Том 2.
С. 166–172. (Фахове
видання)

5. Zymomyra I.M.,
Zhovtani R.Y.,
Zymomyra O.M.
Paradigm of cultural
research. Закарпатські
філологічні студії.
2021. № 18. Р. 9–16.
(Фахове видання)

6. Зимомя М.,
Зимомя І., Баніт О.,
Жмаєва Н. Роль
особистості в культурі
спілкування.
Науковий вісник
Південноукраїнського
національного
педагогічного
університету ім. К. Д.
Ушинського. Одеса,
2021. № 33. С. 88–101.
(Фахове видання)

7. Zymomyra I.M.,
Yaskevych O.K.,
Zymomyra M.M. The
Ways of Translation of
Ukrainian Realias in I.
Franko's Fairytale
Poem «Fox Mykyta».
Закарпатські
філологічні студії.
2022. Вип. 21. Т. 2. С.
168–171. (Фахове
видання)

8. Зимомя І.,
Якубовська М.,
Зимомя М. Моделі
людиноцентричної
педагогіки в польсько-
українському
науковому діалозі.
Актуальні питання
гуманітарних наук:
міжвузівський збірник
наукових праць
молодих вчених
Дрогобицького
державного
педагогічного
університету імені
Івана Франка.
Дрогобич:
Видавничий дім
«Гельветика», 2022.

Вип. 51. Том 2. С. 750–754. (Фахове видання)
9. Zymomyra I., Reva I. Peculiarities of individualism in the poetic works of G. Byron and S. Vraz. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2023. Вип. 60. Том 2. Р. 129–135. (Фахове видання)
10. Zymomyra I. Peculiarities of English and Ukrainian Zoophrases: comparative aspect. Науковий вісник Ужгородського університету : серія: Філологія / ред. кол.: М. Номачі (голов. ред), Н. Венжинович (голов. ред. ради), Ю. Бідзіля та ін. Ужгород: ПП Данило С. І., 2023. Вип. 1 (49). С. 165–175. (Фахове видання)
11. Зимомря І. Англійська та українська зоофраземна номінація. Науковий вісник Ужгородського університету. Серія: Філологія. Науковий вісник Ужгородського університету : серія: Філологія / ред. кол.: М. Номачі (голов. ред), Н. Венжинович (голов. ред. ради), Ю. Бідзіля та ін. Ужгород: ПП Данило С. І., 2023. Вип. 2 (50). С. 187–193. (Фахове видання)
12. Зимомря М., Зимомря І. Художній часопростір і реальний світ навколо особистості. Закарпатські філологічні студії. 2024. Вип. 33. Т. 2. С. 215–219. (Фахове видання)
13. Nakonechnyi V., Bench O., Zymomyra I. “Mother of all Ukrainian life”: images of “Prosvita” and its members on the pages of “Nash Lemko”. Skhidnoievropeiskiy Istorychnyi Visnyk [East European Historical Bulletin]. 2024. 31. P. 50–60. (Web of Science)
Навчально-методичні розробки:

						<p>1. Ivan Zymomyra. Theorie und Praxis der Übersetzung. Deutsche Sprache: Vorlesungskurs. Uzhhorod, 2023. Teil I. 36 S. – Електронне видання: https://dspace.uzhnu.edu.ua/jspui/handle/lib/55201</p> <p>2. Ivan Zymomyra. Theorie und Praxis der Übersetzung. Deutsche Sprache: Vorlesungskurs. Uzhhorod, 2023. Teil II. 46 S. – Електронне видання: https://dspace.uzhnu.edu.ua/jspui/handle/lib/55202</p> <p>IV. Досягненнями у професійній діяльності згідно з п.38 Ліцензійних умов: 1, 3, 4, 7, 8, 9, 10, 12,15, 19</p> <p>V. Відомостями про підвищення кваліфікації:</p> <p>1. Свідоцтво про дистанційне стажування, Варшавський університет (Центр підготовки вчителів іноземної мови та європейської освіти), 01.2019;</p> <p>2. Сертифікат CDV/JOP/198/2019; 7/2016/JOP - участь у програмі «Літній університет словацької мови та культури» (100 год.) (університету ім. Коменського в Братиславі від 30.06.2019 до 19.07.2019);</p> <p>3. Свідоцтво про стажування, Варшавський університет (Центр підготовки вчителів іноземної мови та європейської освіти), від 15.12.2020 до 15.02.2021 (120 год.)</p> <p>4. Стажування в Інституті філології Поморського університету в Слупську (Польща) в період від 06.03.2023 р. до 10.11.2023 р. Термін наукового стажування охопив 180 годин онлайн та самостійної підготовки.</p>	
410879	Кунанець Наталія Едуардівна	професор, Сумісництво	Факультет міжнародних економічних відносин	Диплом спеціаліста, Київський державний інститут	2	ОК 2.8. Комп'ютерна лінгвістика	Відповідність освітньої та/або професійної кваліфікації освітньому

культури
ім.О.Є.Корнійч
ука, рік
закінчення:
1988,
спеціальність:
Бібліотекознав
ство та
бібліографія,
Диплом
доктора наук
ДД 003227,
виданий
03.04.2014,
Диплом
кандидата наук
ДК 044622,
виданий
17.12.2008,
Атестат
професора АП
000789,
виданий
05.03.2019,
Атестат
старшого
наукового
співробітника
(старшого
дослідника) АС
007540,
виданий
06.10.2010

компоненту
визначається:
I. Дипломом
спеціаліста РВ
№727862 МОН
України, 31.05.1988,
спеціальність
«Бібліотекознавство.
Бібліографія»,
кваліфікація
"Бібліотекар-
бібліограф".
II. Науковим ступенем
кандидата історичних
наук ДД №044622,
ВАК України,
17.12.2008,
спеціальність 27.00.03
– книгознавство,
бібліотекознавство,
бібліографознавство;
доктора наук із
соціальних
комунікацій, ДД
№003227, ВАК
України, 03.04.2014,
спеціальність 27.00.03
– книгознавство,
бібліотекознавство,
бібліографознавство.
III. Публікаціями:
1. Turbal Y. V., Babych
S. V., Kunanets N.
Permanent
decomposition
algorithm for the
combinatorial objects
generation // Радіоелектроніка,
інформатика,
управління. – 2022. –
№ 4 (63). – С. 119–
125. (Web of Science)
2. Kunanets N.,
Rzheuskyi A.,
Shcherbyna Y., Oliinyk
Y., Myhal D.,
Shunevych K. Enhanced
LSA method with
Ukraine language
support // CEUR
Workshop Proceedings.
– 2021. – Vol. 2870 :
Proceedings of the 5th
International
conference on
computational
linguistics and
intelligent systems
(COLINS 2021). Vol. I:
main conference.
Kharkiv, Ukraine, April
22-23, 2021. – P. 129–
140. (SCOPUS)
3. Dumanskyi Nestor,
Kunanets Nataliia.
Evaluation of
information resources
of scientific libraries //
CEUR Workshop
Proceedings. – 2022. –
Vol. 3296: Proceedings
of the 1st International
Workshop on Social
Communication and
Information Activity in
Digital Humanities
(SCIA-2022), Lviv,
Ukraine, October 20,
2022. – С. 219–228.
(SCOPUS).

4. Karp M., Kunanets N., Skorokhoda V. Researching etiquette figures of Hercule Poirot's character using Javascript Libraries React and Node.js // CEUR Workshop Proceedings. – 2022. – Vol. 3295 : Proceedings of the 3rd International workshop IT project management (ITPM 2022) Kyiv, Ukraine, August 26, 2022. – P. 13–24. (SCOPUS)

5. Karp M., Kunanets N., Bekhta I. Hyperbole in To Kill a Mocking Bird by Harper Lee: reduction data vs representing data vs verification // CEUR Workshop Proceedings. – 2022. – Vol. 3171 : Computational Linguistics and Intelligent Systems 2022 : Proceedings of the 6th International conference on computational linguistics and intelligent systems (COLINS 2022). Vol. 1 : Main conference, Gliwice, Poland, May 12-13, 2022. – P. 501–513. . (SCOPUS).

6. Kunanets N., Karp M., Yaremchuk T. Paragraphemic component of multimodal text analyzed in software product written in Python // CEUR Workshop Proceedings. – 2021. – Vol. 2851: Proceedings of the 2nd International workshop IT project management (ITPM 2021). Slavsko, Lviv region, Ukraine, February 16-18, 2021. Vol. 1. – P. 356–365

7. Юнчик В. Л., Кунанець Н. Е., Пасічник В. В., Федонюк А. Аналіз штучних інтелектуальних агентів для систем електронного навчання // Вісник Національного університету “Львівська політехніка”. Серія: Інформаційні системи та мережі. – 2021. – Вип. 10. – С. 41–57. (Фахове видання)

8. Karp M., Kunanets N., Bekhta I., Yurlova U. Linhvometriia of inversion and detachment in Ray Bradbury's Dandelion Wine // Computer science and information

technologies :
proceedings of IEEE
16th International
conference CSIT 2021
(Lviv, Ukraine, 22–25
September, 2021). –
2021. – С. 13–20.
(SCOPUS)

9. Koshtura D.,
Kunanets N. Speech to
Text Data Mining //
Математика.
Інформаційні
технології. Освіта:
Тези доповідей XII
міжнародної науково-
практичної
конференції Луцьк-
Світязь 2 – 4 червня
2023 р. -Луцьк, 2023.-
С. 51

10. Барабах Р.,
Кунанець Н. Е.
Інформаційна система
з використанням
доповненої реальності
для туристичного
порталу «Ukrainian
Travels» //
Математика.
Інформаційні
технології. Освіта:
Тези доповідей XII
міжнародної науково-
практичної
конференції Луцьк-
Світязь 2 – 4 червня
2023 р. -Луцьк, 2023.-
С. 53

11. Palka, O.,
Dmytrotso, L., Duda,
O., Kunanets, N., &
Pasichnyk, V. (2024).
Information and
technological tools for
analysis and
visualization of open
data in smart cities. In
Proceedings of the 2nd
International Workshop
on Computer
Information
Technologies in
Industry 4.0 (CITI
2024), Ternopil,
Ukraine, June 12-14,
2024 (pp. 1–12). CEUR-
WS. [https://ceur-
ws.org/Vol-
3742/paper1.pdf](https://ceur-ws.org/Vol-3742/paper1.pdf)

12. Kunanets, N.,
Shcherbyna, Y., &
Karpiv, V. (2024).
Harnessing the
advantages of binary
networks for neural-
symbolic computing. In
Proceedings of the 8th
International
Conference on
Computational
Linguistics and
Intelligent Systems.
Volume I: Machine
Learning Workshop,
Lviv, Ukraine, April 12-
13, 2024 (pp. 296–315).
CEUR-WS.
[https://ceur-
ws.org/Vol-
3664/paper21.pdf](https://ceur-ws.org/Vol-3664/paper21.pdf)

13. Kunanets, N., Semenchuk, K., & Chernova, L. S. (2024). Supply chain management information system project with the use of digital twins. In Proceedings of the 5th International Workshop IT Project Management (ITPM 2024), Bratislava, Slovakia, May 22, 2024 (pp. 90–102). CEUR-WS. <https://ceur-ws.org/Vol-3709/paper8.pdf>

14. Nebesnyi, R., Kunanets, N., Veretennikova, N., Vaskiv, R., Haladzhun, Z., & Graca, M. (2024). Portfolio project management. In Proceedings of the 5th International Workshop IT Project Management (ITPM 2024), Bratislava, Slovakia, May 22, 2024 (pp. 141–152). CEUR-WS. <https://ceur-ws.org/Vol-3709/paper12.pdf>

15. Lazoryshynets, V., Pasichnyk, V., Kunanets, N., Artemenko, O., Sihaiov, A., & Hesheva, H. (2024). The project formation of virtual graphic images in applications for distance education systems. In Proceedings of the 5th International Workshop IT Project Management (ITPM 2024), Bratislava, Slovakia, May 22, 2024 (pp. 164–178). CEUR-WS. <https://ceur-ws.org/Vol-3709/paper14.pdf>

16. Pasichnyk, V., Kunanets, N., Yunchyk, V., Khomyak, M., & Fedonyuk, A. (2024). Project of an educational content evaluation recommender system. In Proceedings of the 5th International Workshop IT Project Management (ITPM 2024), Bratislava, Slovakia, May 22, 2024 (pp. 192–203). CEUR-WS. <https://ceur-ws.org/Vol-3709/paper16.pdf>

17. Pasichnyk, V., Kunanets, N., Yunchyk, V., Khomyak, M., Fedonyuk, A., & Knys, Y. (2024). Expert assessment of educational content in IT specialists training

process. In Proceedings of the Modern Data Science Technologies Workshop (MoDaST-2024), Lviv, Ukraine, May 31 - June 1, 2024 (pp. 121–132). CEUR-WS. <https://ceur-ws.org/Vol-3723/paper8.pdf>

18. Дейнеко, Л. М., & Кунанець, Н. Е. (2024). Інклюзивність як невід'ємна складова процесу розроблення інформаційних систем. *Scientific Bulletin of UNFU*, 34(5), 129–135. <https://doi.org/10.36930/40340517>

19. Дейнеко, Л., & Кунанець, Н. (2024). Роль UML-діаграм у плануванні проєкту інформаційної системи на прикладі системи піших туристичних маршрутів. *Комп'ютерно-інтегровані технології: Освіта, наука, виробництво*, (55), 293–300. <https://doi.org/10.36910/6775-2524-0560-2024-55-37>

20. Барабах, Р. Т., Дуда, О. М., Дуда, Х. О., Кунанець, Н. Е., Машіка, Г. В., & Пасічник, С. О. (2024). Побудова туристичних інтернет-порталів з інтуїтивно зрозумілими інтерфейсами. *Науковий вісник НЛТУ України*, 34(1), 67–77. <https://doi.org/10.36930/40340110>

21. Козак, І. В., & Кунанець, Н. Е. (2024). Проблеми розроблення текстових корпусів засобами інформаційних систем і шляхи їх вирішення. *Науковий вісник НЛТУ України*, 34(2), 101–108. <https://doi.org/10.36930/40340213>

22. Яримович, Ю., & Кунанець, Н. (2024). Інформаційно-технологічна платформа торгівлі зброєю. *Computer Systems and Information Technologies*, (1), 89–98. <https://doi.org/10.31891/csit-2024-1-11>

23. Мага, А. Ю., Пасічник, С. О.,

Петрушина, Б. О., Кунанець, Н. Е., & Лозицький, О. А. (2024). Побудова комплексу персоналізованих інтерфейсів для інформаційної системи "Розумне домогосподарство". Науковий вісник НЛТУ України, 34(3), 117–124. <https://doi.org/10.36930/40340315>

24. Олексин, М., & Кунанець, Н., & Білоусова, Р. (2024). Хмарні сервіси як сучасний засіб зберігання ресурсів бібліотек. Наукові праці Національної бібліотеки України імені В. І. Вернадського: збірник наукових праць, 70, 167–182.

25. Анісімов, В., & Кунанець, Н. (2024). Перехід від монолітної до мікросервісної архітектури: методологія та досвід впровадження. Комп'ютерно-інтегровані технології: Освіта, наука, виробництво, (55), 30–41. <https://doi.org/10.36910/6775-2524-0560-2024-55-03>

26. Анісімов, В., & Кунанець, Н. (2024). Концептуальне моделювання інформаційної системи контролю використання мобільних пристроїв на основі ігрових механік. Herald of Khmelnytskyi National University. Technical Sciences, 337(3(2)), 16–26. <https://doi.org/10.31891/2307-5732-2024-337-3-2>

27. Грибовський, О., Кунанець, Н., Мага, А., Пасічник, С., Петришина, Б., & Рибак, А. (2024). Фронтент компонента комплексної інформаційної системи «Розумна садиба»: особливості побудови. Комп'ютерно-інтегровані технології: Освіта, наука, виробництво, (54), 60–73. <https://doi.org/10.36910/6775-2524-0560-2024-54-08>

28. Лпак, Г., Липак, Г.,

& Кунанець, Н. (2024).
Проектування інформаційної системи на основі машинного навчання для збереження та класифікації артефактів документальної спадщини. Herald of Khmelnytskyi National University. Technical Sciences, 339(4), 176–182.
<https://doi.org/10.31891/2307-5732-2024-339-4-29>

29. Кунанець, Н. Е., Липак, Г. І., & Жолна, Д. Ю. (2024).
Віртуальна реальність у бібліотеках: аналіз можливостей та викликів. Вісник Харківської державної академії культури, 65, 83–95.

30. Пасічник, С., Мага, А., Кунанець, Н., Лозицький, О., Петрушина, Б., Дуда, О., & Рибак, А. (2024).
Проектування інтерфейсів інформаційної системи «Розумне домогосподарство» з використанням методу Персон. Вісник національного університету «Львівська політехніка». Інформаційні системи і мережі, 15, 273–289.
<https://doi.org/10.23939/sisn2024.15.273>

31. Яримович, Ю., & Кунанець, Н. (2024).
Методи формування інформаційної технології блокчейн в системі обліку продажі зброї. Вісник національного університету «Львівська політехніка». Інформаційні системи і мережі, 15, 469–483.
<https://doi.org/10.23939/sisn2024.15.469>

IV. Досягненнями у професійній діяльності згідно з п.38 Ліцензійних умов: 1, 3, 4, 6, 7, 8,12,19

V. Відомостями про підвищення кваліфікації:
1. Бюро проектного менеджменту 25-28 серпня 2020 р. за темою «Інструменти та практика менеджменту проєктів», сертифікат РМВ.Т 04125, 0,8 кредита/24 год
2. ЕРАМ «Teachers

Internship program», June-August 2020 за модулями «Проектний менеджмент» та «Soft Skills» та ін. », сертифікат № 290 , 3,6 кредити/108 год.

3. Tech summer for teachers Soft Serve 16 червня – 17 липня 2020 «Управління IT проектами», сертифікат без номера, 1 кредит/30 год.

4. Globsl Lodgic «Принципи гнучкої роботи. Agile для викладачі» за темами : 1. Традиційні моделі до Agile. 2. Командоутворення і ролі: динаміка, підбір. Як зібрати успішну команду. 3. Робота в розподілених Agile-командах і Scrum-митинги. 4. Міфологія вимог в Agile. 5. Agile Leadership – як змінити парадигму мислення та досягти нових результатів. 6. Забезпечення якості продукту в Agile. 7. Канбан та Скрамбан. Як знайти найкращий гнучкий підхід до роботи у команді. 8. Самоорганізовані Agile-команди: як перейти від контролю команд до їхньої повної автономності. 9. Ефективні ретроспективи, 8 липня – 16 вересня 2020 р., сертифікат без номеру, 1,6 кредита /50 год.

5. Teachers Internship Online Program від IT Ukraine Association за темою Управління проетами, липень-серпень 2021, , Сертифікат №531. 3,6 кредита / 108 год.

6. Tech summer for teachers, від SofServe, який включає такі теми: 1. Досвід IT Академії в організації стажувань на базі соціальних проектів. (Л.Клакович і В.Ряжська); 2. Світ Big Data: тенденції, тренди, компетенції, як викладачам встигати за динамічним світом Big Data (Т. Клоба); 3. Healthcare technology trends (Т. Єзерська); 4. Як утримати увагу студентів (К. Орбаїдзе); 5. Product Management: тренди та компетенції, які

						<p>необхідні випускникам (М. Імшенетська), 22 червня–16 липня 2021 0,3 кредита /10 год 7. Tech summer for teachers Soft Serve 7 липня – 4 серпня 2022 «Управління IT проектами», сертифікат Серія ТМ №2022/00454, 0,3 кредит/10 год Теми:1. Тренди у сфері Life Science. 2. Accessibility Testing, досвід створення інклюзивних продуктів. 3. English in IT: Myths and Reality. 4. Cybersecurity education -trends and focus. 5. Ненасильницька комунікація (комунікація порозуміння).</p>	
410879	Кунанець Наталія Едуардівна	професор, Сумісництво	Факультет міжнародних економічних відносин	<p>Диплом спеціаліста, Київський державний інститут культури ім.О.Є.Корнійчука, рік закінчення: 1988, спеціальність: Бібліотекознавство та бібліографія, Диплом доктора наук ДД 003227, виданий 03.04.2014, Диплом кандидата наук ДК 044622, виданий 17.12.2008, Атестат професора АП 000789, виданий 05.03.2019, Атестат старшого наукового співробітника (старшого дослідника) АС 007540, виданий 06.10.2010</p>	2	ОК 2.3. Галузевий машинний переклад	<p>Відповідність освітньої та/або професійної кваліфікації освітньому компоненту визначається: I. Дипломом спеціаліста РВ №727862 МОН України, 31.05.1988, спеціальність «Бібліотекознавство. Бібліографія», кваліфікація "Бібліотекар-бібліограф". II. Науковим ступенем кандидата історичних наук ДД №044622, ВАК України, 17.12.2008, спеціальність 27.00.03 – книгознавство, бібліотекознавство, бібліографознавство; доктора наук із соціальних комунікацій, ДД №003227, ВАК України, 03.04.2014, спеціальність 27.00.03 – книгознавство, бібліотекознавство, бібліографознавство. III. Публікаціями: 1. Datsyshyn K., Haladzhun Z., Kunanets N., Hotsur O., Veretennikova N. Neologisms with the Prefix Anti- in the Ukrainian Online Media in the Covid-19 Pandemic Period // Computational Linguistics and Intelligent Systems. Proceedings. – 2022. – Proceedings of the 6th</p>

International conference on computational linguistics and intelligent systems (COLINS 2022). Vol. 1 : Main conference. – P. 192–211. (SCOPUS).

2. Kis Y., Kunanets N., Pasichnyk V., Veretennikova N., Lysa S. Procedures for data analysis in the information system of electronic sales of vehicles // Computer science and information technologies : proceedings of IEEE 16th International conference (Lviv, Ukraine, 22–25 September, 2021). – 2021. – С. 345–350. (SCOPUS, Web of Science)

3. Karp M., Burtnyk A., Bekhta I., Kunanets N., Melnychuk O., Shainer I. Study of linking words in political speeches of Bill Clinton using Python // IEEE 17th International conference on computer science and information technologies : proceedings, 10–12 November 2022, Lviv, Ukraine. – 2022. – С. 77–82. (SCOPUS, Web of Science)

4. Мацюк Г., Кунанець Н.Е. Лексикографічна систематизація галузевої термінології за допомогою тезауруса // Нова бібліотека – відповідальність кожного : збірник матеріалів X Львівського міжнародного бібліотечного форуму. – 2019. – С.44-46.

5. Козак, І. В., & Кунанець, Н. Е. (2024). Проблеми розроблення текстових корпусів засобами інформаційних систем і шляхи їх вирішення. Науковий вісник НЛТУ України, 34(2), 101–108. <https://doi.org/10.36930/40340213>

Навчально-методичні розробки:

1. Машинне навчання: навчальний посібник / Т. М. Басюк, В. В. Литвин, Л. М. Захарія, Н. Е. Кунанець. – Львів: Новий Світ – 2000, 2019. – 315 с.

IV. Досягненнями у професійній діяльності згідно з

п.38 Ліцензійних умов: 1, 3, 4, 6, 7, 8,12,19
Керівництво дисертаціями:
1) Липак Г.І. «Формування консолідованих інформаційних ресурсів бібліотек, архівів та музеїв територіальних громад», спеціальність 27.00.03 – «Книгознавство, бібліотекознавство, бібліографознавство». Київ – 2019.
2) Мацюк Г. «Тезаурус як інструмент інформаційного забезпечення міждисциплінарних наукових досліджень», спеціальність 27.00.03 – «Книгознавство, бібліотекознавство, бібліографознавство». Київ – 2021.
V. Відомостями про підвищення кваліфікації:
1. Бюро проектного менеджменту 25-28 серпня 2020 р. за темою «Інструменти та практика менеджменту проектів», сертифікат РМВ.Т 04125, 0,8 кредита/24 год
2. ЕРАМ «Teachers Internship program», June-August 2020 за модулями «Проектний менеджмент» та «Soft Skills» та ін. », сертифікат № 290 , 3,6 кредити/108 год.
3. Tech summer for teachers Soft Serve 16 червня – 17 липня 2020 «Управління IT проектами», сертифікат без номера, 1 кредит/30 год.
4. Globsl Lodgic «Принципи гнучкої роботи. Agile для викладачі» за темами : 1. Традиційні моделі до Agile. 2. Командоутворення і ролі: динаміка, підбір. Як зібрати успішну команду. 3. Робота в розподілених Agile-командах і Scrum-мітинги. 4. Міфологія вимог в Agile. 5. Agile Leadership — як змінити парадигму мислення та досягти нових результатів. 6. Забезпечення якості продукту в Agile. 7. Канбан та Скрамбан. Як знайти найкращий

						<p>гнучкий підхід до роботи у команді. 8. Самоорганізовані Agile-команди: як перейти від контролю команд до їхньої повної автономності. 9. Ефективні ретроспективи, 8 липня – 16 вересня 2020 р., сертифікат без номеру, 1,6 кредита /50 год.</p> <p>5. Teachers Internship Online Program від IT Ukraine Association за темою Управління проєтами, липень-серпень 2021, , Сертифікат №531. 3,6 кредита / 108 год.</p> <p>6. Tech summer for teachers, від SofServe, який включає такі теми: 1. Досвід IT Академії в організації стажувань на базі соціальних проєктів. (Л.Клакович і В.Ряжська); 2. Світ Big Data: тенденції, тренди, компетенції, як викладачам встигати за динамічним світом Big Data (Т. Клоба); 3. Healthcare technology trends (Т. Єзерська); 4. Як утримати увагу студентів (К. Орбаїдзе); 5. Product Management: тренди та компетенції, які необхідні випускникам (М. Імшенетська), 22 червня–16 липня 2021 0,3 кредита /10 год</p> <p>7. Tech summer for teachers Soft Serve 7 липня – 4 серпня 2022 «Управління IT проєктами», сертифікат Серія ТМ №2022/00454, 0,3 кредит/10 год Теми:1. Тренди у сфері Life Science. 2. Accessibility Testing, досвід створення інклюзивних продуктів. 3. English in IT: Myths and Reality. 4. Cybersecurity education -trends and focus. 5. Ненасильницька комунікація (комунікація порозуміння).</p>
--	--	--	--	--	--	--

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Програмні	ПРН	Обов'язкові освітні	Методи навчання	Форми та методи
-----------	-----	---------------------	-----------------	-----------------

результати навчання ОП	відповідає результату навчання, визначено му стандартом вищої освіти (або охоплює його)	компоненти, що забезпечують ПРН		оцінювання
-----------------------------------	--	--	--	-------------------